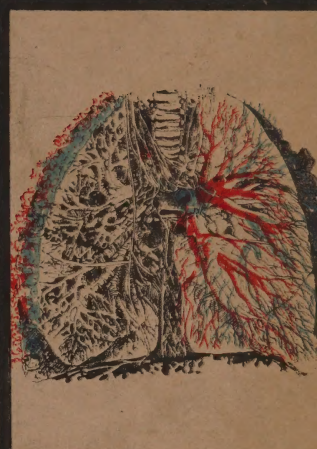
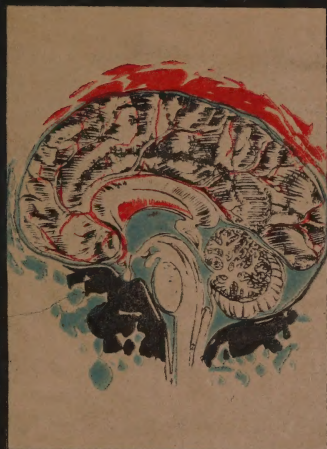
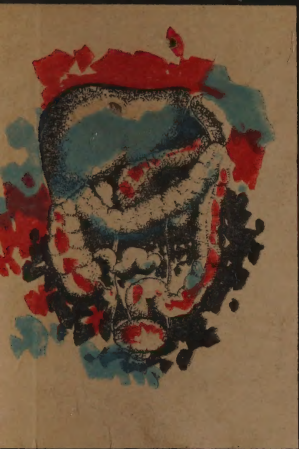


● MEDICAL SCIENCES GLOSSARY-II



आयुर्विज्ञान शब्दावली-II

ORIENT 866

ज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग
शिक्षा मंत्रालय ● भारत सरकार

COMMISSION FOR SCIENTIFIC & TECHNICAL TERMINOLOGY
MINISTRY OF EDUCATION ● GOVERNMENT OF INDIA

002



22500196169

आयुर्विज्ञान शब्दावली ॥

विकलांगविज्ञान, कर्ण, नासा एवं
गला शल्यविज्ञान, त्वचाविज्ञान,
संवेदनाहरणविज्ञान, विकिरणविज्ञान,
परिचर्या, व्यवहार आयुर्विज्ञान

MEDICAL SCIENCES GLOSSARY II

Orthopaedics, ENT Surgery,
Dermatology, Anaesthesiology,
Radiology,
Nursing, Medical Jurisprudence



II. THEORY OF MEDICINE

THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE

DEAR READER,

Please go through Notes on Use
of Glossary on page No. xxiv before
you refer.

II. THE THEORY OF MEDICINE

THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE
THEORY OF MEDICINE



आयुर्विज्ञान शब्दावली ॥

MEDICAL SCIENCES GLOSSARY ॥



सत्यमेव जयते

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली का स्थायी आयोग

शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार

STANDING COMMISSION FOR SCIENTIFIC & TECHNICAL TERMINOLOGY

Ministry of Education, Government of India.

1969

© भारत सरकार, 1969

© Government of India, 1969



Orient 866



मूल्य : 1 रु० 70 पैसे • Price : Rs. 1.70 P.



PRINTED IN INDIA

by Shahdara Printing Press, Delhi-32 and Published by the Principal Scientific Officer Publication,
Standing Commission for Scientific and Technical Terminology, Ministry of Education, U.G.C. Building,
Bahadurshah Zafar Marg, New Delhi.

**OFFICERS OF THE COMMISSION WHO PARTICIPATED
IN THE WORK OF THE GLOSSARY**

Member (Medicine)

Dr. S. Balasubramaniam

Principal Research Officer (Medicine)

Dr. R. Prasad

Senior Research Officer (Medicine)

Dr. R. C. Garg

Research Assistants (Medicine)

Dr. Chandra Prakash

Dr. S. K. Dhingra

Shri R. N. Kulshreshtha

Dr. D. C. Sharma (now serving elsewhere)

Technical Publication Section of the Commission

Principal Scientific Officer

Dr. O. P. Sharma

Research Assistants

Shri Satyapal

Shri A. N. Mishra

Shri K. S. Saxena

Artist

Shri K. L. Khosa

विषय सूची

	पृष्ठ संख्या
1. आमुख	vii
2. वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के स्थायी आयोग के सदस्य	xiii
3. वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के स्थायी आयोग द्वारा स्वीकृत वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के निर्माण के सिद्धांत	xxv
4. आयुर्विज्ञान शब्दावली	1-71

CONTENTS

	Page
1. Foreword	ix
2. Preface	xi
3. Members of the Standing Commission for Scientific & Technical Terminology	xiii
4. Members of the Central Advisory Board for Scientific & Technical Terminology	xiv
5. Members of Expert Advisory Committee and participants in the seminar	xvi
6. Notes on use of glossary	xxiv
7. Principles for Evolution of Scientific & Technical Terminology approved by the Standing Commission for Scientific & Technical Terminology	xxvii
8. Medical Glossary	1-71

आमुख

आयुर्विज्ञान शब्दावली का यह द्वितीय खंड वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के स्थायी आयोग के तत्वावधान में तैयार किया गया है। इस शब्द संग्रह में विकलांग विज्ञान, कर्ण नासा एवं गला शल्य विज्ञान, त्वचा विज्ञान, संवेदना-हरण विज्ञान, विकिरण विज्ञान, परिचर्या और व्यवहार आयुर्विज्ञान विषयक स्नातक स्तर (एम० बी० बी० एस० डिग्री स्तर) तक के शब्दों के पर्याय दिये गए हैं। देश में हिन्दी तथा अन्य प्रादेशिक भाषाओं में पाठ्यपुस्तकों तथा वैज्ञानिक साहित्य के समुचित विकास और समुन्नति के लिए मानक शब्दावली अत्यावश्यक है। यह शब्दावली इसी उद्देश्य से तैयार की गई है।

राष्ट्रपति के अप्रैल 1960 ई० के आदेश के अनुसार शिक्षा-मन्त्रालय द्वारा अक्टूबर 1961 ई० में वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के लिए स्थायी आयोग की स्थापना हुई और इसे निम्नलिखित कार्य सौंपे गए :—

(क) राष्ट्रपति के आदेश में निहित सिद्धान्तों को ध्यान में रखते हुए वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के क्षेत्र में अब तक किए गए कार्य का पुनरीक्षण और समन्वय ;

(ख) हिन्दी और अन्य भाषाओं में वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के विकास और समन्वय से संबंधित सिद्धान्तों का निरूपण ;

(ग) राज्यों में विभिन्न संस्थाओं द्वारा वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के क्षेत्र में किए गए कार्य का संबंधित राज्य सरकारों की सहमति से या उनके अनुरोध पर समन्वय और संबंधित संस्थाओं द्वारा प्रस्तुत की गई शब्दावलियों का अनुमोदन ;

(घ) आयोग द्वारा निर्मित या स्वीकृत नई शब्दावली का प्रयोग करते हुए विभिन्न विषयों में पाठ्यपुस्तकों और वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दकोशों का निर्माण और प्रकाशन तथा विदेशी भाषाओं की वैज्ञानिक पुस्तकों का भारतीय भाषाओं में अनुवाद।

आयोग ने शिक्षा-मन्त्रालय, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय और अन्य शैक्षिक संस्थाओं द्वारा तैयार किए गए शब्दों के पुनरीक्षण के लिए विभिन्न विषयों की विशेषज्ञ-सलाहकार-समितियां नियुक्त कीं ; इन समितियों में विभिन्न विषयों और प्रादेशिक भाषाओं के प्रतिष्ठित विद्वान् और अध्यापक शामिल थे। आयोग ने विभिन्न विषयों की शब्दावलियों के पुनरीक्षण और समन्वय के लिए कतिपय संगोष्ठियों (सेमिनारों) का भी आयोजन किया। आयुर्विज्ञान के संबंध में विचार-गोष्ठियाँ 1967, 68 में क्रमशः मैसूर तथा दिल्ली में हुई थीं। इन विचार गोष्ठियों में एम. बी. बी. एस. पाठ्य-क्रमानुसार आयुर्विज्ञान विषयों के लगभग 4500 शब्दों के पर्याय निश्चित किए गए। इस प्रकार शब्दों को अन्तिम रूप से स्वीकृत किया गया। आयोग ने पारिभाषिक शब्दावली के भाषाशास्त्रीय पहलू पर भी एक विचार-गोष्ठी का

आयोजन किया, जिसमें देश के लगभग सभी भाषाक्षेत्रों के प्रतिष्ठित भाषाविदों ने भाग लिया। उन्होंने भारतीय भाषाओं के लिए अधिकतम एकरूपता के विचार से रूप और ध्वनि-संबंधी प्रक्रियाओं की समस्याओं पर विचार किया और सुझाव दिए।

वैज्ञानिक शब्दावली की रचना करते समय अन्तर्राष्ट्रीय शब्दों को यथासम्भव उनके मूल रूप में सुरक्षित रखा गया है। ऐसे शब्दों के अन्तर्गत तत्त्वों और यौगिकों के नाम, भौतिक परिमाणों की इकाइयाँ, व्यक्ति-वाचक नामों पर आधारित शब्द, गणितीय चिह्न, प्रतीक और सूत्र, रासायनिक प्रतीक आदि सम्मिलित हैं। संकल्पनात्मक (conceptual) शब्दों का सामान्यतः अनुवाद किया गया है। पर्यायों के चुनाव में सरलता, अर्थ की परिशुद्धता और सुबोधता का विशेष ध्यान रखा गया है। उद्देश्य यह रहा कि भारतीय भाषाओं के शब्दों में अधिकाधिक एकरूपता लाई जा सके। यहाँ यह स्पष्ट कर देना आवश्यक है कि आयोग द्वारा प्रकाशित शब्दावली ही मान्य है।

देश के सभी भागों के जिन विद्वानों और विशेषज्ञों ने परिश्रम, उत्साह और लगन से विभिन्न विषयों की वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के विकास और समन्वय में योगदान किया है, उनके प्रति हम कृतज्ञता व्यक्त करते हैं।

आयोग के जिन अधिकारियों और अन्य कर्मचारियों ने इस महत्त्वपूर्ण कार्य में योगदान किया, उनके प्रति भी हम आभार प्रकट करते हैं।

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली का स्थायी आयोग,

शिक्षा मन्त्रालय,

भारत सरकार।

नई दिल्ली, जनवरी 1969 ई०

—बाबूराम सक्सेना

अध्यक्ष

FOREWORD

The present publication is the second volume of MEDICAL SCIENCES GLOSSARY in Hindi prepared under the auspices of the Standing Commission for Scientific and Technical Terminology. This glossary comprises of equivalents of terms of Orthopaedics, ENT Surgery, Dermatology, Anaesthesiology, Radiology, Nursing and Medical Jurisprudence upto the M. B. B. S. degree standard. A standard glossary is essential for the promotion of text-books and other scientific literature in Hindi and other regional languages in the country. This glossary has been prepared with this object in view.

The Standing Commission for Scientific and Technical Terminology was appointed by the Ministry of Education in October, 1961 in pursuance of the Presidential Order of 1960 and the following functions were entrusted to it :—

- (a) Review of the work done so far in the field of scientific and technical terminology in the light of the principles laid down in the Presidential Order ;
- (b) Formulation of principles relating to co-ordination and evolution of scientific and technical terminology in Hindi and other languages ;
- (c) Co-ordination of the work done by different agencies in the State in the field of scientific and technical terminology with the consent or at the instance of the State Governments concerned and approval of glossaries for use in Hindi and other Indian languages as may be submitted to it by the concerned agencies ;
- (d) Preparation of standard scientific text-books using the new terminology evolved or approved by it, preparation of scientific and technical dictionaries and translation into Indian languages of scientific books in foreign languages.

The Commission appointed Expert Advisory Committees for the different subjects to review and co-ordinate the terms prepared by the Ministry of Education, Central Hindi Directorate and other academic bodies. The Committees consisted of eminent scholars and teachers representing the different subjects and regional languages. The commission also organised representative seminars to discuss the basic principles of terminology in order to bring about co-ordination of terms between different disciplines. Seminars pertaining to the terms of medical sciences were held at Mysore and Delhi in the year 1967 and 68 respectively. In these seminars about 4500 terms of all the minor disciplines of medical sciences up to M. B. B. S. standard were reviewed discussed and finalised with the help of active teachers of medical colleges of all the linguistic areas. The commission also organised a seminar on the Linguistics of Technical Terminology which was attended by eminent linguists from almost all the linguistic regions of country. They discussed and made recommendations in regard to problem of morphological and phonological processes involved from the point of view of maximum uniformity for the Indian languages.

In preparing the scientific terminology in Hindi '*International terms*' have been retained as far as possible in their original form : such terms include names of elements and, compounds ; units of physical quantities ; terms based on proper names ; mathematical signs, symbols and formulae ; chemical symbols and so on. Terms which denote concepts have in general been translated.

In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility have been the guiding considerations. The aim has been to achieve maximum possible commonness of terms in the Indian languages. It may be mentioned that the glossaries published by the commission alone are authentic.

We take this opportunity of expressing our gratitude to scholars and experts from all over the country who have collaborated in the evolution and co-ordination of this scientific terminology.

I also thank the officers and the staff of the commission who have contributed to this important work.

BABU RAM SAKSENA

Chairman

Standing Commission for Scientific
and Technical Terminology,
Ministry of Education,
New Delhi, January, 1969.

P R E F A C E

The present publication "Medical Sciences Glossary" Vol. II is being brought out by the Commission for Scientific and Technical Terminology in the execution of the functions entrusted to it in pursuance of the Presidential Order of 1960.

This volume comprises the terminology in 7 subjects of MBBS curriculum which could not be included in "Medical Sciences Glossary" Vol. I. It contains 4,500 terms in the subjects of Orthopaedics, ENT Surgery, Dermatology, Anaesthesiology, Radiology, Nursing and Medical Jurisprudence.

For finalization of the equivalents in these subjects, Seminars,—at Mysore in the subjects of Orthopaedics and Dermatology and at Delhi in the subjects of Radiology, ENT Surgery, Anaesthesiology, Nursing and Medical Jurisprudence were organized. In addition to members of the Expert Advisory Committee, the Seminars were attended by active medical teachers from different parts of the country in order to ensure that the chosen equivalent contains the correct scientific content and nuance of the original term and at the same time, is acceptable and understood by teachers from different areas. This Glossary with Vol. I thus, represents the deliberations and unanimous conclusions of 183 medical teachers whose names appear elsewhere in the Glossary. To all of them, the Commission renders grateful thanks and tribute in abundant measure.

In the preparation of equivalents, International terms such as Binomial and Trinomial terms are retained in their original form and transliterated in Devanagari script ; so also have the names of elements and compounds ; terms based on proper names ; symbols and formulae been dealt with. Terms which denote concepts have in general been translated, though here again transliteration is adopted where a suitable language equivalent could not be evolved.

Abbreviated terms like DOPA, BAL, DNA, ACTH etc. are neither translated nor transliterated but are retained as such and printed in Roman in the equivalents column also. Abbreviations occurring in Compound terms will also be similarly retained, the rest of the terms alone being translated or transliterated e. g. Rh factor = Rh कारक, APC virus = APC वाइरस, Vitamin K = विटामिन K.

By basing the translated equivalents mostly on Sanskrit root—in approximately as high a percentage as 90 to 95% it is sought to achieve the maximum measure of identity among all the Indian languages, as almost all of them, draw largely from Sanskrit. Every care is also taken to ensure that in the selection of equivalents, simplicity to the extent possible, precision of meaning and easy intelligibility have been the guiding considerations.

The objective of a Glossary of this type is to make it possible for medical Professors and Teachers to write in original or translate in the various Indian languages good text books in the different subjects of medical curriculum. The main difficulty in this important work is the choice of precise—& preferably identical—equivalents for scientific and technical terms occurring in the text. Having solved this difficulty, it is fervently hoped that this Glossary with Vol. I, published earlier will give a measurable impetus to enrichment of our languages literature with authoritative books in the medical Sciences, thus, improving standards of and spreading scientific medical education in the country.

S. Balasubramaniam

Member (Medicine)

Commission for Scientific
and Technical Terminology,
Ministry of Education,
New Delhi January — 1969.

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली का स्थायी आयोग

अध्यक्ष :

डा० बाबूराम सक्सेना

सदस्य :

डा० एस० बालसुब्रह्मण्यम (आयुर्विज्ञान)

STANDING COMMISSION
FOR
SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY

CHAIRMAN

Dr. Babu Ram Saksena

MEMBER

Dr. S. Balasubramaniam (*Medicine*)

MEMBERS OF THE CENTRAL ADVISORY BOARD FOR SCIENTIFIC & TECHNICAL TERMINOLOGY

1. The Education Minister, Government of India, New Delhi.
2. The Education Minister, Andhra Pradesh, Hyderabad.
3. The Education Minister, Assam, Shillong.
4. The Education Minister, Bihar, Patna.
5. The Education Minister, Gujarat, Ahmedabad.
6. The Education Minister, Jammu & Kashmir, Srinagar.
7. The Education Minister, Kerala, Trivendram.
8. The Education Minister, Madhya Pradesh, Bhopal.
9. The Education Minister, Madras, Madras.
10. The Education Minister, Maharashtra, Bombay.
11. The Education Minister, Mysore, Bangalore.
12. The Education Minister, Nagaland, Kohima.
13. The Education Minister, Orissa, Bhubaneswar.
14. The Education Minister, Punjab, Chandigarh.
15. The Education Minister, Haryana, Chandigarh.
16. The Education Minister, Rajasthan, Jaipur.
17. The Education Minister, U. P. Lucknow.
18. The Education Minister, W. Bengal, Calcutta.
19. The Education Minister, Goa, Damam and Diu, Panjim.
20. The Education Minister, Himachal Pradesh, Simla.
21. The Education Minister, Manipur, Imphal, Manipur.
22. The Education Minister, Pondicherry-1.
23. The Education Minister, Tripura, Agartala.
24. Lt. Governor, Delhi State, Delhi.
25. Dr. P. D. Shukla, Joint Educational Advisor, Ministry of Education, Govt. of India, New Delhi.
26. Shri A. Mitra, I. C. S. Secretary, Ministry of Information and Broadcasting, New Delhi.
27. Shri R. D. Sinha Dinkar, Hindi Advisor, Ministry of Home Affairs, New Delhi.
28. Dr. D. S. Kothari, Chairman, University Grants Commission, New Delhi.
29. Dr. Vikram Sarabhai, Chairman, Atomic Energy Commission, Bombay.
30. Shri I. J. Patel, Vice Chancellor, Sardar Patel Vishwavidyalaya, Vallabh Vidyanagar.
31. Dr. G. S. Mahajani, Vice Chancellor, Udaipur University, Udaipur.
32. Prof. T. P. Meenakshi Sundaran, Vice-Chancellor, Madurai University, Madurai.

33. Dr. S. N. Bose, National Professor, Calcutta.
34. Shri M. R. Chopra, Vice Chancellor, Roorkee University, Roorkee.
35. Prof M. Mujeeb, Jamia Milia Islamia, Jamia Nagar, New Delhi.
36. Dr. S. M. Katre, Director, Deccan College, Post Graduate and Research Institute, Poona.
37. Dr. K. L. Vig, Director, all India Institute of Medical Sciences, New Delhi.
38. Dr. Atma Ram Director General, Council for Scientific and Industrial Research, New Delhi.
39. Dr. Babu Ram Saksena. Chairman, Commission for Scientific and Technical Terminology, New Delhi.

**LIST OF PARTICIPANTS IN THE EXPERT ADVISORY COMMITTEE
MEETINGS AND SEMINARS ON MEDICAL TERMINOLOGY
COVERED IN THIS PUBLICATION**

Chairman

Dr S. Balasubramaniam, Member (Medicine), Standing Commission for Scientific and Technical Terminology

Members of E.A.C.

1. Dr. K. Mitra, Retired Assistant Director General of Health Services.
2. Dr. M. S. Verma, Retired Principal & Reader in Surgery, Banaras Hindu University, Varanasi.
3. Dr. B. G. Ghanekar, Retired Reader in Pathology, Banaras Hindu University, Varanasi.
4. Dr. H. N. Bhatt, Retired Principal, Agra Medical College. Agra.
5. Dr. T. P. Sinha, Dean & Professor of Anatomy, P. W. Medical College, Patna.
6. Dr. S. N. Sharma, Head of the Department of Pharmacy, Saugar University, Sagar.
7. Lt. Gen. B. M. Rao, Retired Director General of Armed Forces Medical Services.
8. Dr. K. S. Sanjivi, Emeritus Professor of Medicine, Madras Medical College, Madras.
9. Dr. L. V. Guru, Reader, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi.
10. Dr. Ramsushil Singh, Reader, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi.
11. Dr. B. Sankaran, Professor of Orthopaedics, Maulana Azad Medical College, New Delhi.

Former Members

12. Dr. B. S. Yajnik
13. Dr. Bainsi Prasad
14. Dr. Gaya Prasad
15. Dr. S. S. Misra
16. Dr. G. V. Satyanarayan Murti
17. Dr. B. K. Malviya
18. Dr. T. R. Tewari
19. Dr. B. B. Dixit

Specialists

20. Dr. N. H. Keswani, Professor of Anatomy, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
21. Dr. H. J. Mehta, Professor of Anatomy, St. John Medical College, Bangalore.
22. Dr. G. A. Shariff, Professor of Anatomy, Bangalore Medical College, Bangalore.
23. Dr. K. R. Pandalai, Professor of Anatomy, Medical College, Trivandrum.
24. Dr. M. S. Parthasarathy, Professor of Anatomy, Karnatak Medical College, Hubli.
25. Dr. B. D. Mishra, Professor of Anatomy, B. J. Medical College, Ahmedabad.
26. Dr. D. Kumar, Professor of Anatomy, Medical College. Aligarh Muslim University, Aligarh.
27. Dr. I. D. Bajaj, Professor of Anatomy, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
28. Dr. G. Prasad, Associate Professor of Anatomy, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.

29. Dr. M. C. Vaidya, Asstt. Professor of Anatomy, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
30. Dr. R. Vishwanath, Asstt. Professor of Anatomy, Medical College, Bangalore.
31. Dr. Akhlesh Chandra, Asstt. Professor of Anatomy, Medical College, Patiala.
32. Dr. N. Dube, Reader in Anatomy, K. G. Medical College, Lucknow.
33. Dr. U. K. Gopal Rao, Reader in Anatomy, Kasturba Medical College, Manipal.
34. Dr. S. Chinnapullay, Reader in Anatomy. Medical College, Bangalore.
35. Dr. (Mrs.) C. Anand, Lecturer in Anatomy, Lady Hardinge Medical college, New Delhi.
36. Dr. A. V. S. S. Rama Rao, Professor of Biochemistry, Medical College, Visakhapatnam.
37. Dr. M. Sukumaran, Professor of Biochemistry, Medical College, Trivandrum.
38. Dr. G. D. Kalyankar, Professor of Biochemistry, St. John Medical College, Bangalore.
39. Dr. P. S. Aggarwal, Professor of Biochemistry, G. B. Pant Hospital, New Delhi.
40. Dr. V. D. Mullick, Professor of Physiology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
41. Dr. S. Gurubatham, Professor of Physiology, St. John Medical College, Bangalore.
42. Dr. C. M. Francis, Professor of Physiology, Medical College, Kottayam.
43. Dr. K. N. Sharma, Professor of physiology, St. John Medical College, Bangalore.

44. Dr. Francis da Costa, Asstt. Professor of Physiology, Bangalore Medical College, Bangalore.
45. Dr. O. P. Bhatnagar, Reader in Physiology, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
46. Dr. Syed Taj Peeran, Professor of Pharmacology, Bangalore Medical College, Bangalore.
47. Dr. P. Sisodia, Professor of Pharmacology, Gandhi Medical College, Hyderabad.
48. Dr. G. R. Chandrashekhar, Professor of Pharmacology, Bangalore Medical College, Bangalore.
49. Dr. N. Radhakishana, Professor of Pharmacology, Trivandrum Medical College, Trivandrum.
50. Dr. G. Shama Reddy, Asstt. Professor of Pharmacology, Bangalore Medical College, Bangalore.
51. Dr. A. K. Sanyal, Reader in Pharmacology, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi-5.
52. Dr. H. R. K. Arora, Reader in Pharmacology, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
53. Dr. K. R. Prasada Rao, Professor of Surgery, Institute of Medical Sciences, Osmania Medical College, Hyderabad.
54. Dr. M. P. Pai, Professor of Surgery, Kasturba Medical College, Mangalore.
55. Dr. R. Kesavan Nair, Professor of Surgery, Government Medical College, Calicut.
56. Dr. G. D. Singhal, Reader in Surgery, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi.
57. Dr. S. N. Pathak, Professor of Medicine, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
58. Dr. M. V. Chari, Professor of Medicine, Kasturba Medical College, Mangalore.
59. Dr. D. V. Subba Reddy, Professor of Medicine, Upgraded Department of History of Medicine & Telgu Bhasha Samiti, Hyderabad.
60. Dr. K. N. Gaur, Professor & Head of the Department of Medicine, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi.
61. Dr. H. K. Chuttani, Addl. Professor of Medicine, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
62. Dr. P. Raghavan, Professor-Director of Medicine, Seth G. S. Medical College, Bombay-12.
63. Dr. R. D. Lele, Professor of Medicine, Medical College, Nagpur.
64. Dr. P. M. Dalal, Professor of Medicine, Topiwala National Medical College and B. Y. L. Nair Charitable Hospital Bombay-8.
65. Dr. D. C. Choudhury, Professor of Medicine, Gauhati Medical College, Gauhati.
66. Dr. K. P. Ganesan, Professor of Clinical Medicine, Kasturba Medical College, Mangalore-1.
67. Shri S. M. Vasekar, Director of Ayurved, Maharashtra State, Bombay.
68. Dr. K. K. Malhotra, Assistant Professor of Medicine, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
69. Dr. I. P. Sukumar, Reader in Medicine, Christian Medical College & Hospital, Vellore.

70. Dr. Kasturi Agarwal, Reader in Medicine, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
71. Dr. S. N. Pandeya, Lecturer in Medicine, King George's Medical College, Lucknow.
72. Dr. R. C. Misra, Reader in Medicine, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
73. Dr. T. Manickam, Dean, Bangalore Medical College, Bangalore.
74. Dr. L. Monteiro, Dean, St. John Medical College, Bangalore.
75. Dr. K.V. Ghorpade, Vice-Dean, Bangalore Medical College, Bangalore.
76. Dr. S. T. Puttanna, Vice-Dean, Minto Ophthalmic Hospital, Bangalore.
77. Dr. R. Bhaskar Rao, Professor of Social & Preventive Medicine, Kasturba Medical College, Mangalore-1.
78. Dr. K. P. Joseph, Professor of Social & Preventive Medicine, Medical College, Trivandrum.
79. Dr. P. D. Paranjpey, Professor of Social & Preventive Medicine, Grant Medical College, Bombay-8.
80. Dr. D. N. Phukan, Professor of Social & Preventive Medicine, Assam Medical College, Dibrugarh.
81. Dr. J. D. Sinha, Professor of Social & Preventive Medicine, Calcutta National Medical Institute, Calcutta.
82. Dr. P. Hrishikesh, Professor of Social & Preventive Medicine, Andhra Medical College, Visakhapatnam.
83. Dr. K. G. Koshi, Professor of Social & Preventive Medicine, Christian Medical College, Vellore.
84. C. M. Muthu, Professor of Social & Preventive Medicine, Madurai Medical College, Madurai-13.
85. Dr. V. N. Panse, Professor of Social & Preventive Medicine, T. N. Medical College, Bombay.
86. Dr. Amal Krishna Pal, Assistant Professor of Social & Preventive Medicine, R. G. Kar Medical College, Calcutta.
87. Dr. P. V. Gulati, Assistant Professor of Social & Preventive Medicine, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
88. Dr. R. C. Mahajan, Assistant Professor of Social & Preventive Medicine, Seth G. S. Medical College, Bombay.
89. Dr. (Mrs.) A. Rama Rao, Lecturer in Social & Preventive Medicine, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
90. Dr. R. Prasad, Physician, Tirathram Hospital, Delhi-6.
91. Dr. Y. M. Bhende, Professor of Pathology, B. J. Medical College, Poona.
92. Dr. M. Balaraman Nair, Professor of Pathology, Medical College, Kottayam.
93. Dr. B. D. Baruah, Professor of Pathology, Assam Medical College, Dibrugarh.
94. Dr. A. C. Guha, Professor of Pathology, National Medical College, Calcutta-14.
95. Dr. D. N. Gupta, Professor of Pathology, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
96. Dr. Sharad Kumar, Professor of Pathology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
97. Dr. H. D. Tandon, Associate Professor of Pathology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.

98. Dr. K. L. Aggarwal, Associate Professor of Pathology, Kasturba Medical College, Mangalore.
99. Dr. A. D. Saraiya, Assistant Professor of Pathology (Haematology), All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16
100. Dr. (Mrs.) G. Bazaz Malik, Reader in Pathology, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
101. Dr. H. B. Maheshwari, Reader in Pathology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
102. Dr. V. P. Mital, Reader in Pathology & Bacteriology, S. N. Medical College, Agra.
103. Dr. C. I. Jhala, Lecturer in Pathology, B. J. Medical College, Ahmedabad.
104. Dr. P. V. Ramana Rao, Professor of Microbiology, Osmania Medical College, Hyderabad.
105. Dr. (Miss) Ruth M. Myers, Professor of Microbiology, Christian Medical College, Vellore.
106. Dr. P. G. Gollerkeri, Professor of Microbiology, Kasturba Medical College, Manipal.
107. Dr. R. Ananthanarayam, Professor of Microbiology, Medical College, Calicut-8.
108. Dr. S. Subramanian, Professor of Microbiology, Stanley Medical College, Madras.
109. Dr. C. K. Deshpande, Professor of Microbiology, T. N. Medical College, Bombay.
110. Dr. R. Sen, Professor of Microbiology, All India Institute of Hygiene & Public Health, Calcutta.
111. Dr. L. N. Mohapatra, Associate Professor of Microbiology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
112. Dr. K. B. Sharma, Lecturer in Microbiology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
113. Dr. Roy Ebenzer, Professor of Ophthalmology, Christian Medical College, Vellore.
114. Dr. K. S. Mehra, Professor of Ophthalmology, College of Medical Sciences, Banaras Hindu University, Varanasi-5.
115. Dr. Ishwar Chandra, Professor of Ophthalmology, Medical College, Nagpur.
116. Dr. A. M. Gokhale, Hony. Ophthalmic Surgeon & Hony. Professor of Ophthalmology, T. N. Medical College, Bombay-8.
117. Dr. D. G. Mody, Hony. Ophthalmologist, Seth G. S. Medical College, Bombay-12.
118. Dr. P. Siva Reddy, Superintendent, Sorojini Devi Hospital, Hyderabad.
119. Dr. S. Thiagarajan, Assistant Professor of Ophthalmology, Thanjavur Medical College, Thanjavur.
120. Dr. Y. Dayal, Assistant Professor of Ophthalmology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
121. Dr. P. Narayana Rao, Reader in Ophthalmology, Kasturba Medical College, Mangalore-1.
122. Dr. G. C. Sood, Reader in Ophthalmology, Maulana Azad Medical College, New Delhi.
123. Dr. K. C. Garg, Lecturer in ophthalmology, King George's Medical College, University of Lucknow, Lucknow.

124. Dr. Lalitha Kumar, Professor of Obstetrics & Gynaecology, Mysore Medical College, Mysore.
125. Dr. P. Madan, Professor of Obstetrics & Gynaecology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
126. Dr. R. K. Borkotoky, Professor of Obstetrics & Gynaecology, Assam Medical College, Dibrugarh.
127. Dr. H. N. Ray, Professor of Obstetrics & Gynaecology, Calcutta National Medical Institute, Calcutta-14.
128. Dr. Subhadra Devi, Professor of Obstetrics & Gynaecology, Andhra Medical College, Visakhapatnam.
129. Dr. B. Rakshit, Professor of Obstetrics and Gynaecology, N. R. Sircar Medical College, Calcutta.
130. Dr. (Mrs.) A. Dass, Professor of Obstetrics and Gynaecology Maulana Azad Medical College, New Delhi-2
131. Dr. B. N. Purandare, Hony. Obstetrician & Gynaecologist, Seth G. S. Medical College, Bombay-12.
132. Dr. (Mrs.) V. Hingorani, Asstt. Professor of Obstetrics & Gynaecology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16
133. Dr. R. D. Stevens, Reader in Obstetrics & Gynaecology, Chingleput Medical College, Chingleput.
134. Dr. R. S. Mahale, Reader in Odstetrics & Gynaecology, Kasturba Medical College, Mangalore-1.
135. Dr. (Miss) M. Mukherjee, Reader in Obstetrics & Gynaecology, King George's Medical College, Lucknow.
136. Dr. (Mrs.) S. Y. Eduljee, Lecturer in Gynaecology, Maulana Azad Madical College, New Delhi-12.
137. Dr. S. B. Mathur, Psychiatrist, Tihar Mental Hospital, Delhi.
138. Dr. V. P. Varshney, Psychiatrist, Hindu Rao Hospital, Delhi.
139. Dr. K. C. Dube, Superintendent, Mental Hospital, Agra.
140. Dr. Ajit Pal, Reader in Psychology, Delhi University, Delhi.
141. Dr. K. Arumugam, Reader in Tamil, Delhi Universty, Delhi.
142. Dr. S. C. Desai, Professor of Dermatology and Veneriology, Seth G. S. Medical College, Bombay.
143. Dr. K. C. Kandhari, Professor of Dermatology and Veneriology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi.
144. Dr. C. Sobhandri, Professor of Dermatology, Medical College, Guntur. (Andhra Pradesh).
145. Dr. D. P. Jayaram, Associate Prof. of Dermatology & Vice-Dean, K. R. Hospital, Mysore.
146. Dr. B. N. Banerjee, Professor, Department of Medicine, Medical College, Calcutta.
147. Dr. M. I. Joy, Registrar Medical College, Calicut (Kerala State).
148. Dr. D.N. Mulay, Staff Surgeon (Dermatology), Willingdon Hospital, New Delhi.
149. Dr. A. F. Coelho, Lecturer in Skin & V. D., Kasturba Medical College, Mangalore-1.
150. Dr. S. C. Mitra, Lecturer in Dermatology, Calcutta National Medical Institute, Calcutta.
151. Dr. G. A. Naidu, Honorary Lecturer, Madurai Medical College, Madurai (Madras State)

152. Dr. P. Chandra, Professor of Orthopaedic Surgery, Department of Orthopaedics, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi.
153. Dr. M. Natarajan, Professor of Orthopaedic Surgery, Madras Medical College, Madras.
154. Dr. C. Vyaghneswarudu, Professor, Andhra Medical College, Visakhapatnam.
155. Dr. M. Y. Rai, Professor of Orthopaedics, Mysore Medical College, Mysore.
156. Dr. K. S. Bose Professor, Department of Surgery (Orthopaedics), Medical College, Calcutta.
157. Dr. K. I. George, Associate Professor of Orthopaedic Surgery, Medical College, Trivandrum.
158. Dr. G. P. Modayil, MBBS, FRCS, M. Ch. (L'Pool), Reader in Orthopaedics, Kasturba Medical College, Mangalore-1.
159. Dr. A. P. Datta, Lecturer, Calcutta National Institute, Calcutta.
160. Dr. Thomas Stephen, Professor of Radiology, Medical College, Trivandrum.
161. Dr. A. K. Bose, Radiologist, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2
162. Dr. S. V. Tungar, Radiologist, Medical College, Nagpur.
163. Dr. A. Gajaraj, Professor of Radiology, Stanley Medical College, Madras.
164. Dr. (Mrs.) S. Chawla, Professor of Radiology, Lady Hardinge Medical College & Hospital, New Delhi.
165. Dr. P. K. Haldar, Professor of Radiology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16
166. Dr. K. P. Mittal, Lecturer in Radiology, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2
167. Dr. C. G. Jayathilakan, Associate Professor in E.N.T., Medical College, Kottayam.
168. Dr. B. P. Apte, Hony. E.N.T. Surgeon, Sassoon General Hospital, Poona.
169. Dr. A. T. George, E. N. T. Surgeon. Maulana Azad Medical College, New Delhi 2.
170. Dr. A. Sidha, Professor of E. N. T., All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16.
171. Dr. S. K. Mahindra, Lecturer in E. N. T., Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
172. Dr. H. K. Dutta, Professor of Anaesthesiology, Assam Medical College, Dibrugarh.
173. Dr. N. P. Singh, Professor of Anaesthesia, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.
174. Dr. V. Ramachandra, Associate Professor of Anaesthesiology, Bangalore Medical College, Bangalore.
175. Dr. G. R. Gode, Asstt. Professor of Anaesthesiology, All India Institute of Medical Sciences, New Delhi-16
176. Dr. K. P. Ramachandran, Asstt. Professor of Anaesthesia, Medical College, Trivandrum.
177. Dr. S. Nath, Reader in Anaesthesiology, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.
178. Miss Lucy Peters, Director, College of Nursing, Trivandrum.

- | | |
|--|--|
| <p>179. Miss S. D. Gupta, Public Health Nursing Supervisor, College of Nursing, New Delhi.</p> <p>180. Miss Indumati Kulkarni, Sister Tutor, Lady Hardinge Medical College, New Delhi.</p> | <p>181. Mrs. R. Kumar, Sister Tutor, S. S. K. M. Hospital, Calcutta-20.</p> <p>182. Mr. W. A. Baid, Maulana Azad Medical College, New Delhi-2.</p> <p>183. Mr. Chandrashekhar Dambe, Sister Tutor, Victoria Hospital, Bangalore.</p> |
|--|--|

NOTES ON USE OF THIS GLOSSARY & ARRANGEMENT OF ENTRIES

The Glossary consists of two types of terms :

- (i) Terms of just one word forming the 'Main entries' &
- (ii) Terms of more than one word or compound terms forming the 'Sub-entries'. The 'Main entries' appear alphabetically and are printed in bold type. The 'Sub-entries' which are all compound terms invariably end in a noun and are listed under it in its place as a 'Main entry'. So in seeking a compound term the reader should look for it in the appropriate place in which its ending noun will occur. For example, Acetic Acid, Hydrochloric Acid, Sulphuric Acid and the like are all listed as 'Sub-entries' under "Acid". Similarly, Absorption Bands, Iliotibial Bands, Mesocolic Bands are all listed under the 'Main entry' "Band". Ciliary Body, Leishman Body, Donovan Body, Malpighian Body are listed under "Body". On the same pattern, all the Syndromes, Signs, Laws etc. will be found listed respectively under those three 'Main entries'. The various varieties of Cystitis, Meningitis, Nephritis and so on find their place respectively under the above words. In each 'Sub-entry', the word representing the main term is indicated by its first letter followed by a full-stop. Against a few of the 'Main entries' synonyms are given within brackets preceded by the sign=. Where two or more Hindi equivalents are given for the same English term, an oblique line is placed between each two if they could be used interchangeably as preferred. But in the case of such terms where two equivalents are given to indicate entirely different meanings for use in different context or subjects, it is indicated by a comma between the two. In addition to their finding a place under the first letter of the ending noun, they also appear for the easy reference of the users, under the first letter of the first word of the term, e.g. respiration, artificial/artificial respiration ; enema, barium/barium enema ; meal, barium/barium meal ; grooping, blood/blood grooping.

In instances, when differing equivalents are given for the same English term in different Glossaries issued by the Commission it must not be understood that they contradict each other ; but that they supplement in order that the user may have the choice of that equivalent which is appropriate to a particular subject and to a particular context.

S. Balasubramaniam
Member (Medicine)

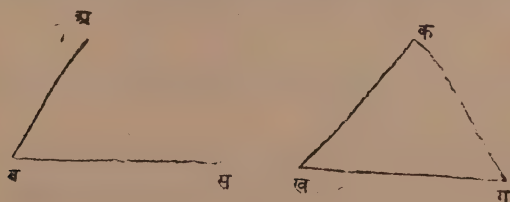
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के स्थायी आयोग द्वारा स्वीकृत वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के निर्माण के सिद्धान्त

(1) अन्तर्राष्ट्रीय शब्दों को यथासंभव उनके प्रचलित अंग्रेजी रूपों में ही अपनाना चाहिए और हिन्दी व अन्य भारतीय भाषाओं की प्रकृति के अनुसार ही उनका लिप्यंतरण करना चाहिए। अन्तर्राष्ट्रीय शब्दावली के अन्तर्गत निम्नलिखित उदाहरण दिए जा सकते हैं।

- (क) तत्वों और यौगिकों के नाम, जैसे हाइड्रोजन, कार्बन डाइआक्साइड आदि ;
- (ख) तौल और माप की इकाइयाँ और भौतिक परिमाण की इकाइयाँ, जैसे डाइन, कैलॉरी, ऐम्पियर आदि ;
- (ग) ऐसे शब्द जो व्यक्तियों के नाम पर बनाए गए हैं जैसे, फ़ारेनहाइट के नाम पर फ़ारेनहाइट तापक्रम, वोल्टा के नाम पर वोल्टमीटर और ऐम्पियर के नाम पर ऐम्पियर आदि ;
- (घ) वनस्पति विज्ञान, प्राणि विज्ञान ; भूविज्ञान आदि की द्विपदी नामावली ;
- (ङ) स्थिरांक जैसे π , g आदि ;
- (च) ऐसे अन्य शब्द जिनका आमतौर पर सारे संसार में व्यवहार हो रहा है, जैसे रेडियो, पेट्रोल, रेडार, इलेक्ट्रॉन, प्रोटॉन, न्यूट्रॉन आदि ;
- (छ) गणित और विज्ञान की अन्य शाखाओं के संख्यांक, प्रतीक, चिह्न और सूत्र, जैसे साइन, कोसाइन, टेन्जेन्ट, लॉग आदि (गणितीय संक्रियाओं में प्रयुक्त अक्षर रोमन या ग्रीक वर्णमाला के होने चाहिए)।

(2) प्रतीक, रोमन लिपि में अन्तर्राष्ट्रीय रूप में ही रखे जाएँगे परन्तु संक्षिप्त रूप नागरी और मानक रूपों में भी, विशेषतः साधारण तौल और माप में लिखे जा सकते हैं, जैसे सेन्टीमीटर का प्रतीक cm. हिन्दी में भी ऐसे ही प्रयुक्त होगा परन्तु इसका नागरी संक्षिप्त रूप से० मी० हो सकता है। यह सिद्धान्त बाल-साहित्य और लोकप्रिय पुस्तकों में अपनाया जाएगा परन्तु विज्ञान और शिल्प-विज्ञान की मानक पुस्तकों में केवल अन्तर्राष्ट्रीय प्रतीक, जैसे cm. ही प्रयुक्त करना चाहिए।

(3) ज्यामितीय आकृतियों में भारतीय लिपियों के अक्षर प्रयुक्त किए जा सकते हैं, जैसे : —



परन्तु त्रिकोणमितीय संबंधों में केवल रोमन अथवा ग्रीक अक्षर ही प्रयुक्त करने चाहिए, जैसे साइन A, और कॉस B आदि।

(4) संकल्पनाओं को व्यक्त करने वाले शब्दों का सामान्यतः अनुवाद किया जाना चाहिए ।

(5) हिन्दी पर्यायों का चुनाव करते समय सरलता, अर्थ की परिशुद्धता और सुबोधता का विशेष ध्यान रखना चाहिए । सुधार विरोधी और विशुद्धिवादी प्रवृत्तियों से बचना चाहिए ।

(6) सभी भारतीय भाषाओं के शब्दों में यथासम्भव अधिकाधिक एकरूपता लाना ही इसका उद्देश्य होना चाहिए और इसके लिए ऐसे शब्द अपनाने चाहिए जो :—

(क) अधिक से अधिक प्रादेशिक भाषाओं में प्रयुक्त होते हों और

(ख) संस्कृत धातुओं पर आधारित हों ।

(7) ऐसे देशी शब्द जो सामान्य प्रयोग के वैज्ञानिक शब्दों के स्थान पर हमारी भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं, जैसे telegraph, telegram के लिए तार, continent के लिए महाद्वीप, atom के लिए परमाणु आदि । ये सब इसी रूप में व्यवहार किए जाने चाहिए ।

(8) अंग्रेजी, पुर्तगाली, फ्रांसीसी आदि भाषाओं के ऐसे विदेशी शब्द जो भारतीय भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं, जैसे इंजन, मशीन, लावा, मीटर, लीटर, प्रिज्म, टार्च आदि इसी रूप में अपनाए जाने चाहिए ।

(9) अन्तर्राष्ट्रीय शब्दों का देवनागरी लिपि में लिप्यंतरण—अंग्रेजी शब्दों का लिप्यंतरण इतना जटिल नहीं होना चाहिए कि उसके कारण वर्तमान देवनागरी वर्णों में नवचिह्न व प्रतीक शामिल करने की आवश्यकता पड़े । अंग्रेजी शब्दों का देवनागरीकरण करते समय लक्ष्य यह होना चाहिए कि वह मानक अंग्रेजी उच्चारण के अधिकाधिक अनुरूप हों और उनमें ऐसे परिवर्तन किए जाएँ जो भारत के शिक्षित वर्ग में प्रचलित हों ।

(10) लिंग—हिन्दी में अपनाए गए अन्तर्राष्ट्रीय शब्दों को, अन्यथा कारण न होने पर, पुल्लिङ्ग रूप में ही प्रयुक्त करना चाहिए ।

(11) संकर शब्द—वैज्ञानिक शब्दावली में संकर शब्द जैसे ionization के लिए आयनीकरण, voltage के लिए वोल्टता, ringstand के लिए वलयस्टैण्ड, saponifier के लिए साबुनीकारक आदि के रूप सामान्य और प्राकृतिक भाषाशास्त्रीय क्रिया के अनुसार बनाए गए हैं और ऐसे शब्द रूपों को वैज्ञानिक शब्दावली की आवश्यकताओं तथा सुबोधता, उपयोगिता और संक्षिप्तता का ध्यान रखते हुए व्यवहार में लाना चाहिए ।

(12) वैज्ञानिक शब्दों में संधि और समास—कठिन सन्धियों का यथासम्भव कम से कम प्रयोग करना चाहिए और संयुक्त शब्दों के लिए दो शब्दों के बीच हाइफन लगा देना चाहिए । इससे नई शब्द-रचनाओं को सरलता और शीघ्रता से समझने में सहायता मिलेगी । जहाँ तक संस्कृत पर आधारित 'आदिवृद्धि' का संबंध है, व्यावहारिक, 'लाक्षणिक' आदि प्रचलित संस्कृत तत्सम शब्दों में आदिवृद्धि का प्रयोग ही अपेक्षित है परन्तु नव-निर्मित शब्दों में इससे बचा जा सकता है ।

(13) हलन्त—नए अपनाए हुए शब्दों में आवश्यकतानुसार हलन्त का प्रयोग करके उन्हें सही रूप में लिखना चाहिए ।

(14) पंचम वर्ण का प्रयोग—पंचम वर्ण के स्थान पर अनुस्वार का प्रयोग करना चाहिए, परन्तु lens, patent आदि शब्दों का लिप्यंतरण लैंस, पेटेंट न करके लेन्स, पेटेन्ट ही करना चाहिए ।

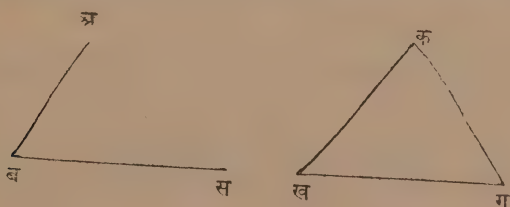
PRINCIPLES FOR EVOLUTION OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY APPROVED BY THE STANDING COMMISSION FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY

'International' terms should be adopted in their current English forms, as far as possible and transliterated in Hindi and other Indian languages according to their genius. The following should be taken as examples of international terms :—

- (a) Names of elements and compounds, e.g.—*Hydrogen, Carbon, Carbondioxide*, etc. ;
- (b) Units of weights, measures and physical quantities, e.g., *dyne, calorie, amperes*, etc.
- (c) Terms based on proper names, e.g., *Fahrenheit scale (Fahrenheit), Voltmeter (Volta) Ampere (Ampere)*, etc. ;
- (d) Binomial nomenclature in such sciences as *Botany, Zoology, Geology*, etc. ;
- (e) Constants, e.g., π , g , etc. ;
- (f) Words like *Radio, Petrol, Radar, Electron, Proton, Neutron* etc., which have gained practically world-wide usage ;
- (g) Numerals, symbols, signs and formulae used in mathematics and other sciences e.g., *Sin, Cos, tan, log* etc. (Letters used in mathematical operation should be in Roman or Greek alphabets)

2. The symbols will remain in the international form written in Roman script, but abbreviations may be written in Devanagari and Standard form, specially for common weights and measures e.g., the symbol '*cm*' for centimetre will be used as such in Hindi, but the abbreviation in Devanagari may be से० मी० This will apply to books for children and other popular works only, but in standard works of science and technology, the international symbols only, like *cm*, should be used.

3. Letters of Indian scripts may be used in geometrical figures e.g.



६

but only letters of Roman and Greek alphabets should be used in trigonometrical relations e.g., *Sin A, Cos B* etc.

4. Conceptual terms have generally been translated.

5. In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility should be borne in mind. Obscurantism and purism may be avoided.

6. The aim should be to achieve the maximum possible identity in all Indian languages by selecting terms :—

(c) common to as many of the regional languages as possible and

(b) based on Sanskrit roots.

7. Indigenous terms, which have come into vogue in our languages for certain scientific words of common use as तार for telegraph/telegram, महाद्वीप for continent, परमाणु for atom etc. will be retained.

8. Such loan words from English, Portuguese, French. etc., as have gained wide currency in Indian languages will be retained, e.g., *Engine, Machine, Lava, Meser, Litre, Prism, Torch* etc.

9. **Transliteration of International terms into Devanagari Script**—The transliteration of English terms should not be made so complex as to necessitate the introduction of new signs and symbols in the present Devanagari characters. The Devanagari rendering of English terms should aim at maximum approximation to the standard English pronunciation with such modification as prevalent amongst the educated circle in India.

10. **Gender**—The International terms adopted in Hindi should be used in the masculine gender, unless there were compelling reasons to the contrary.

11. **Hybrid-formation**—Hybrid forms in scientific terminologies e.g. आयनीकरण for ionization, वोल्टता for voltage, वलय-स्टैंड for ringstand, साबुनीकारक for saponifier etc. are normal and natural linguistic phenomena and that such forms may be adopted in practice keeping in view the requirements of the scientific terminology, viz, *simplicity, utility, and precision*.

12. **Sandhi and Samasa in scientific terms**—Complex forms of Sandhi may be avoided and in cases of compound words, hyphen may be placed in between the two terms, because this would enable the users to have a more easy and quicker grasp of the word structure of the new terms. As regard आदिवृद्धि in Sanskrit-based words, it would be desirable to use आदिवृद्धि in prevalent Sanskrit *tatsama* words e.g., व्यावहारिक, लक्षणिक etc. but may be avoided in newly coined words.

13. **Halanta**—Newly adopted terms should be correctly rendered with the use of 'hal' wherever necessary.

14. **Use of पञ्चमवर्ण**—The use of अनुस्वार may be preferred in place of पञ्चमवर्ण but in words like 'lens', 'patent', etc., the transliteration should be लैन्स पेटेन्ट and not लेंस or पेटेंट.

आयुर्विज्ञान-शब्दावली II

MEDICAL SCIENCES GLOSSARY II

A

abbreviation	संक्षेप	acid mantle	अम्ल प्रावार
aberration, chromo- mic	गुणसूत्र विपथन/क्रोमोसोम- विपथन	acidosis	अम्लरक्तता/अम्लमयता
abscess	विद्रधि	metabolic a.	चयापचयी अम्लरक्तता/ चयापचयी अम्लमयता
intratonsillar a.	अन्तर्गलतुण्डिका विद्रधि/ अन्तःटांसिल विद्रधि	respiratory a. (= hypercapnia)	श्वसन अम्लरक्तता/श्वसन- अम्लमयता
peritonsillar a.	परिगलतुण्डिका विद्रधि/ परिटांसिल विद्रधि	acclasis	विरूपान्तरण/एक्लेसिस
(= quinsy)	(= क्विसी)	diaphyseal a.	डायफिसिस विरूपान्तरण
postpneumonic- lung a.	न्युमोनियोत्तर फुफ्फुस- विद्रधि	metaphyseal a.	मेटाफिसिस विरूपान्तरण
subperiosteal a.	अधःपर्यस्थ विद्रधि	acne	एकनी
tonsillar a.	गलतुण्डिका विद्रधि/टांसिल- विद्रधि	a. agminata	एकनी ऐग्मीनेटा
absorber, circle	वृत्त अवशोषक/सर्किल- एब्जॉर्बर	a. comedone (= black head)	एकनी कोमेडो
acantholysis	एकैन्थोलाइसिस	a. conglobata	एकनी कांग्लोबेटा
acanthosis nigricans	एकैन्थोसिस नाइग्रोकेन्स	a. cystica	एकनी फुटी
acarus scabiei	एकेरस स्केबियाइ	a. indurata	हृढ़ एकनी
accelerator, linear	रेखीय त्वरित्र/लीनियर- एक्सीलरेटर	a. necrotica	एकनी गलन
acetabulum, sunken (= ottopelvis)	गंभीर उलूखल (= ऑटो- पेल्विस)	a. pustulosa	एकनी पूयपुटी
achromic	अवर्णिक	a. tar	डामर एकनी
		tropical a.	ऊष्णकटिबन्ध एकनी
		acne vulgaris, cystic	पुटीय एकनी वल्गेरिस/पुटीय- तारुण्यपुटिका
		acoumeter	एकूमीटर
		acrodermatitis	शाखात्वक्शोथ

acrodermatitis

airway

a. continua (=acrodermatitis-perstans)	सतत शाखात्वक्शोथ
a. enteropathica	आन्त्रविकृति शाखात्वक्शोथ
act	अधिनियम
children a.	बाल अधिनियम
Indian evidence a.	भारतीय साक्ष्य अधिनियम
Indian lunacy a.	भारतीय पागलपन अधिनियम
Indian medical-council a.	भारतीय चिकित्सा-परिषद्-अधिनियम
State medical-council a.	राज्यचिकित्सा परिषद्-अधिनियम
1923 workmen's-compensation a.	कर्मकार प्रतिकर-अधिनियम 1923
actinic rays	क्रियाशील किरणें
actinomycosis Madura	मदुरा ऐक्टिनोमाइसीजिता/ऐक्टिनोमाइकोसिस मदुरा
action	क्रिया
fungistatic a.	कवकस्तम्भी क्रिया
potentiation of a.	क्रिया प्रबलीकरण
preferential a.	वरणात्मक क्रिया
adapter	अनुकूलित्र/एडाप्टर
addiction, drug	औषध व्यसन
adenoidectomy	ऐडिनॉइडउच्छेदन/कण्ठ-शालूकोच्छेदन
adhesion, intrapericardial	अन्तःपरिहृद् आसंजन
aditus ad antrum	कर्णमूलकोटर प्रवेशिका
adultery	जारकर्म/व्यभिचार
aerosol spray	एयरोसोल फुहार
affect (n)	अनुभाव
affirmation, solemn	सत्यनिष्ठ प्रतिज्ञान
affusion	जलपरिपेक

agent

fungicidal a.	कवकनाशक
habitual passive a.	अभ्यस्त निष्क्रिय कारक
passive a.	निष्क्रिय कारक
sun protective a.	आतप संरक्षी कारक
tranquillizing a.	प्रशान्तक
volatile a.	वाष्पशील पदार्थ
agoraphobia	अवकाशभीति/विवृतिभीति
A.I.D. (artificial insemination donor) (= heterologus-A.I.)	A.I.D. (कृत्रिम शुक्रसेचन-दाता) (विषमधर्मी कृत्रिम शुक्रसेचन)
aids	सहाय/सहाय यन्त्र
air conduction-electrical hearing-a.	वायुचालित विद्युत् श्रवण-यन्त्र
binaural hearing a.	द्विकर्णी श्रवण यन्त्र
bone conduction-electrical hearing-a.	अस्थिचालित विद्युत् श्रवण-यन्त्र
electrical hearing a.	विद्युत् श्रवण यन्त्र
mechanical hearing-a.	यांत्रिक श्रवण यन्त्र
monoaural hearing-a.	एककर्णी श्रवण यन्त्र
spectacle type hearing a.	चश्मारूपी श्रवण यन्त्र
A.I.H. (artificial insemination homologous)	A.I.H. (समधर्मी कृत्रिम-शुक्रसेचन)
air, minimal	अल्पतम वायु
air ring (= air cushion)	रबरवायु बलय
airway	वायुपथ

airway

anaesthesia

artificial a.	कृत्रिम वायुपथ	sites of election of a.	विच्छेदन चयन स्थान/ विच्छेदन वरण स्थान
endotracheal a.	अन्तःश्वासनली वायुपथ	amylyene hydrate	एमिलीन हाइड्रेट
nasopharyngeal a.	नासाग्रसनी वायुपथ	amylocaine	एमाइलोकेन
orotracheal a.	मुख-श्वासनली वायुपथ	amyloidosis cutis	त्वक् एमिलाइडता
albino	धवल	anaesthesia	संवेदनाहरण, संज्ञाहरण
alkalosis	क्षाररक्तता/क्षारमयता	adjuncts to a.	संज्ञाहरण सहायक
metabolic a.	चयापचयी क्षाररक्तता/ चयापचयी क्षारमयता	balanced a.	संतुलित संज्ञाहरण, संतुलित- संवेदनाहरण
respiratory a.	श्वसन क्षाररक्तता/श्वसन- (=hypocapnia) क्षारमयता	basal a.	आधारी संज्ञाहरण
allergy	एलर्जी/प्रत्यूर्जता	depth of a.	संज्ञाहरण गंभीरता
nasal a.	नासा एलर्जी/नासा प्रत्यूर्जता	epidural a.	अधिदृढ़तानिका संवेदना- हरण
pollen a. (=hay- fever)	परागज एलर्जी/परागज- प्रत्यूर्जता (=हे-ज्वर)	induction of a.	संज्ञाहरण प्रेरण
alopecia	खालित्य/खलवाटता	interarterial a.	अन्तर्धमनी संवेदनाहरण
a. areata (=alope- cia circumscripta)	सीमित खालित्य	level of a.	संज्ञाहरण स्तर, संवेदनाहरण- स्तर
cicatricial a.	क्षतांक खालित्य	mesmeric a.	सम्मोहन संवेदनाहरण, (=hypnotic ana- esthesia)
premature a.	अकाल खालित्य	monitoring of a.	संवेदनाहरण मापन क्रिया, संज्ञाहरण मापन क्रिया
primary cicatricial- a. (=pseudopela- de)	प्राथमिक क्षतचिह्नी- खालित्य	monitors in a.	संवेदनाहरण मानीटर/ संवेदनाहरण माप उपकरण, संज्ञाहरण माप उपकरण
secondary cicatricial- a.	द्वितीयक क्षतचिह्नी- खालित्य	open mask a.	विवृत मास्क संज्ञाहरण
senile a.	जरा खालित्य	planes of a.	संज्ञाहरण उपावस्थायें, संवेदनाहरण उपावस्थायें
ambulation, early	शीघ्र चलनक्षमता/शीघ्र- चलन	spinal a. (=spinal- analgesia)	सुषुम्ना संवेदनाहरण/ मेरुज्जु संवेदनाहरण
amniogram	उल्वचित्र/उल्व एकसरे चित्र	stages of a.	संवेदनाहरण अवस्थाएं
amoebiasis, cutaneous	त्वक् अमीबिकता	supplements to a.	संवेदनाहरण के सम्पूरक, संज्ञाहरण के सम्पूरक
amputation	अंगोच्छेदन/विच्छेदन		
definitive a.	निश्चित अंगोच्छेदन		
forequarter a.	ऊर्ध्वशाखा विच्छेदन		
hindquarter a.	अधःशाखा विच्छेदन		
provisional a.	अनन्तिम अंगोच्छेदन		

anaesthesia

antanalgesia

surgical a.	शस्त्रकर्मोपयोगी संज्ञाहरण, शस्त्रकर्मोपयोगी संवेदना- हरण	spinal subarachnoid- a.	मेरु अवजालतानिका- संवेदनाहरण
anaesthesiologist (= anaesthetist)	संज्ञाहरणविज्ञानी	topical a.	पृष्ठ संवेदनाहरण
anaesthetics	संज्ञाहारी, संवेदनाहारी	translaryngeal a.	स्वरयन्त्र द्वारा संवेदना- हरण
explosive propert- ies of a.	संज्ञाहारी विस्फोटक गुण- धर्म	analgesics, sympathe- tic	संश्लिष्ट वेदनाहर
flammable a.	ज्वलनशील संज्ञाहारी	analysis, blood gas	रक्त गैस विश्लेषण
inhalation a.	अभिश्वासन संज्ञाहारी	anectine	ऐनेक्टिन
intravenous a.	अन्तःशिरा संज्ञाहारी	anetodermia	एनीटोडर्मिया
liquid a.	द्रव संज्ञाहारी, द्रव संवेदना- हारी	angiitis, necrotising	परिगलनी वाहिकाशोथ
local a.	स्थानिक संवेदनाहारी	angiopneumography	फुफुसवाहिकाचित्रण
potentiation of a.	संवेदनाहारी प्रबलीकरण, संज्ञाहारी प्रबलीकरण	angle	कोण
anaesthetist (= anaesthesiologist)	संज्ञाहरणविज्ञानी/ऐनेस्थे- टिस्ट	cerebellopon'ine a.	प्रमस्तिष्कसेतु कोण
analgesia	वेदना असंवेदिता, संवेदना- हरण	sinodural a.	शिरानालदृढतानिका कोण
block a.	रोधक संवेदनाहरण	Angstrom unit	एंग्स्ट्रम मात्रक
caudal a.	मेरुपुच्छीय संवेदनाहरण	anhidrosis (= anidrosis)	अस्वेदलता
continuous caudal- a.	सतत मेरुपुच्छीय संवेदना- हरण	animation, suspended	निलम्बित चैतन्य
induction of a.	संवेदनाहरण प्रेरण	ankylosis	संधिग्रह
intermittant caudal- a.	सविरामी मेरुपुच्छीय- संवेदनाहरण	bony a.	अस्थि संधिग्रह
local a.	स्थानिक संवेदनाहरण	fibrous a.	तंतु संधिग्रह
obstetrical a.	प्रसूति वेदनाहरण	optimum position- of a.	इष्टतम संधिग्रह स्थिति
regionl a.	क्षेत्रीय संवेदनाहरण	sound a.	युक्त संधिग्रह/पूर्ण संधिग्रह
sacral epidural a.	त्रिक अधिदृढतानिका- संवेदनाहरण	unsound a.	अयुक्त संधिग्रह/अपूर्ण- संधिग्रह
spinal a.	सुषुम्ना संवेदनाहरण	anomaly, bladder neck	वस्तिग्रीवा असंगति
		anonychia	अनखता, नखाभाव
		anosteoplasia	दुरस्थिविकसन/एनोस्टियो- प्लेसिया
		anoxia, diffusion	विसरण अनाक्सिता
		antanalgesia	ऐन्टेनलजीसिया/वेदनादेहली- ह्रास

antemortem

armsling

antemortem	मरणपूर्व
anthrax, cutaneous	त्वक् ऐंथ्रेक्स
antimetabolite	चयापचयरोधी/प्रतिचयापचयक
antirelaxants	शिथिलनरोधी
aortography	महाधमनीचित्रण
aperture, tube	एक्सरे नलिका द्वार
apgar score	ऐप्गार स्कोर/ऐप्गार गणन
aphonia, functional	क्रियात्मक स्वरहानि/ क्रियात्मक अस्वरता
apnoea, carotid body	कैरोटिड पिण्ड अश्वसन
apophysitis	एपोफिसिसशोथ/विवर्धशोथ
apparatus	यन्त्र/उपकरण
Phillips-Muller a.	फिलिप्स-मुल्लर यन्त्र
pilo-sebaceous a.	केश-त्वग्बसीय उपकरण
tele-cobalt a.	टेलीकोबाल्ट यन्त्र
(=tele-cobalt unit)	
apparent lengthening	आभासी दीर्घता
appearance	रूप/आकृति, आभा
cayenne pepper a.	लालमिर्च आभा
mimosa a.	मिमोसा रूप
onion skin a.	पलाण्डुशल्क रूप
pleomorphic a.	बहुरूपता
(=appearance, polymorphic)	
postmortem a.	मरणोत्तर रूप
radiographic a.	एक्सरे चित्रण रूप
silver beaten a.	कुट्टित-रजत रूप
'spinning top' a.	घूर्णी लट्ठू आकृति
sun ray a.	सूर्यकिरण रूप
water lily a.	कुमुद रूप
appliance	उपकरण
above knee a.	ऊर्ध्वजानु उपकरण
below knee a.	अधोजानु उपकरण

foot drop a.	पादस्तरस उपकरण
orthopaedic a.	विकलांगी उपकरण
application, surface	बहिस्तल अनुप्रयोग
approach	उपगमन/अभिगम
endaural a.	अग्रकर्ण उपगमन
(=approach, -antaural)	
permeatal a.	कुहरद्वारा उपगमन
postaural a.	पश्चकर्ण उपगमन
sacral a.	त्रिक उपगमन
transmeatal a.	पारकुहर उपगमन
aprosexia, Guey's	गाई एकाग्रहीनता
(=aprosexia nasalis)	
arch	चाप
anterior metatarsal-a.	अग्रप्रपद चाप
instability of longitudinal a.	अनुदैर्घ्य चाप अस्थायित्व
internal a.	अन्तश्चाप
longitudinal a.	अनुदैर्घ्य चाप
area	क्षेत्र
angiographic blind-a.	वाहिकाचित्रण अन्ध क्षेत्र
high pressure a.	उच्च दाब क्षेत्र
low pressure a.	निम्न दाब क्षेत्र
recovery a.	उपलब्धि क्षेत्र
arfonad	अर्फोनेड
arm-board	बाहु पट्ट
(=arm rest)	
arm guard	बाहुकवच
armsling	बाहुस्लिग/बाहुगोफन
large a. s.	बड़ा बाहुस्लिग/बड़ा बाहुगोफन

small a. s.	छोटा बाहुस्लिग/छोटा बाहु- गोफन	arthrogram	सन्धिचित्र/आर्थ्रोग्राम
arrangement, T-piece	T-पीस व्यवस्था	arthrography	सन्धिचित्रण/आर्थ्रोग्राफी
arrest	रोध/संरोध	arthroresis	सन्धिगतिनिरोध/आर्थ्रो- रेसिस
epiphyseal a.	अधिवर्ध रोध	artificial respiration	कृत्रिम श्वसन
induced cardiac a.	प्रेरित हृद् संरोध	asphyxia	श्वासावरोध/अनॉक्सीश्वसन
(=elective cardiac- arrest)	(=सौद्देश्य हृद् संरोध)	inhalational a.	अभिश्वासन श्वासावरोध
irreversible a.	अनुत्क्रमणीय संरोध	neonatal a.	नवजात श्वासावरोध
respiratory a.	श्वसन संरोध	aspirating set, Potain	पोटेन चूषणोपकरण
reversible a.	उत्क्रमणीय संरोध	aspiration, endotrach- eal	अन्तःश्वासप्रणाल चूषण
arteriotomy	धमनीछेदन	aspirator, Potain	पोटेन चूषित्र/पोटेन ऐस्पि- रेटर
arthritis	सन्धिशोथ	assault	हमला
acute a.	तीव्र सन्धिशोथ	assessor	असेसर
alkaptonuric a.	एल्केप्टोनमेही सन्धिशोथ	assistant, darkroom	अंधकक्ष सहायक
chronic a.	चिरकारी सन्धिशोथ	association	संघ
chronic villous a.	चिरकारी अंकुरी सन्धिशोथ	Indian leprosy a.	भारतीय कुष्ठविज्ञानी संघ
cricoarytenoid a.	मुद्रिकादर्विका सन्धिशोथ	Indian a. of derm- atologist and- venereologist	भारतीय त्वचा-रतिरोग- विज्ञानी संघ
gummatous a.	सिफलिसी सन्धिशोथ	Indian a. of patho- logists	भारतीय विकृतिविज्ञानी- संघ
haemophilic a.	हीमोफिली सन्धिशोथ	Indian public health- a.	भारतीय जनस्वास्थ्य संघ
plastic a.	प्लास्टिक सन्धिशोथ	Indian radiologi- cal a.	भारतीय विकिरणचिकित्सा- विज्ञानी संघ
temporomandibular- a.	शंखाधोहनु सन्धिशोथ	a. of gastro-ente- rologists	जठरान्त्रविज्ञानी संघ
arthrodesis	सन्धि-स्थिरीकरण	a. of physicians of- India	भारतीय चिकित्सक संघ
extra-articular a.	सन्धिबाह्य स्थिरीकरण	a. of physiologists- and pharmaco'o- gists of India	भारतीय शरीरक्रिया-भेषज- गुणविज्ञानी संघ
intra-articular a.	अन्तःसन्धि स्थिरीकरण		
ischiofemoral a.	आसतौर्वीसन्धि-स्थिरीकरण/ इश्चियोफेमोरल आर्थ्रो- डेसिस		
talocalcaneal extra- articular a.	घुटिका-पार्णिका सन्धि- बाह्य स्थिरीकरण		
talonavicular a.	घुटिका-नौकाभसन्धि- स्थिरीकरण		
triple a.	त्रिसन्धि स्थिरीकरण		

a. of surgeons of- India	भारतीय शल्यचिकित्सक- संघ
a. of surgeons of- India (orthopaedic section)	भारतीय शल्यचिकित्सक-संघ (विकलांग विभाग)
a. of surgeons of- India (plastic surgery sec- tion)	भारतीय शल्य चिकित्सक संघ (संधानकर्म विभाग)
a. of surgeons of- India (thoracic sugery- section)	भारतीय शल्यचिकित्सक- संघ (वक्ष शल्यचिकित्सा विभाग)
a. of surgeons of- India (urology section)	भारतीय शल्यचिकित्सक- संघ (मूत्रविज्ञान विभाग)
a. of otolaryngolo- gists of India	भारतीय कर्ण-नासा-स्वर- यन्त्रविज्ञानी संघ
a. of ophthalmolo- gists of India	भारतीय नेत्रविज्ञानी संघ
tuberculosis a. of- India	भारतीय यक्ष्माविज्ञान संघ
astasia	आस्टेसिया/स्थितिअस- मर्थता
astragalectomy (= talectomy)	घुटिकास्थि-उच्छेदन (= टेलस-उच्छेदन)
ataractic	प्रशामक/एटरेक्टिक
atresia, oesophageal	ग्रासनली अविवरता
atrichia	अलोमता
atrium meatus nasi	नासा अलिंद कुहर
atrophy	अपुष्टि, शोष
neuritic a.	तंत्रिकी शोष

senile a.	जरा शोष
attacks, Raynaud's	रेनो आक्रमण
attendant, medical	चिकित्सा परिचारक
attic (= epitympa- num)	अधिमध्यकर्ण
audiogram	श्रवणलेख/आडियोग्राम
audiologist	श्रवणविशेषज्ञ/ऑडियोलो- जिस्ट
audiology	श्रवणविज्ञान
audiometer	श्रवणमापी/आडियोमीटर/ श्रव्यतामापी
psychogalvanic- skir resistance a. (P.G.S.R.)	मनोवैद्युत त्वक्प्रतिरोध- श्रवणमापी/साइकोगैल्वेनिक- स्किन रेजिस्टेन्स आडि- योमीटर (P.G.S.R.)
pure-tone a.	शुद्धस्वर श्रवणमापी
speech a.	वाक् श्रवणमापी
audiometrist (= audio- metrician)	श्रवणमितिज्ञ
audiometry	श्रवणमिति/श्रव्यतामिति
air conduction a.	वायुचालित श्रवणमिति
bone conduction a.	अस्थिचालित श्रवणमिति
free field a.	मुक्त श्रवणमिति
peep show a.	पीप शो श्रवणमिति
auricles, accessory	अतिरिक्त कर्णपाली
autoclaving	वाष्पदाबी विसंक्रमण/ऑटो- क्लेविंग
autohaemotherapy	स्वरक्तचिकित्सा
autosensitisation	स्वसुग्राहीभवन
autotomography	ऑटोटोमोग्राफी
avertin	एवर्टिन

B

bacilli, Ducrey's	ड्यूके दण्डाणु/ड्यूके बैसिलस	tubular b.	नलिकाकार पट्टी
backache, low	अधः पृष्ठवेदना	bank, blood	ब्लड बैंक/रक्त निधि
back-brace	पृष्ठब्रेस	bar, calcaneo-navicular	पाष्णिंका-नौकाभ बार/केल्केनियोनेवीकुलर बार
backflow	प्रतिवाह	barbiturate	बार्बीटुरेट
pyelolymphatic b.	गौणिका-लसीका प्रतिवाह	short acting b.	अल्पकालिक बार्बीटुरेट
pyelointerstitial b.	गौणिका-अन्तरालीय प्रतिवाह	ultra-short acting b.	अत्यल्पकालिक बार्बीटुरेट
backscatter	प्रत्यक् प्रकीर्ण	barbotage	बारबोटैज
bacterid, pustular	पूयस्फोटी बेक्टीरिड	barium	बेरियम
(= Weber Cockayne-syndrome)		overnight b.	रात्रिपूर्व बेरियम
bag	बैग/थैली	thick b.	स्थूल बेरियम
bolus b.	बोलस बैग	thin b.	तनु बेरियम
ice b.	दर्फ की थैली/हिम थैली/आइसबैग	barium enema, air-double contrast	वायु उभयभेदक बेरियम-एनीमा
balance, fluid	द्रव संतुलन	barium meal	बेरियम मील
balanitis xerotica obliterans	रोधज शुष्क शिश्नमुण्डशोथ	barotrauma, otitic	दाबान्तर कर्णाभिघात
		(=aero-otitis-media)	
bandage	पट्टी	barrel-chest	बेरल-वक्ष/डोलवक्ष
cravat b.	क्रेवेट पट्टी	barrier nursing	संक्रमणरोधी परिचर्या
jaw b.	हनु पट्टी	baseline, Reid's	रीड आधाररेखा
looped b. (for jaw)	(हनु की) पाशित पट्टी	bath	स्नान
occlusive b.	रोधो पट्टी	admission b.	प्रवेश स्नान
protective b.	संरक्षो पट्टी	aerated b.	वातितजल स्नान
recurrent b.	आवर्ती पट्टी/आवर्ती बन्धन	antiseptic b.	पूतिरोधो स्नान
six tailed b.	षड्बाहु पट्टी	cleansing b.	स्वच्छकर स्नान
sling b.	स्लिंग पट्टी/गोफन पट्टी	continuous b.	संतत स्नान
spiral reverse b.	अनुवेलिलत व्युत्क्रम पट्टी	emollient b.	माद्वैवकर स्नान
stump b.	स्थूणक बन्धन/स्थगिका-बन्धन	hot b.	उष्ण स्नान
T shaped b.	T आकार पट्टी/कोथीन पट्टी	hot air b.	उष्ण वात स्नान
		radiant heat b.	विकिरित ऊष्मा स्नान
		sitz b.	सिट्ज स्नान

bath

stimulating b.	उद्दीपक स्नान
warm b.	कंदोष्णजल स्नान
beam	किरणपुंज
central b.	केन्द्रीय किरणपुंज
coning of b. (collimation)	किरणपुंज शंकुकरण
b. direction	किरणपुंज दिशा
primary b.	प्राथमिक किरणपुंज
residual useful b.	अवशिष्ट उपयोगी किरणपुंज
small b.	लघु किरणपुंज
b. therapy	किरणपुंज चिकित्सा
beat, coordinate	समन्वयी स्पन्द
bed	शय्या
admission b.	प्रवेश शय्या
air mattress b.	वायु गद्दा शय्या
amputation b.	छिन्नांगरोगी शय्या
blanket b.	कम्बल शय्या
cardiac b.	हृद्दरोगी शय्या
closed b.	संवृत शय्या
divided b.	विभक्तच्छद शय्या
foam mattress b.	फोम गद्दा शय्या
fracture b.	अस्थिभंगरोगी शय्या
isolation nursing b.	पृथक्करण परिवर्त्या शय्या
medical b.	मेडीकल रोगी शय्या
open b.	विवृत शय्या
post operative b.	शस्त्रकर्मोत्तर रोगी शय्या
renal b.	वृक्करोगी शय्या
rheumatism b.	आमवात रोगी शय्या
water mattress b.	जलगद्दा शय्या
bed making	शय्या प्रसाधन
bedpan	शय्यामलपात्र/बेड पैन
bedrest	शय्याविश्राम
benegride (megimide)	बेनीग्रिड (मेजिमिड)
benzoquinonium	बैजोक्विनोनियम

block

bestiality	पशुगमन/तिर्यग्योनिगमन
beta emitter	बीटा उत्सर्जक
betatron, highvoltage	उच्चवोल्ट बीटाट्रॉन
biased	अभिनत
biligrafin forte	बिलिग्रेफिन फोर्ट
biloptin	बिलोप्टिन
binder, T	T बंध
biopsy	जीवोतिपरीक्षा
punch b.	पंच जीवोतिपरीक्षा
slit b.	रेखाच्छिद्र जीवोतिपरीक्षा
biotropism	बायोट्रापिज्म
birth, concealment of	जन्मगोपन
bite, insect	कीटदंश
black-head (comedone)	ब्लैकहेड
blanket	कम्बल
cooling b.	शीतक कम्बल
electric b.	विद्युत् कम्बल
bleeding, arrest of	रक्तस्राव रोध
block, abdominal field	उदरक्षेत्र संवेदनारोध
blemishes, cosmetic	विरूप कलंक
blepharoblast	ब्लेफेरोब्लास्ट
block	रोध
brachial plexus b.	प्रगण्ड जालक संवेदनारोध
cervical sym- thetic b.	श्रीवा अनुकम्पी तन्त्रिका रोध
depolarisation b.	विध्रुवीकरण रोध
dual b.	द्विविध रोध
elbow b.	कफोणि संवेदनारोध
finger b.	अंगुलि संवेदनारोध
local b.	स्थानिक संवेदनारोध
lumbar sympat- hetic b.	कटि अनुकम्पीतंत्रिका रोध
neomycin b.	नियोमाइसिनजन्य रोध
neuromuscular b.	तंत्रिकापेशी रोध

block

breakdown, nervous

(=neomycin-neuro-muscular block)	(=नियोमाइसिनजन्य तन्त्रिका पेशी रोध)
nonpolarisation b.	अध्रुवीकरण रोध
parasympathetic b.	परासुक्म्पी तन्त्रिकारोध
splanchnic b.	आशयिक तन्त्रिकारोध
thoracic sympathetic b.	वक्ष अनुक्म्पी तन्त्रिकारोध
transperineal pudendal	पारमूलाधार गुह्यतंत्रिका रोध
trans-sacral b.	पारत्रिकतंत्रिका रोध
transvaginal pudendal b.	पारयोनि गुह्यतंत्रिका रोध
vagus nerve b.	वेगस तन्त्रिका रोध
wrist b.	मणिबन्ध संवेदनारोध
blockade, vagal	वेगस अवरोधन
blocker, bronchial	श्वासनी रोधक
blood	रक्त
carbon dioxide tension of b.	रक्त का कार्बनडाइ ऑक्साइड तनाव/रक्त का कार्बनडाइ ऑक्साइड आंशिक दाब
oxygen concentration of b.	रक्त आक्सीजन सान्द्रण
oxygen content of b.	रक्त आक्सीजन मात्रा
oxygen saturation of b.	रक्त का आक्सीजन संतृप्ति-करण
blood pressure	रक्त दाब
basal b. p.	आधारी रक्त दाब
casual b. p.	आकस्मिक रक्त दाब
rising b. p.	आरोही रक्त दाब
board, angle	कोण पट
body	शरीर/देह, पिण्ड
human b.	मानव शरीर
acetone b.	ऐसीटोन पिण्ड

body bath	सर्वदेह अनावृति/सर्वदेह प्रभावन
bone	अस्थि
fibrocystic disease of b.	अस्थि का तन्तुपुटी रोग
fibrous dysplasia of b.	अस्थि तन्तु दुर्विकसन
fracture of b.	अस्थि भंग
lamellar b.	पत्रक अस्थि
osteoid b.	अस्थिकल्प अस्थि
bone formation, heterotopic	विस्थानिक अस्थिभवन
bone-graft	अस्थिनिरुप
autogenous b. g.	स्वजात अस्थिनिरुप
cancellous b. g.	सुषिर अस्थिनिरुप
cortical b. g.	प्रान्तस्था अस्थिनिरुप
heterogenous b. g.	इतरजात अस्थिनिरुप
homogenous b. g.	सजात अस्थिनिरुप
inlay b. g.	अन्तरस्थि निरुप
onlay b. g.	अतिव्याप्त अस्थिनिरुप
bone-marrow dose	अस्थिमज्जा मात्रा
boots, orthopaedic	विकलांगी बूट
(=corrective boots)	(=संशोधी बूट)
boots with altered heels	परिवर्तित पाष्णि बूट
border, ripple	उर्मिल धारा
bouginage, eustachian	युस्टेशी बूजी प्रवेशन
bowleg, anterior	अग्रधनुर्जंघा
brace, milwaukee	मिलवाकी ब्रेस
brand	मार्का
Kodak blue b.	कोडक ब्लू मार्का
Kodak royal blue b.	कोडक रायल ब्लू मार्का
breakdown, nervous	तन्त्रिकावसाद/
(=neurasthenia)	तन्त्रिकादौर्बल्य

breath, gasping

cancer

breath, gasping	ऊर्ध्व श्वसन
breathing	श्वसन
Biot's b.	बायो श्वसन
inverse b.	विलोम श्वसन
post-operative b.	शस्त्रकर्मोत्तर श्वसन
stertorous	परुष घर्घर श्वसन
stridulent b.	घर्घर श्वसन
brevi collis	लघुग्रीवा
bridge, intercellular	अन्तराकोशिकी सेतु
bronchial tree	श्वसनी वृक्ष
bronchomycosis	श्वसनीकवकता
bronchopulmonary ly- mphatics	श्वसनीफुफुस लसवाहिका
broncho-spirochaetosis	श्वसनी स्पाइरोकीटता
bronchspirometer	श्वसनी-श्वसनमापक

bubo	व्यूबो/बद
chancroidal b.	शैकराभ व्यूबो/शैकराभ बद
suppurating b.	सपूय व्यूबो/सपूय बद
buggery (= sodomy)	गुदमैथुन
bugs, harvest	सस्य घुन
bullae	जलस्फोट/छाला/फफोला/ बुदबुद
b. ethmoidalis	झर्झरिका बुदबुद
flaccid b.	शिथिलजलस्फोट
b. frontalis	ललाट बुदबुद
burn, lime	चूना दग्ध
burning	दाह
burrow	त्वक्सुरंग
bursitis, subhyoid	अवकण्ठिका श्लेषपुटीशीथ
butyn	ब्यूटिन

C

caesium	सीज़ियम
calcification	कैल्सीभवन
flocculent c.	ऊर्णी कैल्सीभवन
intracardiac c.	अन्तर्हृद् कैल्सीभवन
post-traumatic para- articular c.	अभिघातोत्तर परिसन्धि- कैल्सीभवन
(= pellagrine steid's disease)	
soft tissue c.	मृदुतक कैल्सीभवन
specks c.	बिन्दुक कैल्सीभवन
caliper	कैलिपर

straight knee c.	ऋजु जानु कैलिपर
weight bearing c	भारवह कैलिपर
weight relieving c.	भारहर कैलिपर
callus	कैलस/किण
exuberant c.	समृद्ध कैलस
hyperplastic c.	अतिसुषट्य कैलस
caloricity, postmortem	मरणोत्तर ऊष्माशक्ति
canal, pilosebaceous	केशत्वग्मसीय नलिका
cancer	कैन्सर
glottic c.	कण्ठद्वार कैन्सर

cancer

cell

extrinsic c. of larynx	बहिःस्थ स्वरयन्त्र कैंसर
intrinsic c. of larynx	अन्तःस्थ स्वरयन्त्र कैंसर
post-cricoid c.	मुद्रिका-श्च कैंसर
skin c.	त्वक् कैंसर
subglottic c.	अवकण्ठद्वार कैंसर
cannula, Bjork	जोर्क प्रवेशिनी/जोर्क कैंनुला
cannulation	प्रवेशिनी प्रवेशन/कैंनुला प्रवेशन
cap	कैप/टोपी
duodenal c.	ग्रहणी टोपी/डिडोडिनल कै
ice c.	बर्फ की टोपी/आइस कै हिम टोपी
capacity	धारिता/क्षमता
maximum breathing c.	अधिकतम श्वसन धारिता
testamentary c. (or capacity to make a valid will)	वसीयत प्रदत्त क्षमता
timed vital c.	नियत समय श्वसन वायु-धारिता
vital c.	श्वसन वायुधारिता
capsulotomy, posterior	पश्च सम्पुटोच्छेदन
carbocain	कार्बोकेन
carcinomatosis, secondary	द्वितीयक कार्सिनोमामयता
card	पत्र
admission c.	प्रवेश पत्र
discharge c.	विमोचन पत्र
cardiac massage	हृद् मर्दन

cardiospasm	अभिहृद्जठर अश्लिथिलता/
(= esophagectasia)	अभिहृद्जठराकर्ष
carotinosiis cutis	त्वक् कैरोटीनता
case	रोगी/केस
affiliation c.	सहसम्बन्ध केस
atypical c.	असामान्य रोगी/अप्ररूपी रोगी
warrant c.	वारण्ट केस
catarrh, middle ear	मध्यकर्ण अभिष्यन्द/मध्यकर्ण वेटार
catecholamines	केटेकोलामीन वर्ग
catemite	कैटेमाइट/गुदमैयुनी बाल
catheter	नालशलाका/कैथीटर
eustachian c.	यूस्टेशी नालशलाका
gum elastic c.	गम इलैस्टिक कैथीटर
odman c.	ओडमन नालशलाका
rectal c.	गुद नालशलाका
shellac c.	शलकलाक्षा नालशलाका/शेलैक कैथीटर
urinary c.	मूत्र नालशलाका
woven c.	व्युत नालशलाका
catheterization	नालशलाकाप्रवेशन/कैथीटर प्रवेशन
eustachian c.	यूस्टेशी नालशलाकाप्रवेशन
retrograde arterial c.	पश्चगतिक धमनी नालशलाका प्रवेशन
cautery, electric	विद्युत् कॉटरी
cavity	गुहा
floor of the nasal c.	नासा गुहा तल
roof of the nasal c.	नासा गुहा छद
cavography	महाशिराचित्रण
cell	कोशिका, कोष
fronto-ethmoidal c.	ललाट झर्झरिका वायुकोष
lepra c.	कुष्ठकोशिका

malignant dyskeratotic c.	दुर्दम दुष्कैरैटोनी कोशिका	changer	परिवर्तक
mastoid c.	कर्णमूल वायुकोष	biplane rapid film c.	द्वितल शीघ्र फिल्म परिवर्तक
mastoid antral c.	कर्णमूल कोटर वायुकोष	Cassette c.	कैसेट परिवर्तक
mastoid subantral c.	कर्णमूल अवकोटर वायुकोष	serial c.	क्रमिक परिवर्तक
mastoid tip c.	कर्णमूलाग्र वायुकोष	Chaoul therapy	चाउल चिकित्सा
maxilloethmoidal c.	ऊर्ध्वहनु झर्झरिका वायुकोष	cheilitis	ओष्ठशोथ/सूक्कशोथ
Mikulicz's c.	मिकुलिक्ज कोशिका	c. exfoliativa	अपपत्री ओष्ठशोथ/शलकी ओष्ठशोथ
orbitoethmoidal c.	नेत्रगुहा झर्झरिका वायुकोष	c. glandularis	ग्रन्थिल ओष्ठशोथ
palato-ethmoidal c.	तालु झर्झरिका वायुकोष	cheiropompholyx	करतल जलस्फोटिका/कीरोपाम्फोलिक्स
polyhedral c.	बहुतलीय कोशिका/बहुफलकी कोशिका	chemoreceptor	रसायनग्राही
spheno-ethmoidal c.	जतूक झर्झरिका वायुकोष	central c.	केन्द्रीय रसायनग्राही
Tzanck c.	ज़ैन्क कोशिका	peripheral c.	परिसरीय रसायनग्राही
cellulitis, orbital	नेत्रगोलक संयोजीकृतकशोथ/नेत्रगोलक सेल्युलाइटिस	chest	वक्ष
centre, vital	जीवन केन्द्र/मर्म केन्द्र	funnel c.	कीप वक्ष
cephalometry, Reece's method of	रीसिज की शीर्षमिति पद्धति	pigeon c.	कपोत वक्ष
certificate, death	मृत्यु प्रमाणपत्र	chigger	चिगर/त्वग्रोग
cervical rib	ग्रैव पर्शुका	chilblain lupus	शीतशोथ ल्यूस/चिल्लेन-ल्यूपस
chamber	कक्ष	child, deprived	परित्यक्त बालक
high pressure c. (= hyperbaric chamber)	उच्च दाब कक्ष	chlorpromazine-hydrochloride	क्लोरप्रोमेज़ीन हाइड्रोक्लोराइड
vacuum c.	निर्वात कक्ष	chloroprocain	क्लोरोप्रोकेन
chancr	शैकर	chloroprocain hydrochloride	क्लोरोप्रोकेन हाइड्रोक्लोराइड
extragenital c.	जननेन्द्रियबाह्य शैकर	cholangiography	पित्तवाहिनीचित्रण
primary tubercular c.	प्राथमिक यक्ष्मकीय शैकर	intravenous c.	अन्तःशिरा पित्तवाहिनीचित्रण
c. redux	पुनरावर्ती शैकर	operative c.	शस्त्रकर्म पित्तवाहिनीचित्रण
change	परिवर्तन	cholecystography	पित्ताशयचित्रण
electrolyte c.	विद्युत अपघट्य परिवर्तन	intravenous c.	अन्तःशिरा पित्ताशयचित्रण
electromyographic c.	विद्युत पेशीलेखी परिवर्तन	oral c.	मुखद्वारा पित्ताशयचित्रण

choledochogram, intravenous

choledochogram, intravenous	अन्तःशिरा पितवाहिनीचित्र
cholesteatosis	कोलेस्टिक्टोसिस
chondrodendron-tomentosum	कोन्ड्रोडेन्ड्रोन टोमेन्टोजम
chondromalacia, patellar	जानुका उपास्थिमृदुता/ पटेला उपास्थिमृदुता
chondromatosis, synovial	श्लेष्मककला उपास्थि- अर्बुदता
chondro-osteodystrophy (= Hurler's disease, gargoylism)	उपास्थि-अस्थि दुष्पोषण
cordopexy (= chordopexy)	स्वररज्जु स्थिरीकरण
chromatography, gas	गैस वर्णलेखन
chrysiasis	स्वर्णमयता
cine-radiography	सिनेरेडियोग्राफी
circinata	कुण्डलित विकृति
circulation, artificial	कृत्रिम रक्तपरिसंचरण
circumstantial	सांयोगिक
circumstantiality	सांयोगिकता
claw-foot (= pes cavus)	नखर-पाद
clinic, health	स्वास्थ्य निदानशाला/ स्वास्थ्य क्लीनिक
cobalt	कोबाल्ट
coccydynia	अनुत्रिकार्ति/कॉक्सिडाइनिया
code	संहिता
criminal procedure c.	दण्डप्रक्रिया संहिता
Indian penal c.	भारतीय दण्ड संहिता
sanitary c.	स्वच्छता संहिता
cohabitation	सहवास
cold nodule	शीतक्षेत्र/अग्राही क्षेत्र
collagenosis	कोलैजनरुग्णता

constriction, hourglass

collar, lead	सीसा कॉलर/लैड कालर
collision, Compton	कॉम्पटन संघट्टन
colony, leprosy	कुष्ठ कालोनी/ कुष्ठ उपनिवेश
combination, filmscreen	फिल्मस्क्रीन संयोजन
combustion, spontaneous	स्वतःदहन
comedone (blackhead)	कोमेडो/त्वक्कील
compatible blood group	संयोज्य रक्तवर्ग
compatibility, genetic	जीनी संयोज्यता
compazine	कौम्पेज़ीन
compliance lung c.	अनुवृत्ति/कम्प्लायंस फुफ्फुस अनुवृत्ति/ फुफ्फुस कम्प्लायंस
thoracic cage c.	वक्षपंजर अनुवृत्ति/ वक्षपंजर कम्प्लायंस
compress, cold	शीत सेक
conditions, iatrogenic	चिकित्साजन्य अवस्थाएं
condyloma c. acuminata	कान्डिलोमा लम्बाग्र कान्डिलोमा/ कान्डिलोमा एक्यूमिनाटा
c. lata	सिफिलिसी कान्डिलोमा/ कान्डिलोमा लाटा
confinement, solitary	एकान्त परिरोध
conglobata	कांग्लोबाटा
conglomeration	सम्पिण्डीभवन/संगुटीभवन, संगुटीकरण
configuration, figure of 8	8 आकृति संरूपण
conidiophore	कोनिडियमधर/ कोनिडियोफोर
conidiospore	कोनिडियम बीजाणु
constriction, hourglass	झमरु संकीर्णन

consumption, oxygen

crippled

consumption, oxygen	आक्सीजन उपभोग	costatome	कोस्टाटोम/पशुकाविच्छेदक
contact	संसर्ग/स्पर्श	cot, side rail	पार्श्व छड़ काँट
contactant, liquid	द्रव संसर्कक	coulomb	कूलोम
contraction	संकुचन/संकोच	coumarin	कुमेरिन
malignant hour-glass c.	दुर्दम डमरूवत् संकुचन	countersign	प्रतिहस्ताक्षर करना
spasmodic hour glass c.	उद्वेष्टी डमरूवत् संकुचन	counter-traction	प्रतिकर्षण
contracture	अवकुंचन/निकोचन	court, contempt of	न्यायालय का अवमान
Bunnell's ischaemic c.	बनेल अरक्तज अवकुंचन	cover, bed pan	शय्यामलपात्र आवरक/ बैडनेन कवर
flexion c.	आकुंची अवकुंचन	covering, protective	संरक्षी आवरण
Volkman's ischaemic c.	वोल्कमन अरक्तज अवकुंचन	covermark	आवरण चिह्न/कवर मार्क
contrast	विभेद, भेदक	coxa-vara	अन्तर्नत-नितम्ब/अन्तर्नत काँक्सा
double c.	उभय भेदक	adolescent c. v.	कौमार अन्तर्नत नितम्ब/ कौमार अन्तर्नत-काँक्सा
selective c.	वरणात्मक विभेद	capital c. v.	शीर्ष अन्तर्नत नितम्ब/ शीर्ष अन्तर्नत काँक्सा
contrast media,	आयोडिनीकृत विभेदक	cervical c. v.	ग्रीवा अन्तर्नत नितम्ब/ ग्रीवा अन्तर्नत काँक्सा
iodized	माध्यम	epiphyseal c. v.	अधिवर्ध अन्तर्नत नितम्ब/ (adolescent coxa vara)
controlled respiration	नियंत्रित श्वसन	infantile c. v.	शैशव अन्तर्नत-नितम्ब/ शैशव अन्तर्नत काँक्सा
cooling	शीतन	trochanteric c. v.	गण्डक अन्तर्नत नितम्ब/ ट्रोकेन्टरी अन्तर्नत काँक्सा
blood c.	रक्त शीतन	cradle	क्रेडिल
blood stream c.	रक्तप्रवाह शीतन	bed c.	शय्या क्रेडिल
brain c.	मस्तिष्क शीतन	ice c.	हिम क्रेडिल
profound c.	गंभीर शीतन	cranio-cleidody-	करोटि-जत्रुक दुरस्थिता
regional c.	क्षेत्रीय शीतन	sostosis	
surface c.	पृष्ठ शीतन	crawling	विसर्पण
cord bladder	सुपुम्नाविक्षतिज वस्ति	crime, non-cognizable	असंज्ञेय अपराध
corona	किरीट	crippled	अपंग
c. psoriatica	केशिकाशलकी त्वचाति/ किरीटी सौरायसिस		
c. seborrhea	किरीटी त्वग्बसास्त्राव		
corpus delicti	हृतव्यक्ति शव		
cosmeticology	प्रसाधनविज्ञान		

cross infection

deafness

cross infection	पारसंक्रमण
croupette	क्रुपट
crymoanaesthesia	शीतसंवेदनाहरण, शीतसंज्ञाहरण
cubitus-valgus	बहिर्नत-कफोणि/ बहिर्नत/ प्रकोष्ठ
cubitus-varus	अन्तर्नत-कफोणि/अन्तर्नत प्रकोष्ठ
cuff, inflatable	स्फीतिशील कफ
cumulative dose	संचायी मात्रा
cup, feeding	पोषण चषक
cupulometry	कूपूलोमेट्री
current, epilating	रोमोच्छेदक धारा
curve	वक्र
carbondioxide	कार्बनडाइऑक्साइड वियो-
dissociation c.	जन वक्र
carbondioxide	कार्बनडाइऑक्साइड वक्र
response c.	

isodose c.	सममात्रा वक्र
custody, police	पुलिस अभिरक्षा/ पुलिस हिरासत
'cutaneous horns'	त्वक् शृंग
cutis tuberculosis	त्वक् यक्ष्मा
cyclopropane	साइक्लोप्रोपेन
cyst	पुटी
bone c.	अस्थि पुटी
dermoid c.	डर्माइड पुटी
implantation c.	आरोपण पुटी
mucous c.	श्लेष्म पुटी
cystogram, delayed	विलम्बित वस्तिचित्र
cystography,	मूत्रण वस्तिचित्रण
micturating	
cysto-urethrogram	वस्तिमूत्रमार्गचित्र
cysto-urethrography	वस्तिमूत्रमार्गचित्रण

D

dacrocystography	अश्रुकोशचित्रण
(= dacryocystography)	
danders, animal	प्राणि उत्सर्ग
dapsone	डैप्सोन
darkroom	अंध कक्ष
dead-born	मृतजात
deadspace	अक्रियावकाश
anaesthetic d. s.	संज्ञाहारी अक्रियावकाश
mechanical d. s.	यांत्रिक अक्रियावकाश
physiological d. s.	शरीरवृत्तिक अक्रियावकाश

deaf-mutism	बधिर-मूकता
congenital d. m.	सहज बधिर-मूकता
endemic d. m.	स्थानिक बधिर-मूकता
sporadic d. m.	विकीर्ण बधिर-मूकता
deafness	बधिरता
bilateral d.	उभयकर्णी बधिरता
bilateral functio-	उभयकर्णी क्रियात्मक बधि-
nal d.	रता
conductive d.	चालनरोधी बधिरता
congenital d.	सहज बधिरता

deafness

dermatitis

explosion d.	प्रस्फोट बधिरता
hysterical d.	हिस्टीरियाजन्य बधिरता
malingering d.	छल बधिरता
mixed d.	मिश्र बधिरता
noise d.	कोलाहल बधिरता
psychogenic d.	मनोजन्य बधिरता
sensorineural d.	संवेदी-तंत्रिका बधिरता
(=perceptive deafness)	
unilateral d.	एककर्णी बधिरता
death, sentence of	मृत्यु दण्ड
death rattle	मृत्यु ध्वर
debridement	क्षतशोधन
debris	मलवा
epithelial d.	उपकला मलवा
hyperkeratotic d.	अतिकिरेटिनी मलवा
decamethonium	डेकामेथोनियम
decannulation	नलिकानिष्कासन
decibel	डेसिबेल
(=sensation unit)	(=ध्वनिग्राही एकक)
declarant	घोषणा करने वाला
declaration, dying	मृत्युकालिक कथन
decoctum	क्वाथ/काढ़ा
decompression,	अग्रमेरुदंड विसम्पीडन
anterior spinal	
decontamination	विसंदूषण
defect	दोष
filling d.	भरण दोष
patent interauri-	सच्छिद्र अन्तरालिन्द दोष
cular d.	
polypoid filling d.	पॉलिपाभ भरण दोष
defibrillation, cardiac	हृत् तन्तुविकम्पनहरण
defibrillator	वितन्तुविकम्पनित्र/ डिफिब्रिलेटर

deflation	अपस्फीति
deformity	विरूपता
adduction d.	अभिवर्तन विरूपता
Akerlund d.	आकेरलुण्ड विरूपता
calcaneocavus d.	पार्णिङ्का-गुहा विरूपता/ कैल्केनियोकेवस विरूपता
clawtoe d.	नखर पादांगुलि विरूपता
hour-glass d.	डमरू विरूपता
Madelung's d.	मैडेलुंग विरूपता
phrygian cap d.	फ्रिजियन कैप विरूपता
reversed '3' d.	उत्क्रमित '3' विरूपता
wineglass d.	वाइनग्लास विरूपता
dehiscence, Killion's	किलियन विदलनशीलता
dehydrogenation	विहाइड्रोजनीकरण
dehypotization	विसम्मोहन
demerol	डेमेरॉल
denervation,	अनुकम्पी वितन्त्रिकीकरण
sympathetic	
density	घनता
circumscribed-	परिवृत्त मुद्रा घनता
coin d.	
constant average	नियत माध्य फिल्म घनता
film d.	
constant film d.	नियत फिल्म घनता
deposit	निक्षेप
calcium d.	कैल्सियम निक्षेप
calcium metasta-	विक्षेपी कैल्सियम निक्षेप
tic d.	
derivatives,	फीनोथायाजीन व्युत्पन्न वर्ग
phenothiazine	
dermatitis	त्वक्शोथ
d. artefacta	स्वयंकृत त्वक्शोथ
(=dermatitis	
autophytica)	

dermatitis

diet

atopic d.	एटोपी त्वक्शोथ
Berloque d.	बरलोक त्वक्शोथ
cement d.	सीमेंट त्वक्शोथ
chemical d.	रासायनिक त्वक्शोथ
contact d.	संस्पर्श त्वक्शोथ
discoïd d.	चक्राभ त्वक्शोथ
d. dysmenorrhoeica	कष्टार्तवज त्वक्शोथ
exfoliative d.	विपत्री त्वक्शोथ
d. exfoliativa-neonatorum	नवजात अपशल्की त्वक्शोथ
d. herpetiformis (==Duhning's disease)	हर्पीज़रूपी त्वक्शोथ/ परिसर्परूपी त्वक्शोथ
d. medicamentosa	औषधज त्वक्शोथ
phyto-photo d.	फाईटो-फोटो त्वक्शोथ/ पादप प्रकाश त्वक्शोथ
d. repens	परिसरप्रसारी त्वक्शोथ
seborrhic d.	त्वग्मसालावी त्वक्शोथ
dermatologist	त्वचाविज्ञानी
dermatology	त्वचाविज्ञान
dermatomyositis	त्वकपेशीशोथ/ डर्मेटोमायोसाइटिस
dermatoses	त्वक्‌रोग
allergic d.	एलर्जीजन्य त्वक्‌रोग
industrial d.	औद्योगिक त्वक्‌रोग
itching d.	कण्डू त्वक्‌रोग
light sensitivity d.	प्रकाश सुग्राही त्वक्‌रोग
photo-sensitisation d.	प्रकाश सुग्राही त्वक्‌रोग
psychogenic d.	मनोजन्य त्वक्‌रोग
dermatomycosis	डर्मेटोमाइकोसिस/त्वचा- कवकता/त्वचाकवक रोग
dermatophytes	डर्मेटोफाइटिज़/त्वक्‌विकारी कवक

dermatophytids	डर्मेटोफाइटिड्स
desensitising	विसुग्राहीकर
developer, high energy	उच्च ऊर्जा डिवेलपर
device	युक्ति
backpointer d.	पश्चङ्गित्र युक्ति
beam limiting d.	किरणपुंज सीमाकर युक्ति
diacetylmorphine	डाइऐसिटिलमॉर्फिन
diaginol	डायजिनॉल
aqueous d.	जलीय डायजिनॉल
viscous d.	श्यान डायजिनॉल
diaphragm	डायफ्राम/मध्यच्छद
light beam d.	प्रकाश किरणपुंज डायफ्राम
peaking of d.	मध्यच्छद शिखरीभवन
potter bucky d.	पाँटर बकी डायफ्राम
diary, diet	आहार दैनिकी
diascopy	डायस्कोपी
diathesis, seborrhic	त्वग्मसालावी प्रवृत्ति
dibucaine hydrochloride	डिब्यूकेन हाइड्रोक्लोराइड
dicumarol	डाइकुमेरॉल
diet	आहार
bland d.	अक्षोभक आहार/स्निग्ध आहार
eliminative d.	निरासी आहार
fat free d.	वसामुक्त आहार
fluid d.	द्रवाहार
high calcium d.	अधिक कैल्सियम आहार
high caloric d.	अतिकैलौरी आहार
high protein d.	अधिक प्रोटीन आहार
high residual d.	अधिक शेषांश आहार
liver d.	यकृद् रोग आहार
low calcium d.	अल्प कैल्सियम आहार
low caloric d.	अल्प कैलौरी आहार
low protein d.	अल्प प्रोटीन आहार

diet

dislocation, congenital

low residual d.	अल्प शेषांश आहार	Bazin's d.	बेज़िन रोग
Meulengracht's d.	म्यूलेंग्राख्त आहार	candle bone d.	कैंडल अस्थिरोग
reducing d.	मेदहर आहार	(= melorheos- tosis)	
(= obesity diet)		Darier's d.	डैरियर रोग
Sippy's d.	सिप्पी आहार	Fordyce d.	फोर्डेस रोग
Sippy's modified d.	परिणत सिप्पी आहार	Fox-Fordyce d.	फॉक्स-फोर्डेस रोग
dietitian	आहारिकीविद	Herler's d.	हर्लर रोग
difference limen	डिफ़रेन्स लाइमैन	(gargoylism)	
differentiation,	अधिकतम ऊतक विभेदन	Kahler's d.	काह्लर रोग
maximum tissue		Kienbock's d.	कीनबोक रोग
diffraction, X-ray	एक्स-रे विवर्तन	Klippel Feil's d.	क्लिपल-फील रोग
dihydromorphinone	डाइहाइड्रोमोर्फिनोन	Kohler's d.	कोहलर रोग
dilaudid	डिलॉडिड	Meniere's d.	मेनियर रोग
dionosil	डायोनोसिल	(meniere's synd- rome)	
aqueous d.	जलीय डायोनोसिल	Milkman's d	मिल्कमैन रोग
oily d.	तैलीय डायोनोसिल	Morquio's d.	मारक्विओ रोग
diplacuisis	ध्वनिभेदश्रवण/डिप्लेक्यूसिस	Oppenheim's d.	ओपेनहीम रोग
direction, beam	किरणपुंज दिशा	Osler's d.	ऑस्लर रोग
disability	वैकल्य, अशक्तता	pink d.	पाटल रोग
disabled	विकलीकृत/विकलीभूत	porphyrin d.	पॉरफिरीन रोग
disc	चक्रिका/चक्र/विम्ब/डिस्क	Quineke's d.	क्विनेके रोग (=वाहिका तन्त्रिका शोफ)
cervical d.	ग्रैव चक्रिका	(= angio-neuro- tic oedema)	
cervical d.,	ग्रैव चक्रिका बहिःसरण	Still's d.	स्टील रोग
protrusion of		tropical d.	उष्णकटिबन्ध रोग
herniation of d.	डिस्क हर्निया/चक्रिक हर्निया	uveo-parotid d.	यूवियो-पैरोटिड रोग
intervertebral d.,	अन्तराक्षरिका चक्रिका भ्रंश	white spot d.	श्वेतधब्बा रोग
prolapse of	(अन्तराक्षरिका चक्रिका बहिःसरण)	disfigure	विद्रूप करना/विरूपित करना
(protrusion of the intervertebral disc)		disinfection	विसंक्रमण/संक्रमणहरण
discography	चक्रिकाचित्रण	concurrent d.	सहगामी विसंक्रमण
disc space	चक्रिका अवकाश	terminal d.	अंत्य विसंक्रमण
disease	रोग	dislocation, congenital	सहज सन्धिच्युति
air borne d.	वायुवाहित रोग		

distance

distance	दूरी
focal film d.	फोकस फिल्म दूरी
object film d.	वस्तु फिल्म दूरी
target film d.	लक्ष्य-फिल्म दूरी
distribution, 'butterfly wing'	तितली पक्षाम वितरण
distrophia adiposogenitalis (= Frohlich's syndrome)	जननेन्द्रिय वसा दुष्पोषण
disturbance, tropho-neurotic	अपोषण-तन्त्रिकाजन्य विकार
diverticulosis, bronchial	श्वसनी विपुटिता
diverticulum, cricopharyngeal	मुद्रिका-ग्रसनी विपुटी
document	दस्तावेज/प्रलेख
domiciliary services	गृह सेवा
dominance, mendelian	मंडल प्रभावित
donor, universal blood doped	सार्विक रक्तदाता औषध उन्मादित
dose	मात्रा
balanced d.	संतुलित मात्रा
bone marrow d.	अस्थि मज्जा मात्रा
cumulative d.	संचायी मात्रा
depth d.	गंभीरता मात्रा
disappearance d.	लोपन मात्रा
double d.	द्विगुण मात्रा
doubling d.	द्विगुणकारी मात्रा
erythema d.	त्वग् रक्तिमा मात्रा
external scatter d.	बाह्य प्रकीर्ण मात्रा
fractional d.	प्रभाजी मात्रा
integral d.	समाकल मात्रा
internal scatter d.	आन्ध्यन्तर प्रकीर्ण मात्रा

duct

minimal erythematous d. (M.E.D.)	अल्पतम त्वग् रक्तिमाकर मात्रा (M.E.D.)
restraint d.	नियन्त्रक मात्रा
surface d.	बहिस्तल मात्रा
therapeutic d.	चिकित्सितार्थ मात्रा
tumour d.	अर्बुद मात्रा
tumour lethal d.	अर्बुद घातक मात्रा
dosimetry	मात्रामिति
drainage, tidal	ज्वारी निकास, टाइडल ड्रेनेज
draw-sheet	ड्रॉ-शीट
dressing	ड्रेसिंग/व्रणोपचार/मरहमपट्टी
closed d.	संवृत ड्रेसिंग
d. gown	ड्रेसिंग गाउन
moist d.	आर्द्र ड्रेसिंग
surgical d.	शस्त्रकर्म ड्रेसिंग
drip, post-nasal	नासापश्च ड्रिप
drops, cerumen	कर्णगूथ बिन्दु
drug	औषध
adrenergic d.	एड्रिनलीनधर्मी रोधक औषध
antiarrhythmic d.	अतालतारोधी औषध
antimitotic d.	समसूत्रणरोधी औषधियाँ
depolarizing d.	विध्रुवणी औषध
ganglion blocking d.	गण्डिकारोधी औषध
ganglioplegic d.	गण्डिकाघाती औषध
psychotropic d.	मनःप्रेरक औषधियाँ
vasodilator d.	वाहिकाविस्फारक औषध
vasoplegic d.	वाहिका-पेशीघाती औषध
vasopressure d.	वाहिकादाबवर्धी औषध
drunkenness	मत्तता/मद्यपता
d-tubocurarine chloride	डीट्यूबोकुरारीन क्लोराइड
duct	वाहिनी
nasofrontal d.	नासा-ललाट वाहिनी
sweat d.	स्वेद वाहिनी

ductus cochlearis

ductus cochlearis (=membranous cochlea)	कर्णवर्त वाहिनी
dumping, jejunal	मध्यान्त्र क्षिप्रभरण
duodenal cap	ड्योडीनल कैप/ग्रहणी टोपी
duplex kidney	द्विगुण वृक्क
dyclonine	डाइक्लोनिन
dyshidrosis (=cheiropompholyx)	दुःस्वेदलता
dysphonia	दुःस्वरता
dysplasia	दुर्विकसन
d. epiphysalis- multiplex (=Fairbank's dysplasia)	बहुअधिवर्ध दुर्विकसन

eczematides, infective

d. epiphysalis- puncta	बिन्दुकित अधिवर्ध दुर्वि- कसन
mono-osteitic- fibrous d.	एकास्थि तन्तु दुर्विकसन
polyosteitic fibrous d.	बहु-अस्थि तन्तु दुर्विकसन
dystrophy	दुष्पोषण, अपविकास
growth d.	वृद्धि दुष्पोषण
distal type muscular d.	दूरस्थ पेशी दुष्पोषण
facio-scapulohu- meral muscular d.	आनन-अंसफलक-प्रगंड-पेशी- दुष्पोषण
juvenile muscular d.	बाल पेशी दुष्पोषण
proximal muscular d.	निकटस्थ पेशी दुष्पोषण

E

ear, cauliflower	गोभी कर्ण
Eberthella typhosum	एबरथेला टाइफ़ोज़म
echo-encephalography	ईको-एन्कैफेलोग्राफी/ प्रतिध्वनि-मस्तिष्कलेखन
echondroma	बहिरूपास्थि अर्बुद
eczema	छाजन/एक्जिमा/पामा
atopic e.	एटोपी छाजन/एटोपी एक्जिमा
contact e.	संस्पर्श एक्जिमा/ संस्पर्श छाजन
discoid e.	चक्राभ छाजन/ चक्राभ एक्जिमा

follicular infective e.	रोमकूपी संक्रामी छाजन/ रोमकूपी संक्रामी एक्जिमा
flexural infective e.	आकुंचन संक्रामी छाजन/ आकुंचन संक्रामी एक्जिमा
infective e.	संक्रामी छाजन/ संक्रामी एक्जिमा
nummular e.	नाणकाभ छाजन/ चक्राभ एक्जिमा
solar e.	सौर छाजन/सौर एक्जिमा
varicose e.	अपस्फीत छाजन/ अपस्फीत एक्जिमा
eczematides, infective	संक्रामी एक्जिमेटाइड्स

edrophonium chloride

enteroclysis

edrophonium chloride (=tensilon)	ऐड्रोफोनियम क्लोराइड (टेंसिलोन)	emulsion, film	फिल्म इमल्शन
education, health	स्वास्थ्य शिक्षा	encephalography	मस्तिष्कचित्रण
effect	प्रभाव	enchondromata, multiple	बहु अन्तरूपास्थ्यबुद्
concentration e.	सान्द्रण प्रभाव	end bulb of Krause	क्राउसे अन्तकन्द
cumulative e.	संचयी प्रभाव	endograftin	एन्डोग्राफिन
inotropic e.	आइनोट्रोपिक प्रभाव/पेशी- प्रेरक प्रभाव	endoscopy, per-oral	मुखद्वारा गुहान्तर्दर्शन
photographic e.	फोटोग्राफिक प्रभाव	enema	एनिमा
placebo e.	कूटभेषज प्रभाव	anaesthetic e.	संज्ञाहारी एनिमा
ego	अहम्	anthelmintic e.	कृमिनाशक एनिमा
elastic	प्रत्यास्थ	antispasmodic e.	उद्वेष्टहर एनिमा
e. recoil	प्रत्यास्थ पुनर्वर्तन	barium e.	बेरियम एनिमा
e. resistance	प्रत्यास्थ प्रतिरोध	barium air bouble- contrast e.	बेरियम वायु-उभयभेदक एनिमा
electroanaesthesia	वैद्युतसंज्ञाहरण, वैद्युत- संवेदनाहरण	carminative e.	वातानुलोमक एनिमा
electrocautery	विद्युद्दहनकर्म/इलेक्ट्रो- कॉटरी	caster oil e.	एरण्डतेल एनिमा
electrokymography	ईलैक्ट्रोकाइमोग्राफी	coffee e.	कॉफी एनिमा
electro-luminescence	विद्युत्-संदीप्ति	emollient e.	मार्दवकर एनिमा
electrolysis	विद्युद् अपघटन	evacuant e.	उत्सर्जक एनिमा
electronarcosis	वैद्युत् सुषुप्ति	glycerin e.	ग्लिसरीन एनिमा
electro-nystagmography (e. n. g.)	विद्युत्-नेत्रकम्पलेखन (e.n.g.)	magnesium sulphate e.	मेग्नीसियम सल्फेट एनिमा
electron radiation	इलैक्ट्रॉन विकिरण	medicinal e.	औषधि एनिमा
electrosurgery	विद्युत्-शल्यचिकित्सा	normal saline e.	समपरासारी लवणजल एनिमा
electrotherapy	विद्युत्-चिकित्सा	olive oil e.	जैतून तैल एनिमा
eledin	इलैडिन	soap and water e.	साबुन जल एनिमा
Elema processing machine	एलीमा संसाधन मशीन	starch mucilage e.	स्टार्च म्यूसिलेज एनिमा
Elema Schonander unit	एलीमा शानेन्डर मशीन	stimulating e.	उद्दीपनकारी एनिमा
embolism, amniotic	उल्व अन्तःशल्यता	turpentine e.	तारपीन तैल एनिमा
emergencies, anaesthe- tic	संवेदनाहरण आपात/ संज्ञाहरण आपात	energy, biotic	जीवी ऊर्जा
		energy, radiant	विकिरण ऊर्जा
		enostosis	अन्तरध्यास्थिता
		enteroclysis	बृहदान्त्रधावन

Ephelis ab igne

evanescent

Ephelis ab igne	एफेलिस एब इग्ने/ ऊष्मा वर्णकता	Kaposi's varicelli- form e.	कैपौसी लघुमसूरिकारूप- विस्फोट
epiblast	एपिब्लास्ट/आद्यबहिर्जनस्तर आद्यकोशिकाप्रसूस्तर	lichenoid e.	शैवाकाभ विस्फोट/ लाईकनाभ विस्फोट
epicondylitis	अधिस्थूलक-शोथ/ एपिकॉन्डिलाइटिस	napkin e. (napkin rash)	नैपकिन विस्फोट
epiderm (=epitrichin)	बहिर्जनस्तर	erythema e. pernio (=chilblain)	त्वग्प्रतिमा शीत त्वग्प्रतिमा
epidermolysis bullosa	जलस्फोटी-वाह्य-त्वचालयन	toxic e.	विषज त्वग्प्रतिमा
epidermophytosis	एपिडर्मोफाइटोनरुणता	erythematosus, discoid lupus	चक्रिक रक्तिम ल्यूपस
epiglottitis, overhanging	प्रलम्बी कण्ठच्छद	erythemato-squamous	रक्तिमा शल्की
epilation	रोमोच्छेदन	erythrasma	एरिथ्रोस्मा
epionychium	एपिओनाइकियम	erythrocyanosis crurum	पाद लोहितश्यावता
epiphysiodesis	अधिवर्धस्थिरीकरण, एपिफिजियोडेसिस	erythroderma e. desquamativum	त्वग्लालिमा विशल्कित त्वग्लालिमा
epiphysis	अधिवर्ध/एपिफिसिस	congenital ichthy- siform e.	सहज इक्षियोसीरूप- त्वग्लालिमा
atavistic e.	पूर्वजी अधिवर्ध	erythromelalgia	रक्तिम-शाखाति/ एरिथ्रोमैलेलजिया
pressure e.	प्रपीड अधिवर्ध	esophagitis, reflex	पश्चवाही ग्रासनलीशोथ
traction e.	कर्षण अधिवर्ध	Establishment, Atomic Energy Research	परमाणु ऊर्जा अनुसंधान संस्थान
epiphysitis, vertebral	केशरुका अधिवर्धशोथ	esthiomene	एस्थियोमेन
epithelioma	दुर्दम उपकलाबुद्	ether	ईथर
basal cell e. (=rodent ulcer)	आधार कौशिकी दुर्दम- उपकलाबुद् (रोडेन्ट व्रण)	diethyl e.	डाइएथिल ईथर
benign cystic e.	सुदम पुटीय उपकलाबुद्	trifluoroethylvinyl e.	ट्राइफ्लूरोएथिलवेनिल ईथर
intra-epidermal e. (=Bowen's disease)	अन्तर्वाह्य त्वचा उपकलाबुद्	ethics, medical	चिकित्साचार
epithelium, non- vascular stratified	अवाहिकीय स्तरित उपकला	ethmoidectomy	झर्झरिकोच्छेदन
equalisation, leg	जंघा समानीकरण	external e.	बाह्य झर्झरिकोच्छेदन
erosio interdigitalis	अन्तरांगुलि अपरदन	intranasal e.	ग्रन्तर्नासा झर्झरिकोच्छेदन
eruption	विस्फोट	euphoria	सुखाभास
bullous e.	जलविस्फोट	evanescent	क्षणस्थायी, क्षणजीवी
drug e.	औषधज विस्फोट		
ide e.	ईड विस्फोट		

evaporation

fecundity

evaporation	वाष्पीकरण, वाष्पीभवन
evidence	साक्ष्य
documentary e.	दस्तावेजी साक्ष्य
exhibits in e.	साक्ष्य में के प्रदर्शन
medical e.	चिकित्सीय साक्ष्य
oral e.	मौखिक साक्ष्य
professional e.	वृत्तिक साक्ष्य
examination	परीक्षा
bimanual e.	उभयहस्त परीक्षा
dark field e.	अंधक्षेत्र परीक्षण
e. in-chief	मुख्य परीक्षा
medico-legal post-mortem e.	न्यायवैधानीय मरणोत्तर-परीक्षा
otoscopic e.	कर्णदर्शन परीक्षा
postmortem e. (= autopsy)	शव परीक्षा/मरणोत्तर परीक्षा
proctoscopic e.	मलाशयदर्शी परीक्षा
examiner, chemical	रासायनिक परीक्षक
exanthemata	एक्सेन्थिमा/स्फोटक ज्वर
exercise, breathing	श्वसन व्यायाम

exchangers, heat	ऊष्मा विनिमित्र/ ऊष्मा एक्सचेंजर
excision, arthrodesis	उच्छेदी सन्धिस्थिरीकरण
excoriation, linear	रेखीय निस्त्वचन
exercise	अभ्यास/व्यायाम
non-weight bearing e.	अभारवाही व्यायाम
quadriceps e.	चतुःशिरस्का व्यायाम
tip-toe e.	पादांगुलि व्यायाम
weight bearing e.	भारवाही व्यायाम
exhaustion, stage of	क्लान्ति अवस्था
exhumation	शवोत्खनन
exostosis, subungual	अवनख अङ्गस्थिता
explosions	प्रस्फोटन
external cardiac mass-age	बाह्य हृद् मर्दन
external scatter dose	बाह्य प्रकीर्ण मात्रा
extractor, comedone	त्वक्कील निष्कर्षक/ कोमेडो एक्सट्रेक्टर
extubation	नलिकानिष्कासन

F

facilitation, post-tetanic	सतत तानोत्तर उत्तेजनावर्धन
fascimile	अनुकृति
factor, intensification	तीव्रताकारक
fade, stage of	ह्रासावस्था
fall out, radioactive	विघटनाभिक अव पात/ रेडियोऐक्टिव अव पात

fasciculation	स्फुरण/पूलिका-स्फुरण
fasciitis, plantar	पादतल प्रावरणीशोथ
fasciotomy, subcutaneous	अधस्त्वक् प्रावरणीछेदन
fastigium	उच्चतम ज्वरावस्था, वलमी
fecundity	जननशक्ति

federation

Federation of Obstet- ricians and Gynaeco- logists of India	भारतीय प्रसूति-स्त्रीरोग- विज्ञानी संघ
feeder	पोषित्र/फीडर
Belcroy f.	बैलक्राय पोषित्र/ बैलक्राय फीडर
Breck f.	ब्रेक पोषित्र/ ब्रेक फीडर
feeding, nasal	नासा द्वारा पोषण
feeling, bodily	शारीरिक संवेदन
felt, adhesive	आश्लेषी फैल्ट
femur, neck of, anteve- rsion of	ऊरु-ग्रीवा प्रतिवर्तन/ फीमर-ग्रीवा प्रतिवर्तन
fenestration	गवाक्षीकरण
fever	ज्वर
constant f.	सतत ज्वर
fraudulent f.	कपट ज्वर
intermittent f.	विरामी ज्वर
fibres, cholinergic	कोलीनधर्मी तन्तु
fibrillation, post-arrest ventricular	संरोधोत्तर हृदनिलय- विकम्पन
fibroangioma, nasoph- aryngeal	नासाग्रसनी तन्तुवाहिकाबुद्
fibrous union of frac- ture	अस्थिभंग तन्तुक संयोग
film	फिल्म
f. badge	फिल्म बैज
Bite-wing dental f.	बाइट-विंग दंत फिल्म
f. changer	फिल्म परिवर्तित्र
high speed f.	क्षिप्र फिल्म/ हाइस्पीड फिल्म
non-screen f.	स्क्रीनरहित फिल्म
plain f.	साधारण फिल्म

scout f.	प्रयोगपूर्व फिल्म । स्काउट फिल्म
filter	निस्यन्दक
bacterial f.	जीवाणु निस्यन्दक
thoracicus f.	थोरियस निस्यन्दक
Wood's f.	वुड फिल्टर/ (=Wood's light)
filtration	वुड निस्यन्दक निस्यन्दन
higher f.	उच्च निस्यन्दन
inherent f.	अन्तर्बर्ती निस्यन्दन
fine	जुर्माना
fissula antefenestrum	अग्रगवाक्ष विदरिका
fissure	विदर
f. in ano	गुद विदर
interlobar f.	अन्तराखण्ड विदर
fistula	नालव्रण
f. auris congenita	सहज कर्ण नालव्रण
labyrinthine f.	लेबेरिन्थी नालव्रण
oro-antral f.	मुख-ऊर्ध्वहनुकोटर नालव्रण
fixation	स्थिरीकरण/बन्धन
blade plate f.	ब्लेड प्लेट स्थिरीकरण
crico-arytenoid joint f.	मुद्रिका-दविका सन्धि- स्थिरीकरण
flagg-can	फ्लेगकैन
flail elbow	शिथिल-कूर्पर
flail foot	शिथिल-पाद
flammability	ज्वलनशीलता
flap, mediastinal	मध्यस्थानिका आस्फाल
flare, hilar	हाइलर फ्लेयर
flat-foot	चपटा-पाद/सपाट-पाद
paralytic f. f.	घाती सपाट-पाद/ घाती चपटा-पाद
peroneal f. f.	पेरोनी चपटा-पाद/ पेरोनी सपाट-पाद

rigid f. f.	स्थिर सपाट-पाद/ स्थिर चपटा-पाद	varus f.	अन्तर्नत पाद
spastic f. f.	संस्तम्भी चपटा-पाद/ संस्तम्भी सपाट-पाद	forceps	संदंश
flow	प्रवाह	cheatle f.	चीटिल संदंश (=holding or lifting forceps)
gas f.	गैस प्रवाह	magill f.	मैगिल संदंश
intermittent f.	सविरामी प्रवाह	fore-foot	अग्रपाद
f. meter	प्रवाह मापक	valgus f. f.	बहिर्नत अग्रपाद
fluctuation	उच्चावचन, स्पर्शतरंग	varus f. f.	अन्तर्नत अग्रपाद
fluorazure, Ilford	इल्फोर्ड फ्लुओरेज्योर	foreign body	आगन्तुकशल्य
fluoroscropy	प्रतिदीप्तिदर्शन	f. b. localisation	आगन्तुकशल्य स्थान-निर्धारण
fluothane	फ्लूओथेन	metallic f. b.	धात्विय आगन्तुकशल्य
focal skin distance	फोकसो त्वक् दूरी (F. S. D.)	vegetative f. b.	वानस्पतिक आगन्तुक शल्य
focus, extra articular	सन्धिबाह्य फोकस	forme fruste	अपूर्णरूप
fog	धूमिलता	fractional test meal (F.T.M.)	प्रभाजी प्रयोगाहार (F.T.M.)
fogging	धूमिल होना	fractionation of dose	मात्रा प्रभाजन
foggy	धूमिल	fracture	अस्थिभंग
follicle, hair	लोमकूप/रोमकूप	delayed union of f.	अस्थिभंग विलम्बित संयोग
folliculitis, decalvans	क्षतचिह्नी रोमकूपशोथ	fibrous union of f.	अस्थिभंग तन्तुक संयोग
follow up	अनुसरण	malunion of f.	अस्थिभंग कुसंयोग
fomentation	सेक	non-union of f.	अस्थिभंग असंयोग
alkaline f.	क्षारबल सेक	stress f.	आयास अस्थिभंग
antiseptic f.	पूतिरोधी सेक	union of f.	अस्थिभंग संयोग
aseptic f.	अपूतित सेक	frame	ढांचा/फ्रेम
hypertonic saline f.	अतिपरासारी लवण- जल सेक	Bohler f.	बोहलर फ्रेम
medical f.	कायचिकित्सा सेक	spinal f.	मेरुदंड ढांचा/ मेरुदंड फ्रेम
surgical f.	शल्यचिकित्सा सेक	Stryker f.	स्ट्राइकर फ्रेम
foods, protective	संरक्षी आहारवर्ग	suspension f.	निलम्बन ढांचा/ निलम्बन फ्रेम
foot	पाद	Whitman f.	विटमैन फ्रेम
f. prints	पद-चिह्न	freckles (=ephelides)	फ्रेकल
f. rest	पादाधर	frost-bite	हिमदाह
valgus f.	बहिर्नत-पाद		

fugue

groups, compatible blood

fugue	फुग/चेतनाविकार
function	क्रिया/कार्य
protective f.	संरक्षी क्रिया
vital f.	जीवन क्रिया

fungi, deeper	गभीर कवक
furrow, linear	रेखीय खातिका
fused kidney	संयुक्त वृक्क
fusion, spinal	मेरुदंड संयुक्ति

G

gait	चाल
four point g.	चतुराधार चाल
high stepping g.	उच्च पद चाल
rocking chair g.	दोलन कुर्सीसम चाल
spastic g.	सस्तम्भी चाल
swing through g.	'स्विंगथ्रू' चाल
swing to g.	स्विंगटू चाल
three point g.	त्रि-आधार चाल
tripod g.	त्रिपाद चाल
two point g.	द्वि-आधार चाल
ganglion, compound-	मिश्र करतल कण्डरापुटी/
palmar	मिश्रकरतल गैंग्लिऑन
ganglioplegia	गण्डिकाघात
gargoylism	गार्गीएलिझ्म/गार्गीयलता
gastrograffin	गैस्ट्रोग्राफिन
gauge, pressure	दाब गाज/ दाब प्रमापी
gavage	नलिकापोषण
gazette, official	शासकीय राजपत्र
Geiger Muller Counter	गाइगर मूलर गणित्र
generator, humidity	आर्द्रता जैनेरेटर/ आर्द्रता जनित्र
genes, mutant	उत्परिवर्ती जीन/म्यूटेन्ट जीन
genetic hazard	जीनी संकट

germ-concious	रोगाणुसतर्क
gibbus	गिब्सस
glossitis	जिह्वाशोथ
Moiller's g.	माएलर जिह्वाशोथ
g. rhombica mediana	चतुर्भुजी मध्य जिह्वाशोथ
glossoptosis	जिह्वासंस
gradient, tissue tension	ऊतक तनाव प्रवणता
graft, multiple chip	बहुचिप अस्थिनिरुप
grafting, skin	त्वचा निरुप
granuloma	कणिकागुल्म/ग्रैनुलोमा
Donovan g.	डोनोवन ग्रैनुलोमा
malignant g.	दुर्दम कणिकागुल्म
pyogenic g.	पूयजनक कणिकागुल्म
ulcerative g.	सत्रण कणिकागुल्म
granulomatosis, lipoid	लिपाइड कणिकागुल्मता
grid	ग्रिड
high ratio g.	उच्चानुपात ग्रिड
lysholm g.	लाइशोम ग्रिड
Potter Buckey g.	पाटर बकी ग्रिड
stationary g.	स्थिर ग्रिड
grouping, blood	रक्त वर्गीकरण
groups, compatible blood	संयोज्य रक्त वर्ग

H

haemangioma, cavernous	गह्वरी रक्तवाहिकाबुंद/ गह्वरी हीमैजियोमा
haemarthrosis	रक्त-सन्धि
haematoma auris	बाह्यकर्ण रक्तगुल्म
haematotympanum (= haemotympanum)	मध्यकर्ण रक्तगुल्म
haemorrhage, petechial	चिह्नी रक्तस्राव
hair	रोम/लोम
gray h.	पलित केश
ingrowing h.	अन्तर्वर्धी लोम
ringed h.	केश-वलयी
half life	अर्धायु
hallux varus	पादांगुष्ठ अन्तर्नत
halothane	हैलोथेन
hammer-toe	हैमर-पादांगुलि/ हथोड़ा-पादांगुलि
hand	हस्त/हाथ
chapped h.	फटे हाथ/ फटे हस्त
claw h.	नखर हस्त
simian h.	सिमियन हस्त/ वानर हस्त
hanging	फांसी
hangover	अवशिष्ट-दुष्प्रभाव
hazard	संकट
radiation h.	विकिरण संकट
somatic h.	कायिक संकट
headache, vaccum frontal	निर्वात ललाट शिरोवेदना/ सूर्यावर्त
health	स्वास्थ्य
individual h.	व्यक्ति स्वास्थ्य
public h.	जनस्वास्थ्य

health visitor, male	पुरुष स्वास्थ्यचर
heel	हील/पाष्णि
valgus h.	बहिर्नत हील/ बहिर्नत पाष्णि
varus h.	अन्तर्नत पाष्णि
heirs, legal	विधिक वारिस
hepatolienography	यकृत-प्लीहाचित्रण
heredo-familial	अनुवंश परिवारगत
hernia, para-oesophageal	पराग्रासनली हर्निया
herniation, tentorial	मस्तिष्कच्छदि हर्नियाभवन
heroin	हेरोइन
herpes	हर्पीज/परिसर्प
h. gestationis	गर्भिणी परिसर्प
h. genitalis	जननेन्द्रिय हर्पीज
h. ophthalmicus	नेत्रहर्पीज/नेत्र परिसर्प
h. Zoster	हर्पीज जोस्टर
(= shingles)	
hiatus hernia, oesophageal	ग्रासनली हायटस हर्निया
hiatus semilunaris	अर्धचन्द्राकार द्वार
hibernation, artificial	कृत्रिम शीतनिष्क्रियता
hidradenitis suppurativa	पूय स्वेदग्रन्थिशोथ
hidradenoma	स्वेदग्रन्थि अर्बुद
hip	नितम्ब
congenital dislocation of h.	नितम्ब की सहज सन्धि- च्युति
denervation of h.	नितम्ब वितंत्रिकोकरण
displacement osteotomy of h.	नितम्ब विस्थापक अस्थिछेदन
(Mc Murray's osteotomy)	

hip

hypothermia

fixed flexion of h. snapping h.	नितम्ब स्थिर आकुंचन क्वणन नितम्ब
hoarseness (=husky voice)	स्वररूक्षता
holder, Cassette	केसेट होल्डर
holocaine	होलोकेन
home, convalescent	उल्लाघ गृह
homicide	मानववध/परहत्या
honey comb	मधुकोष/करंड
horse-shoe kidney	अश्वनाल वृक्क
Hospitals, Inspector- General of Civil	सिविल अस्पतालों का महानिरीक्षक
hospitalisation	चिकित्सालय आश्रयण
hot-nodule	ऊष्ण-क्षेत्र/तीव्रग्राही क्षेत्र
humidifier	आर्द्रकर
humification (=humidification)	आर्द्रीकरण
hurt, grievous	घोर उपहति
hydrarthrosis	जलसन्धि
hydroa aestivale	आतप स्फोट/आतप जल स्फोटी त्वक्‌रोग
hydrocarbons, flour- inated	फ्लुओरीनीकृत हाइड्रोकार्बन वर्ग
hydrocephalus, otitic	कर्णशोथज जलशीर्ष
hydrocystadenoma	स्वेदग्रन्थि अर्बुद
hydrops, labyrinthine	लेब्रिन्थाइन हाइड्रोप्स
hypaque	हाइपेक
hyperacusis (=hyper- raesthesia acustica)	श्रवण अतिसंवेदिता
hyperbaric	अतिघनत्व
hypercarbia (=hypercapnia)	अतिकार्वनडाइक्साइड रक्तता/हाइपरकार्बिया
hyperosmia	घ्राण अतिसंवेदिता
hyperostosis	अतिअध्यस्थिता

diaphyseal h. (=Engelman's disease)	डायफिसिस अतिअध्यस्थिता
infantile cortical h.	शैशव प्रान्तस्था अति- अध्यस्थिता
hypersensitivity	अतिसुग्राहिता
allergic nasal h.	एलर्जीजन्य नासा- अतिसुग्राहिता
non allergic nasal h.	अप्रत्यूजी नासा अति- सुग्राहिता
hypersensitization	अतिसुग्राहिता
hypertension, pulmo- naryarterial (=pre- capillary hyperten- sion)	फुफुस धमनी अतिरक्तदाब (केशिकापूर्व अतिरक्तदाब)
hypertranslucency (=hypertransradi- ancy)	अतिपारभासिता
hypertrichosis	अतिलोमता
hypnosis	निद्रापकता, सम्मोहन
hypnotics	निद्राकर/निद्रापक
hypnotism (or mesmerism)	सम्मोहन, सम्मोहन विद्या
hypnotist	सम्मोहनविद्
hypobaric	अल्पघनत्व
hyposensitisation	अल्पसुग्राहिकरण
hypotension	अल्परक्तदाब
controlled h.	नियंत्रित अल्परक्तदाब
induced h.	प्रेरित अल्परक्तदाब
hypothermia	अल्पतप्तता, अल्पताप
deep h. (=profound hypothermia)	गंभीर अल्पतप्तता
mild h.	सौम्य अल्पतप्तता
moderate h.	मध्यम अल्पतप्तता

hypothermia

injection

profound h.	गभीरतर अल्पतप्तता
hypotympanum	मध्यकर्ण
hypovolaemia	अल्पायतनरक्तता

hypoxia, foetal	गर्भ अल्पऑक्सिडता
hystero-graphy	गर्भाशयचित्रण

I

ichthyosis	इक्थियोसिस/शल्कीत्वचा
i. congenita	सहज शुष्क शल्कीत्वचा/ सहज इक्थियोसिस
i. hystrix	इक्थियोसिस हिस्ट्रिक्स
identity, personal	वैयक्तिक अनन्यता
image	प्रतिबिम्ब
i. intensification	प्रतिबिम्ब दीप्तिकरण
i. intensifier	प्रतिबिम्ब दीप्तिकारक
latent i.	गुप्त प्रतिबिम्ब
imbretil	इम्ब्रेटिल
immersion	निमज्जन
impetiginisation	इम्पेटिजिनाइजेशन
impetigo	इम्पेटाइगो
Bockhart's follicular i.	बोक्हार्ट रोमकूची इम्पेटाइगो
i. bullosa neon- atorum	नवजात जलस्फोटी इम्पेटाइगो
i. contagiosa	सांसर्गिक इम्पेटाइगो
i. neonatorum	नवजात इम्पेटाइगो
i. pityroides	तुपाभ इम्पेटाइगो
impression	छाप/मुद्रा
finger i.	अंगुलि छाप
thumb i.	अंगूठे का निशान/ अंगूठे का चिह्न
imprisonment	कारावास

incest	समीपगमन/ निकट सम्बन्धी गमन
incised wounds	छिन्न क्षत
incontinentia pigmenti	वर्णक आधारकता/इन्कंटी- नेन्शिया पिगमेन्टाई
indeterminate	अनिर्धारित
individual health	व्यक्ति स्वास्थ्य
infection	संक्रमण/उपसर्ग
palmar space i.	करतल अवकाश संक्रमण
pulp i.	अंगुलिमज्जा संक्रमण
thenar space i.	अंगुष्ठमूल अवकाश संक्रमण
infiltrate	अन्तःसंचरण, अन्तःसंचरण
infirmary, bodily	शारीरिक शैथिल्य/ शारीरिक दौर्बल्य
inflation	वातस्फीति/वातप्रधमन/ स्फीति
inhalation	अभिश्वासन
oxygen i.	आक्सीजन अभिश्वासन
steam i.	भाप अभिश्वासन
inheritance	विरासत/वंशागति
injection	इंजेक्शन/ सूचिकाभरण, अतिरक्तता
circumcorneal i.	परिस्वच्छपटल अतिरक्तता
epidural i.	अधिदृढ़तानिका इंजेक्शन
extravenous i.	शिराबाह्य इंजेक्शन

injection

hypodermic i.	अधस्त्वक् इन्जेक्शन/ अधस्त्वक् सूचिकाभरण
intraperitoneal i.	अन्तःपर्युदर्या इन्जेक्शन/ अन्तःपर्युदर्या सूचिकाभरण
intrathecal i	अन्तःसुष्पुम्नावरण इन्जेक्शन/ मेरु अवजालतानिका इन्जेक्शन
lipiodol i.	लिपायडॉल इन्जेक्शन
subcutaneous i.	अधःत्वक् इन्जेक्शन/ अधःत्वक् सूचिकाभरण
injury	क्षति
bodily i.	शारीरिक क्षति
mark of i.	क्षति के चिह्न
mechanical i.	आघातज क्षति
radiation i.	विकिरण क्षति
simple i.	सादा क्षति
inquest	मृत्यु समीक्षा/मृत्यु विचारणा
Coroner's i.	कारोनेर द्वारा मृत्यु समीक्षा/ कारोनेर द्वारा मृत्यु विचारणा
police i.	पुलिस द्वारा मृत्यु समीक्षा/ पुलिस द्वारा मृत्यु विचारणा
insane, general paraly- sis of (=dementia paralytica)	पागल का व्यापक अंगघात
insanity	मानसरोग/पागलपन/उन्मत्तता
circular i. (=folie circulaire)	चक्री उन्मत्तता
epileptic i.	अपस्मारी उन्मत्तता
feigned i.	छलोन्मत्तता
functional i.	क्रियात्मक उन्मत्तता
manic depressive i.	उन्मादावसादी उन्मत्तता
post epileptic i.	अपस्मारोत्तर उन्मत्तता
pre-epileptic i.	अपस्मारपूर्व उन्मत्तता

invagination basilar

insensitive	असंवेदी/असंवेदनशील
inside-bar	अन्तःपार्श्व दण्ड/ अन्तःपार्श्व बार
Inspector, Prosecuting insufficiency	अभियोजन निरीक्षक अपर्याप्तता
congenital palate i.	सहज तालु अपर्याप्तता
quadriceps i.	चतुःशिरस्का अपर्याप्तता/ क्वाड्रीसेप्स अपर्याप्तता
insufflation	प्रधमन
perirenal i.	परिवृक्क प्रधमन
tubal i. (inflation, transuterine)	डिम्बवाहिनी प्रधमन (पारगर्भाशय प्रधमन)
integral dose	समाकल मात्रा
intensification, image	प्रतिबिम्ब दीप्तीकरण
intercourse, carnal	इन्द्रिय भोग/इन्द्रिय संभोग
intermittent positive- negative pressure respiration	सविरामी धन- ऋणदाब श्वसन
intermittent positive- pressure respiration (I. P. P. R.)	सविरामी धनदाब श्वसन (I. P. P. R.)
internal cardiac massage	आन्तरिक हृद् मर्दन
internal scatter dose	आन्तरिक प्रकीर्ण मात्रा
interpretation	निर्वचन/व्याख्या/विवरण
intertrigo	इंटरट्राइगो/त्वग्बलिशोथ
monilial i.	मोनीलीया इंटरट्राइगो/ मोनीलीया त्वग्बलिशोथ
streptococcal i.	स्ट्रेप्टोकोकसी इंटरट्राइगो/ स्ट्रेप्टोकोकसी त्वग्बलिशोथ
intracaine	इन्ट्राकेन
intramedullary nailing	अन्तर्मज्जा कीलन
intussusception, jejuno- gastric	मध्यान्त्र-जठर अन्त्रान्त्रप्रवेश
invagination, basilar	आधारी अन्तर्वेशन

invalid

invalid	अविधिमन्य, अशक्त
investigation, chemicolegal	रासायन-वैद्य अन्वेषण
iodine, radioactive	रेडियोएक्टिव आयोडीन
iodized contrast media	आयोडिनीकृत विभेदक माध्यम
ionisation, zinc	ज़िंकआयनीकरण
iontophoresis	वैद्युत अयनप्रवेशन
irradiation	किरणन
foetal i.	गर्भ किरणन
somatic i.	दैहिक किरणन
irrigation	धावन, निकास
colonic i. (= colonic lavage)	बृहदान्त्र धावन

kerato-acanthoma

tidal i. (= tidal drainage)	ज्वारी निकास/ टाइडल ड्रेनेजेशन
isobaric	समघनत्व
isodose	सममात्रा
isotope, positron-emitt- ing	पॉज़िट्रोन उत्सर्गी सम- स्थानिक/ पॉज़िट्रोन उत्सर्गी आइसोटोप
itch	कंझ/खुजली
copra i.	खोपरा कंझ/नारियल कंझ
grain i.	धान्य कंझ
swimmer's i.	संतरणक कंझ
itching (= pruritis)	कण्झ
I. V. P. (intravenous pyelography)	I. V. P. (अन्तःशिरा गौणिका चित्रण)

J

jacket, spinal	मेरुदंड जैकेट
jaw	हनु
lumpy j.	पिंडित हनु
j manipulation	अधोहनु हस्तोपचार
joint, neuropathic	तन्त्रिका वैकृत सन्धि
Judge, Assistant Session	सहायक सेशन न्यायाधीश
junction, corticome- dullary	प्रान्तस्थामज्जा संगम

jurisdiction, Coroner's	कारोनर की अधिकारिता
jurors	जुरी सदस्य
jury	जुरी
common j.	सामान्य जुरी
special j	विशेष जुरी
justice	न्याय
administration of j.	न्याय प्रशासन
miscarriage of j.	न्याय हत्या/न्यायापचार

K

katatonia	कैटाटोनिया
keloid	कीलॉइड

keratin	कैरेटिन
kerato-acanthoma	कैरेटो-एकेन्थोमा

keratoderma

laryngitis

keratoderma	कैरेटोडर्मा
keratodermia, menopausal	रजोनिवृत्तिक किरैटीन त्वक् रुग्णता/ रजोनिवृत्तिक- किरेटोडर्मिया
keratohyalin granule	कैरेटोहायलिन कणिका
keratosis	किरेटिनता/ कैरेटोसिस
k. laryngis	स्वरयन्त्र कैरेटोसिस
k. obturans	कैरेटोसिस ऑब्दुरान्स
senile k.	जरा किरैटिनता
keratolytic	कैरेटिनलायी
kraurosis vulvae	भग क्राँरोसिस
kerion	कैरियाँन
kidnapping (= abducting)	व्यपहरण (= अपहरण)
kidney	वृक्क

k. duplex	द्विगुण वृक्क
fused k.	संयुक्त वृक्क
horseshoe k.	अश्वनाल वृक्क
peristaltic cycle of k.	वृक्क पुरःसरण चक्र
kidney-tray	किडनी ट्रे
kilovoltage, peak	शिखर किलोवोल्टेज
knee, snapping	क्वणत जानु
kymography	गतिलेखन/काइमोग्राफी
heart k.	हृद् गतिलेखन/हृद् काइमोग्राफी
oesophagus k.	ग्रासनली गतिलेखन/ ग्रासनली काइमोग्राफी
kyphosis, adolescent	कौमार कुब्जता/ कौमार काइफोसिस

L

laboratory, forensic	न्यायवैद्यकीय प्रयोगशाला
labyrinth	गहन
concussion of l.	गहन संघट्टन
dead l.	निष्क्रिय गहन
ethmoidal l.	झर्झरिका गहन
fenestration of l.	गहन गवाक्षीकरण
kinetic l.	गतिक गहन
static l.	स्थैतिक गहन
vestibular l.	कर्णवर्त गहन
labyrinthitis	गहनशोथ
circumscribed l.	परिसीमित गहनशोथ
diffuse l.	विसरित गहनशोथ
diffuse serous l.	विसरित सीरमी गहनशोथ
epidemic l.	जानपदिक गहनशोथ

latent diffuse l.	गुप्त विसरित गहनशोथ
purulent l.	सपूय गहनशोथ
toxic l.	विषी गहनशोथ
lady health visitor	स्त्री स्वास्थ्यचर
laminectomy	कशेरुक (फलकोच्छेदन/ लैमिनेक्टोमी)
laminography (= sectional roentgenography)	स्तर चित्रण
L. A. O. (left anterior oblique)	L. A. O. (वाम-अग्र-तिर्यक)
larocaine	लैरोकेन
laryngectomy	स्वरयन्त्रोच्छेदन
laryngismus stridulus	स्वरयन्त्र घर्घर
laryngitis	स्वरयन्त्रशोथ

laryngitis

atrophic l. (= l. sicca)	शोषी स्वरयन्त्रशोथ
diphtheritic l. (= croup)	रोहिणीजन्य स्वरयन्त्रशोथ
laryngocele	स्वरयन्त्रविपुटी/लैरिंगोसील
laryngofissure (= thyrotomy)	स्वरयन्त्रच्छेदन/लैरिंगौफिशर (अवटूपास्थिच्छेदन)
laryngopharynx (= pars laryngea pharyngis)	ग्रसनी का स्वरयन्त्र भाग
laryngoscopy, direct	प्रत्यक्ष स्वरयन्त्रदर्शन
laryngospasm	स्वरयन्त्राकर्ष
laryngotracheobron- chitis, acute	तीव्र स्वरयन्त्रश्वासप्रणाल- श्वासनीशोथ
larynx	स्वरयन्त्र
acute oedema of l.	स्वरयन्त्र तीव्र शोफ
contact ulcer of l.	स्वरयन्त्र अन्तःसम्पर्क ब्रण
laudexium methyl- sulphate	लॉडेक्सियम मेथिलसल्फेट
lavage, diagnostic	नैदानिक धावन
law	विधि
civil l.	सिविल विधि
criminal l.	दण्ड विधि
Graham's l.	ग्राहम नियम
layer	स्तर/लेयर
half-value l. (H. V. L.)	अर्धमान स्तर/ हाफ वैल्यू लेयर
(high value thick- ness) (H. V. T.)	(H. V. L.)
Huxley's l.	हक्सले स्तर
leak, radiation	विकिरण क्षरण
legitimacy	धर्मजता
leiomyoma	लियोमायोमा/आरेखपेशी
	अर्बुद
leishmaniasis	लीशमेनीयता

lesion

leishmanoid, dermal (= post-kala-azar leishmaniasis)	त्वग लीशमनाईड
lengthening, apparent	आभासी दीर्घता
lens	लैन्स
magnifying l.	आवर्धक लैन्स
oil immersion l.	तेल निमज्जी लैन्स/आइल इमर्सन लैन्स
lentigine	लैन्टिजिन
leontiasis ossea	सिंहमुख अस्थिता/ लियोन्टिआसिस आस्सिया
leper	कुष्ठी
lepratorium	कुष्ठाश्रम
leproma	कुष्ठिका/लेप्रोमा
lepromin	लेप्रोमिन
leprosy	कुष्ठ
borderline form of l.	मध्यवर्ती प्रकार कुष्ठ
dimorphus form of l.	उभयरूपी प्रकार कुष्ठी
indeterminate l.	अनिर्धारित कुष्ठ
maculoanaesthetic l.	असंवेदी-चित्ती कुष्ठ
major tuberculoid l.	बृहत् ट्युबरकुलॉइड कुष्ठ/ बृहद् यक्षिका कुष्ठ
minimum tubercu- loid l.	लघु ट्युबरकुलॉइड कुष्ठ/ लघु यक्षिकाभ कुष्ठ
mononeuritic form l.	एकतन्त्रिकी प्रकार कुष्ठ
neural l.	तान्त्रिकी कुष्ठ
polyneuritic form l.	बहुतन्त्रिकी प्रकार कुष्ठ
tuberculoid l.	यक्षिकाभ कुष्ठ
leptomeningitis, diffuse- purulent	विसरित सपूय मिश्रमस्तिष्का- वरणशोथ/विसरित सपूय मृदु-जालतानिका शोथ
lesion	विक्षति
erythema-papu- lar l.	रक्तिमपिटिका विक्षति

lesion

lotion, Condyl's

herpetic l.	हर्पीज विक्षति
papulo-pustular l.	पिटिका-पुयस्फोटिका विक्षति
papulo vesicular l.	पिटिका-जलस्फोटी विक्षति
primary l.	प्राथमिक विक्षति
rotator cuff l.	स्कन्ध घूर्णिका विक्षति
l. in continuity	संतत विक्षति
lestronoscope	लेस्ट्रॉनोस्कोप
leucoderma, occupatoi- nal	व्यावसायिक श्वित्र
leucomelanoderma, syphilitic	सिफिलिसी मेलनिनश्वित्र
laucotrichia	श्वेतलोमता
leukaemia cutis	त्वक् श्वेतरक्तता
leukoagglutinin	ल्यूकोएग्लुटिनिन
leukoplakia (= leuko- keratosis)	श्वेतशल्कता/ ल्यूकोप्लेकिया
levodromeran	लीवोड्रोमेरेन
levorphenol	लीवोरफेनोल
lichen	लाइकेन/शैवाक
l. nitidus	लाइकेन पिटिका/लाइकेन नाइटीडस
l. plano- pilaris	रोम शैवाक/रोम लाइकेन
l. planus	समतल शैवाक/समतल लाइकेन
l. scorfulosorum	यक्ष्माभ शैवाक/यक्ष्माभ लाइकेन
l. sclerosus et atro- phicus	शोपी कठिन शैवाक/शोपी कठिन लाइकेन
l. spinulosus	कंटक शैवाक/कंटक लाइकेन
l. syphiliticus	सिफिलिसी शैवाक
lichenification	शैवाकीभवन/लाइकेनीभवन
lidocaine (= zyllocaine)	लिडोकेन
ligament, fibroelastic- vestibular	तन्तुप्रत्यास्थ प्रघाणस्नायु

ligature-mark	बंध चिह्न
light, radiant	विकिरणी प्रकाश
lightning	तड़ित्
limbus	लिम्बस
line	रेखा
Beau's l.	बो रेखा
Fraenkels' l.	फ्रेंकिल रेखा
Lysholm l.	लाइशोम रेखा
Nelaton's l.	निलेटन रेखा
l. of arrested growth	रुद्ध वृद्धि रेखा
Shenton's l.	शेन्टॉन रेखा
Tuffier's l.	टुफियर रेखा
Twining l.	ट्वाइनिंग रेखा
lining, tympanic mucous	मध्यकर्ण श्लेष्म कला
lip	ओष्ठ
chapped l.	फटे ओष्ठ
cracked l.	विदरी ओष्ठ
parched l.	शुष्क ओष्ठ
lipiodol	लिपिऑडॉल
lipoma	वसार्बुद/लाइपोमा
lipping	अस्थिवृद्धि
arthritic l.	संधि अस्थिवृद्धि
marginal l.	परिसरीय अस्थिवृद्धि
live-birth	जीवित जन्म
livid	नीलाभ
localisation	स्थाननिर्धारण
foreign body l.	आगन्तुक शल्य स्थाननिर्धा- रण
isotope l.	आइसोटोप स्थाननिर्धारण/ समस्थानिक स्थाननिर्धारण
loiasis	लोएसिस
loop, flamed platinum	ज्वालातप्त प्लैटिनम लूप
lordosis	अग्रकुब्जता/लॉर्डोसिस
lotion, Condyl's	कॉन्डी लोशन

love, lesbian

manicuring

love, lesbian (= lesbianism)	स्त्रीसमलिंगकामुकता
L. P. O. (left posterior oblique)	L.P.O. (वाम-पश्च-तिर्यक्)
lucid interval	स्वस्थ समयान्तराल/चित्तन समयान्तराल
lunatic	पागल
lung	फुफ्फुस
compliance of l.	फुफ्फुस अनुवृत्ति
honey-comb l.	करंड फुफ्फुस
hyperventilation of l.	फुफ्फुस अतिसंवातन
stereoscopy of l.	फुफ्फुस त्रिविमदर्शन
lungmotor	लंगमोटर/यान्त्रिक श्वसित
lunula	नखगर्त
lupus	ल्यूपस
l. erythematous	रक्तिम ल्यूपस
systemic l. erythematous	सार्वदेहिक रक्तिम ल्यूपस

l. verrucosus	वार्टी ल्यूपस
l. vulgaris	ल्यूपस बल्गेरिस/त्वचा यक्ष्मा
disseminated l. vulgaris	प्रसृत त्वचा यक्ष्मा
lust-murder	कामहत्या
lymphangiography	लसीकावाहिनीचित्रण
lymphatic	लसवाहिका
bronchial l.	श्वसनी लसवाहिका
bronchopulmonary l.	श्वसनी-फुफ्फुस लसवाहिका
paratracheal l.	पराश्वासप्रणाल लसवाहिका
pulmonary l.	फुफ्फुस लसवाहिका
lymph node	लसीका पर्व
paratracheal l. n.	पराश्वासप्रणाल लसीकापर्व
tracheobronchial l. n.	श्वासप्रणाल-श्वसनी लसीका- पर्व
lynching	लिचिंग/लिच करना

M

maceration	मसृणीकरण/मसृणन
mackintosh	मैकिटॉश
macroconidium	मैक्रोकोनीडियम/स्थूलकोनी- डियम
macula	चकत्ता/चित्ती
macule	चित्ती
erythematous m.	रक्तिम चित्ती
pigmentary m.	वर्णकित चित्ती
purpuric m.	नीललोहित चित्ती
maduromycosis	मदूरोमाइकोसिस/मदुराक- वकता

maggot	मैगट
magistrate	मजिस्ट्रेट
majority, attainment of	प्राप्तव्यस्कता/प्राप्तवय होना
malpractice (= malpraxis)	दुष्टाचार
malpraxis (= malpractice)	दुष्टाचार
malunion of fracture	अस्थिभंग कुसंयोग
mammography	स्तनचित्रण
mania, acute delirious	तीव्र प्रलापी उन्माद
manicuring	नखप्रसाधन

manifestation

melancholia

manifestation	अभिव्यक्ति
anorectal m.	गुद-मलाशय अभिव्यक्ति
chronic genital m.	चिरकारी जननेन्द्रिय अभिव्यक्ति
manoeuvre, Valsalve	बालसलवा उपाय
manslaughter	मानववध
mantle, acid	अम्ल प्रावार/ऐसिड प्रावार
march foot	चलन-पाद/मार्च-फुट
mark	चिह्न
pock m	चेचक चिह्न/मसूरिका चिह्न
scratch m.	खरोंच चिह्न
mask	मास्क/अवगुंठन
B. L. B. m.	B.L.B. मास्क
Yankauer m.	येंकोर मास्क/येंकोर अवगुंठन
masking	मास्कप्रयोग
masochism	परपीड्यकामुकता
massage	मर्दन
cardiac m.	हृद् मर्दन
external cardiac m.	बाह्य हृद् मर्दन
internal cardiac m.	आन्तरिक हृद् मर्दन
mastoid abscess, Bezold's	बैजाल्ड कर्णमूल विद्रधि
mastoiditis	कर्णमूल शोथ
material, pulmonary-surface acting (= surfactant)	फुफुस पृष्ठक्रियाकारी पदार्थ
mattress	गद्दा/मैट्रेस
maximal expiratory flow rate	अधिकतम निश्वासन प्रवाहदर
maximal inspiratory flow rate	अधिकतम प्रश्वसन प्रवाहदर
meal	निदानाहार/मील
barium m.	बेरियम मील
opaque m.	अपारदर्शी निदानाहार

measure, topical	स्थानिक उपचार
measurement, tidal volume	श्वसनवायु आयतन माप
mechanism, autoregulating	स्वनियामक प्रविधि
mecostirin	मीकोस्टिन
media, contrast	विभेदक माध्यम
mediastinum, shift of	मध्यस्थानिका विस्थापन
medical	भेषजीय, चिकित्सीय, आयुर्विज्ञानीय
medical ethics	चिकित्साचार
medication, pre-anaesthetic	संवेदनाहरणपूर्व औषधप्रयोग
medicinal	संज्ञाहरणपूर्व औषधप्रयोग
medicine	औषध, आयुर्विज्ञान
administration of m.	औषध देना
forensic m. (= medical jurisprudence)	व्यवहार आयुर्विज्ञान/न्याय-वैद्यक
legal m.	वैद्य औषध
preventive and social m.	निरोधक और सामाजिक आयुर्विज्ञान
social m.	सामाजिक आयुर्विज्ञान
medium	माध्यम
glycerine egg m.	ग्लिसरीन अण्डा माध्यम
Littman's m.	लिट्टमैन माध्यम
N. N. N. m.	N.N.N. माध्यम
Noguchi's m.	नोगूची माध्यम
Sabouraud's m.	सैबोरो माध्यम
tellurite m.	टेल्यूरिट माध्यम
megabulbus	मेगाबल्बस/महाग्रहणीकन्द
megaduodenum	महाग्रहणो
megaureter	महागुनी
megavoltage	मेगावोल्टेज
melancholia	विषण्णता/मेलैकोलिया

melanocyte

metubine iodide

melanocyte	मेलैनिनकोशिका
melanoderma	त्वक् मेलैनिनता/मेलैनोडर्मा
melanoglossia	मेलैनिनजिह्वा
melanoma, malignant	दुर्दम मेलैनिनअर्बुद/दुर्दम मेलैनोमा
melanophore	मेलैनिनवहकोशिका
melanosis	मेलैनिनता
post inflammatory m.	शोथोत्तर मेलैनिनता
Richl's m.	रील मेलैनिनता
melorheostosis	मेलोरिओस्टोसिस
membrana flaccida	श्लथ कला
(= Shrapnells memb- rane)	(शेपनेल कला)
membrane	कला
cricotracheal m.	मुद्रिका-श्वासप्रणाल कला
cricovocal m.	मुद्रिका-स्वररज्जु कला
Reissner's m.	रीसनर कला
Schneiderian m.	श्नीडेरियन कला
meningitis	मस्तिष्कावरणशोथ/तानिका- शोथ
diffuse serous m.	विसरित सीरमी मस्तिष्का- वरणशोथ
neurolabyrinthitic m.	तन्त्रिगहनशोथज तानिकाशोथ
mephenesin	मेफेनेसिन
mepivacaine hydrochlo- ride	मेपीवेकेन हाइड्रोक्लोराइड
mercyism (= rumina- tion)	रोमन्थन
mesmerism	मैसमेरिज्म
metaphysis	अस्थिकाण्डकोटि/मेटाफिसिस
metatarsalgia	प्रपदिकार्ति
diffuse m.	विमृत प्रपदिकार्ति
Morton's m.	मॉर्टन प्रपदिकार्ति
metatarsus	प्रपदिका

m. adductus	अभिर्वर्तित प्रपदिका
m. primivarus atavi- saica	पूर्वजी प्रथम अन्तर्गत प्रपदिका मैटाटासिस प्राइमिवैरस एटा- विस्टिका
method	पद्धति/रीति
Baird's m.	बैर्ड पद्धति
bipolar m.	द्विध्रुवीय पद्धति
densitometric m.	घनत्वमापी पद्धति
field block m.	क्षेत्र रोध पद्धति
fluroscopic m.	प्रतिदीप्तिदर्शी पद्धति
hip lift m. (= emer- son)	नितम्बोत्थापन कृत्रिमश्वसन पद्धति
Holger-Nielsen m.	होलगर-नीलसेन पद्धति
Holger Nielsen push pull m.	होलगर नीलसेन क्षेपकर्ष कृत्रिमश्वसन पद्धति
Mac Gregor's m.	मैक ग्रैगर पद्धति
McKenzie David- sons's m.	मेकेंजी-डेविडसन पद्धति
Politzer's m.	पालिट्जर पद्धति
semi-closed m.	अर्ध संवृत पद्धति
semi open m.	अर्ध विवृत पद्धति
subtraction m.	व्यवकलन पद्धति/'सब्ट्रैक्शन' पद्धति
Sylvester m.	सिल्वेस्टर पद्धति
Sylvester push pull m.	सिल्वेस्टर क्षेप-कर्ष कृत्रिम- श्वसन पद्धति
unipolar m.	एकध्रुवी पद्धति
Valsalva's m.	वैलसाल्वा पद्धति
methoxyflurane	मेथाक्सीफ्लूरेन
methyl-dihydromorphi- none	मेथिल-डाइहाइड्रोमोर्फिनोन
methyl phenidate	मेथिल-फेनीडेट
metopon	मेटोपोन
metubine iodide	मेट्यूबिन आयोडाइड

metycaine hydrochloride

mycelium

metycaine hydrochloride	मेटिकेन हाइड्रोक्लोराइड
microbulbus	लघुग्रहणीकन्द
microcolon	लघुवृहदान्त्र
microconidium	माइक्रोकोनीडियम/सूक्ष्म-कोनीडियम
microdensitometer, double-beam automatic recording	द्विकिरणपूँज स्वतः लेखी-सूक्ष्मघनत्वमापी
micromethod, electro-metric	विद्युत्मापी सूक्ष्मपद्धति
micropaque	माइक्रोपेक
microradiography	सूक्ष्म-रेक्स-रे-चित्रण
microsporon	माइक्रोस्पोरोन
microsuspension, nonflocculating	अतूर्णी सूक्ष्मनिलम्बन
milia	मिलिया
miliaria	घर्मराजिका
m. crystallina (= sudamina)	श्वेतराजिका
m. profunda	गभीर श्वेतराजिका
m. pustulosa	पूय घर्मराजिका
m. rubra (= prickly heat)	रक्तम घर्मराजिका
milium	मिलियम
milk crust	स्तननधय पपड़ी
milk, humanized	मानवीकृत दुग्ध
mind	मन/चित्त
sound state of m.	स्वस्थ मनोदशा
unsoundness of m.	चित्त विकृति, अस्वस्थ मनस्कता
mirror	दर्पण
laryngeal m.	स्वरयन्त्र दर्पण
postnasal m.	नासापश्च दर्पण

miscarriage (abortion, premature labour)	गर्भपात
artificial m.	कृत्रिम गर्भपात
criminal m.	आपराधिक गर्भपात
mole	तिल/मोल
hairy m.	रोम तिल/रोम मोल
fleshy m.	मांस तिल
molluscum contagiosum	सांसर्गिक मोलस्कम/मोलस्कम कन्टेजिओजम
monilethrix	मोनिलेथ्रिक्स
monilia	मोनिलिया
moniliasis	मोनिलीयता/मोनिलिएसिस
monitor, cardiac	हृत् क्रियामापक.
monitoring	मापकक्रिया/मानीटरिंग
monocaine	मोनोकेन
mononucleosis, infective	संक्रामी एककेन्द्रककोशिकता
morbilliform	रोमातिकारूपी
morgue	शवगृह
moron	मोरोन/क्षीणबुद्धि
mottling, subcuticular	अधस्त्वचीय कर्बूरण
mould, plaster	प्लास्टर साँचा
mouth to mouth respiration	मुखाभिमुख श्वसन
mummification	ममीभवन, ममीकरण
murder	हत्या
muscle	पेशी
avulsion of m.	पेशी अपदारण
m. vocalis	स्वर पेशी
mutation, genetic	जीनी उत्परिवर्तन
mutilated	छिन्नभिन्नांग
mutilation	व्यंगीकरण/छिन्नभिन्नता
myalgia, epidemic	जानपदिक पेश्याति
myanesis	मायनेसिन
mycelium	कवकतन्तु/माइसीलियम

mycetoma

nebulised

mycetoma	माइसीटोमा/कवकगुल्म	facio-scapulohumeral m.	आनन-अंसफलक-प्रगंड पेशीविकृति
mycologist	कवकविज्ञानी	pseudo-hypertrophic m.	कूट-अतिवृद्ध पेशीविकृति
mycosis fungoides	माइकोसिस फन्गाएडिस	myositis ossificans	पेशी अस्थीभवन
mycleron	माइलेरॉन	m. o. circumscripta	परिगत पेशी अस्थीभवन
mycology	कवकविज्ञान	m. o. neuropathica	तन्त्रिकाविकृतिज पेशी-अस्थीभवन
myelogram	माइलोग्राम/सुषुम्नाचित्र/मेरु-रज्जुचित्र	m. o. paralytica	अंगघातज पेशी अस्थीभवन
myelography	सुषुम्नाचित्रण/माएलोग्राफी	m. o. para-arthritis	परिसन्धि पेशी अस्थीभवन
myelomatosis	मज्जा-अर्बुदता/माइलोमैटो-सिस	m. o. traumatica	अभिघातज पेशी अस्थीभवन
myiasis	माएसिस	myotonia (= Thomson's disease)	पेशीतानता
myodil	मायोडिल	myringitis	कर्णपटहशोथ/माइरिंगाइटिस
myodystrophia foetalis (= arthrogryposis multiplexcongenita)	गर्भपेशी दुष्पोषण	myringoplasty	कर्णपटहसंधानकर्म/माइरिंगो-प्लास्टी
myofasciitis	पेशीप्रावरणी शोथ	myringotomy	कर्णपटहच्छेदन
myopathy	पेशीविकृति	mytolon chloride	माइटोलोन क्लोराइड
Erb's-juvenile m.	अर्ब बाल पेशीविकृति		

N

nail-bed	नखशय्या/नखाधार	narcosis, carbondioxide	कार्बनडाइऑक्साइड-सुषुप्ति/कार्बनडाइऑक्साइड स्वापकता
nail-fold	नखवलि	narcotics, basal	आधारी स्वापकवर्ग
lateral n.	पार्श्व नखवलि	nasopharyngitis, chronic	चिरकारी नासाग्रसनीशोथ
posterior n.	पश्च नखवलि	nasopharyngoscope	नासाग्रसनीदर्शी/नेसोफेरि-गोस्कोप
proximal n.	समीपस्थ नखवलि	nebulised	कणीकृत
nail-plate	नख-प्लेट		
nailing, intramedullary	अन्तर्मज्जा कीलन		
nalorphine	नलोर्फिन		

nebuliser, mechanical

nisentil

nebuliser, mechanical	यान्त्रिक कणित्र
necrobiosis lipoidica-diabeticorum	मधुमेहज लाइपोइड नेक्रो-बायोसिस/मधुमेहज लाइ-पाइड जीवोतिगलन
necrosis	परिगलन
aseptic n.	अपूतिक परिगलन
avascular n.	अरक्त परिगलन
neostigmine	नियोस्टिग्मिन
nerve	तन्त्रिका
block of alveolar n.	दंत उलूखल तन्त्रिकारोघ
peripheral n.	परिसरीय तन्त्रिका
nerve-grafting, auto-genous	स्वजात तन्त्रिका निरोपण
nesacaine	निसाकेन
neuralgia	तन्त्रिकार्ति
glossopharyngeal n.	जिह्वा ग्रसनी तन्त्रिकार्ति
postherpetic n.	हर्पीजोत्तर तन्त्रिकार्ति/परि-सर्पोत्तर तन्त्रिकार्ति
sphenopalatine n.	जतूकतालु तन्त्रिकार्ति
neurilemmoma	तन्त्रिकाच्छदाबुद/न्यूरिले-मोमा
neuritis, leprotic	कुष्ठ तन्त्रिकाशोथ
neurodermatitis dissemi-natus	प्रसृत तन्त्रिकात्वक्शोथ
neurodocitis	सम्पीडनज तन्त्रिकाशोथ
neurofibroma, acoustic	श्रवण तन्त्रिकातंतुअर्बुद
neurofibromatosis	तन्त्रिकातंतुअर्बुदता
neurolabyrinthitis, men-igitic	तानिकाशोथज तन्त्रिका गहनशोथ
neuroleptanalgesia	मनोवियोजी असंवेदनता
neuroleptics	मनोवियोजी औषधि वर्ग
neurolysis (= tunnel syndrome)	न्यूरोलाइसिस/तन्त्रिकाश्लेष पृथक्करण
neuroma	तन्त्रिकाबुद

neurinitis, vestibular	प्रघाण तन्त्रिका कोशिकाशोथ
neuroplegia	तन्त्रिकाघात
neuropraxia	तन्त्रिका संश्लेष्टन/न्यूरोप्रै-विसया
neuroradiology	तन्त्रिकाविकिरण विज्ञान
neuro-relapse	तन्त्रिका-सिफिलिस पुनरा-वर्तन/न्यूरोरिलैप्स
neuro-retinitis	तन्त्रिका-दृष्टिपटल शोथ
neurosurgeon	तन्त्रिकाशल्यचिकित्सक
neurosurgery	तन्त्रिकाशल्यकर्म, तन्त्रिका-शल्यविज्ञान
neuro-syphilis	तन्त्रिकासिफिलिस
neurotmesis	तन्त्रिकाविच्छेद/न्यूरोट-मिसिस
nervus (pl. nevi)	न्यच्छ
n. achromicus	अवर्णक न्यच्छ
(=nevus depig-mentosus)	
n. anaemicus	अरक्तक न्यच्छ
blue n.	नील न्यच्छ
dermal n.	त्वक् न्यच्छ
epidermal n.	बाह्यत्वक् न्यच्छ
melanotic n.	मिलेनिनी न्यच्छ
port wine n. (=nevus flammeus)	पोर्ट-वाइन न्यच्छ/लोहित न्यच्छ
spider n.	सूता न्यच्छ
n. unius lateralis	एक पार्श्वीय न्यच्छ
(=linear nevus)	
n. universalis	व्यापक न्यच्छ
vascular n.	वाहिकामय न्यच्छ
newborn, resuscitation of	नवजात पुनरुज्जीवन
night soil	मल
nisentil	निसेन्टिल

nitrogen, liquid	द्रव नाइट्रोजन	external n.	बाह्य नासा
Nocardia minutissimum	नोकार्डिया मिन्यूटिसिमम	notification, death	मृत्यु अधिसूचना
nocardiosis	नोकार्डियोसिस/नोकार्डियोता	nucleus pyknotic	संघनित केन्द्रक
node, Heberden	हेबर्डन पर्व	nupercaine	न्यूपरकेन
nodule	पर्विका	nurse	नर्स/परिचारिका
apple-jelly n.	ऐपिल जैली पर्विका	auxillary n.	सहायक परिचारिका
hot n.	ऊष्ण क्षेत्र/तीव्रग्राही क्षेत्र	female n.	परिचारिका
lepromatous n.	कुष्ठिका पर्विका	male n.	परिचारक
vocal n.	स्वरज्जु पर्विका	professional n.	अहंताप्राप्त परिचारिका
nodulo-cutaneous	पर्विका-त्वक्		योग्यताप्राप्त परिचारिका
nodulo-ulcerative	पर्विका-व्रणी	public health n.	जन स्वास्थ्य परिचारिका
noise-box	संख पेटी	registered n.	पंजीकृत परिचारिका
nomogram	सामान्य मानकलेख/नोमोग्राम	scrub n.	अपूतिक परिचारिका
Du Bois n.	ड्यू बो नोमोग्राम/ड्यू बो सामान्य मानकलेख	nutrient enema	पोषक एनिमा
Redford ventilatory n.	रेडफोर्ड संवाती सामान्य मानकलेख/रेडफोर्ड संवाती नोमोग्राम	nystagmus	अक्षिदोलन, कम्प
ventilatroiy n.	संवाती सामान्य मानकलेख/संवाती नोमोग्राम	central n.	केन्द्रीय अक्षिदोलन
nonunion of fracture	अस्थिभंग असंयोग	first degree n.	प्रथमांश अक्षिदोलन
nose	नासा	ocular n.	अक्षिदोलन
air current of n.	नासा वायुधारा	pharyngeal n.	ग्रसनी कम्प
bifid n.	द्विविभक्त नासा	positional n.	स्थितिज अक्षिदोलन
		second degree n.	द्वितीयांश अक्षिदोलन
		spontaneous n.	स्वयंजात अक्षिदोलन
		third degree n.	तृतीयांश नेत्रकम्प
		vestibular n.	प्रधान अक्षिदोलन

O

oath, evidence on	शपथ पर साक्ष्य	odoriferous	गंधमय
obstruction	अवरोध	odour, mousey	मूषक गंध
airway o.	वायुमार्ग अवरोध	oedema	शोफ
eustachian o.	यूस्टेशी अवरोध	gravitational o.	गुरुत्वज शोफ
occlusion, mesenteric-artery	आन्त्रयोजनी धमनी अंतर्रोध	hypostatic o.	अधःस्थितिक शोफ

oedema

osteitis

inflammatory o.	शोथज शोफ
laryngeal o.	स्वरयन्त्र शोफ
non-inflammatory o.	अशोथज शोफ
secondaay o.	आनुषंगिक शोफ
oesophagосcopy	ग्रासनलीगुहादर्शन/ईसोफ- गोस्कोपी
oesophagus, congenital- short	सहज लघु ग्रासनली
offence	अपराध
congnizable o.	संज्ञेय अपराध
sexual o.	लैंगिक अपराध/यौन अपराध
unnatural o.	प्रकृतिविरुद्ध अपराध
officer	ऑफिसर
investigation o.	अन्वेषण ऑफीसर
medical o.	चिकित्सा ऑफिसर, मेडिकल ऑफिसर
police o.	पुलिस ऑफीसर
presiding o.	पीठासीन ऑफिसर
sub-divisional o.	उपखण्ड ऑफिसर/उपमण्डल ऑफिसर
ohm	ओम
oil immersion lens	तेलनिमज्जीलेंस/ग्राइल इमर्सन लेंस
oleothorax	तैलवक्ष
omission	लोप
onanism	अपूर्ण मैथुन, हस्तमैथुन
onchocerciasis	ओन्कोसरसियता
oncology	अर्बुद प्रकरण
onychogryphosis	नखवक्रता/नखशृंगता/ ओनिकोग्राइफोसिस
onycho-cryptosis (=ingrowing toe nail)	नखान्तःवृद्धि
onychomycosis	नखकवकता

onyxis (= congenital ingrowing nails)	सरज अन्तर्बद्धी नख/ ओनिकिसस
opaque meal	अपारदर्शी निदानाहार
opening, pilo sebaceous	केश त्वग्बसीय ग्रन्थि द्वार
opinion, expert	विशेषज्ञ की राय
operation	शस्त्रकर्म
Canfield's o.	केनफील्ड शस्त्रकर्म
classical mastoid o. (Schwartz)	चिरसम्मत कर्णमूल शस्त्र- कर्म (श्वाल्ट्स)
endolaryngeal o.	अन्तःस्वरयन्त्र शस्त्रकर्म
extranasal o.	नासाबाह्य शस्त्रकर्म
Hinsberg's o.	हिसबर्ग शस्त्रकर्म
intranasal o.	अन्तर्नासा शस्त्रकर्म
Lautenschlager's o.	लॉटेनश्लेगर् शस्त्रकर्म
Neumann's laby- rinth o.	न्युमेन गहन शस्त्रकर्म
osteoplastic flap o.	अस्थिसन्धानीय पट्ट शस्त्रकर्म
revision o.	पुनरीक्षण शस्त्रकर्म
stabilising o.	स्थिरकारी शस्त्रकर्म
Steindler's o.	स्टींडलर् शस्त्रकर्म
stereotactive o.	त्रिविम स्थानसंश्रयी शस्त्रकर्म
orderly, nursing	परिचर्या ऑर्डरली/परिचर्या अर्दली
orf (syn. contagious- pustular dermatitis of sheep)	ऑर्फ
organogenesis	अंगोत्पत्ति
orthoradiograph	आर्थोरेडियोग्राफ
orthotonus	समतान
orthovoltage	आर्थोवोल्टेज
osmolarity, body	दैहिक परासारिता
ossicles, tympanic	मध्यकर्ण अस्थिकाएँ
ostealgia	अस्थ्याति
osteitis	अस्थिशोथ

o. deformans	विरूपक अस्थिविकृति (पेजेंट रोग)	gummatous o.	गम्मा अस्थिमज्जाशोथ
osteoarthritis (= osteoarthrosis)	अस्थि-सन्धिविकृति (= आस्टिओआर्थराइटिस)	osteone	आस्टियोन/अस्थ्यणु
osteoarthropathy, hypertrophic pulmonary	फुफ्फुस अतिवृद्धि-अस्थि-संधिविकृति	osteopath	आस्टिओपैथ
osteocondritis (= osteochondrosis)	अस्थि-उपास्थि व्यपजनन (= ऑस्टिओकॉन्ड्रोसिस)	osteopathia striata	रेखी अस्थि-विकृति
o. deformans coxae juvenilis	बाल नितम्ब विरूपी अस्थि-उपास्थि व्यपजनन	osteopathy	आस्टियोपैथी
o. deformans juvenilis	बाल विरूपी अस्थि-उपास्थि व्यपजनन	osteoperiostitis	अस्थि पर्यस्थिशोथ
osteoclasia	अस्थिमंजन	osteopetrosis (= marble bone disease, Albers-Schonberg disease)	अस्थि अश्मरता/आस्टियो-पैट्रोसिस
osteoclast	अस्थिमहाकोशिका	osteophyte	अस्थिउद्बर्ध
osteoclastoma (= giant celled tumour)	आस्टिओक्लास्टोमा (अस्थि महाकोशिकाबुद्)	osteopoikilosis (= osteopathica condens disseminata, spotted bone)	घन बिन्दुकित अस्थिता
osteocyte	अस्थिकोशिका	osteoporosis, thyrotoxic	अवट्टविषज अस्थिसुषिरता
ostedystrophia fibrosa	तन्तुमय अस्थिदुष्पोषण	osteoradionecrosis	विकिरण अस्थि परिगलन
ostedystrophy	अस्थिदुष्पोषण	osteosarcoma	अस्थिसार्कोमा
parathyroid o.	परावट्ट अस्थिदुष्पोषण	osteosclerosis	अस्थिकाठिन्य
post-traumatic o.	अभिघातोत्तर अस्थिदुष्पोषण	osteotomy	अस्थि-विच्छेदन
osteogenesis imperfecta (= osteopsathyrosis congenita)	अपूर्ण अस्थिजनन	abduction o.	अपवर्तनी अस्थिविच्छेदन
osteoma	अस्थ्यबुद्/अस्टियोमा	bifurcation o.	द्विशाखी अस्थिविच्छेदन
cancellous o.	सुषिर अस्थि-गुल्म	corrective o.	संशोधी अस्थिविच्छेदन
compact o.	संहत अस्थ्यबुद्	cuneiform o.	कीलाकार अस्थिविच्छेदन
osteoid o.	आस्टिऑइड ऑस्टियोमा/अस्थ्याभ अस्थि-गुल्म	defunctioning o.	अक्रियकारी अस्थिविच्छेदन
osteomalacia	अस्थिमृदुता	derotation o.	विघूर्णन अस्थिविच्छेदन
osteomyelitis	अस्थि-मज्जाशोथ	internal rotation o.	अन्तर्वर्णन अस्थिविच्छेदन
Garr's sclerosing-non-suppurative o.	गैर का काठिन्यकर अपूय अस्थिमज्जाशोथ	linear o.	रेखी अस्थिविच्छेदन
		oblique o.	तिर्यक् अस्थिविच्छेदन
		valgus o.	बहिर्नत अस्थिविच्छेदन
		varus o.	अन्तर्नत अस्थिविच्छेदन
		wedge o.	कीलाकार अस्थिविच्छेदन
		Z o.	Z रूपी अस्थिविच्छेदन
		ostium	छिद्र

o. frontale (=ostium of frontal-sinus)	ललाट-विवर छिद्र	over exposure	अतिप्रभावाधीन
maxillary sinus o.	ऊर्ध्वहनु विवर छिद्र	overtransfusion	अत्याधान
ostracea (=oyster-shell shaped)	आस्ट्रेशिया	oximeter	ऑक्सीजनमापी/ऑक्सीमीटर
otalgia	कर्णार्ति	oximetry	ऑक्सीजनमिति/आक्सीमीट्री
otitic	कर्णशोथज, कर्णगत	blood o.	रक्त आक्सीजनमिति
otitis externa	बाह्य कर्णशोथ	ear o.	कर्ण आक्सीजनमिति
otitis media	मध्य कर्णशोथ	oxygen	आक्सीजन
acute catarrhal o. m.	तीव्र अभिष्यन्दीमध्यकर्णशोथ	administration of o.	आक्सीजन प्रयोग
acute suppurative o. m.	तीव्र सपूय मध्यकर्णशोथ	endotracheal o.	अन्तःश्वासप्रणाल आक्सीजन
chronic adhesive o. m.	चिरकारी आसंजी मध्य कर्ण-शोथ	hyperberic o.	अतिदाबी आक्सीजन
chronic catarrhal o. m.	चिरकारी अभिष्यन्दी मध्य-कर्णशोथ	o. inhalation	आक्सीजन अभिश्वसन
chronic purulent o. m.	चिरकारी सपूय मध्य कर्ण-शोथ	o. reserve	आक्सीजन संचिति
secretory o. m.	स्रावी मध्यकर्णशोथ	o. saturation	आक्सीजन संतृप्ति
specific o. m.	विशिष्ट मध्यकर्णशोथ	oxygenator	आक्सीजनित्र/आक्सीजेनेटर
tuberculous o. m.	यक्ष्मज मध्यकर्णशोथ	bubble o.	बुदबुद आक्सीजनित्र
otolabyrinthitis, syphilitic	सिफिलिसी कर्ण-गहन शोथ	clowes membrane o.	क्लाउस कला अक्सीजेनेटर
otomycosis	कर्णकवकता	De Wall reservoir o.	डी वाल रिजरवायर आक्सी-जेनेटर
otosclerosis (=otospongiosis)	कर्णगहनसम्पुटकाठिन्य/ ओटोस्क्लेरोसिस (=कर्णगहनसम्पुटस्पंजता)	Kay-kross rotating disc o.	के-क्रास घूर्णी चक्र आक्सी-जेनेटर
otoscope, electric (=auroscope)	वैद्युत कर्णदर्शी/वैद्युत आटो-स्कोप	Mayo-Gibbon	मेयो-गिबबन स्क्रोन आक्सी-जेनेटर
outline, lead-pipe	सीसाजल रूपरेखा	pump o.	पम्प आक्सीजनित/पम्प आक्सीजेनेटर
outside-bar	वहिःपार्श्व दण्ड/वहिःपार्श्व बार	thin film o.	तनु फिल्म आक्सीजनित्र/तनु फिल्म आक्सीजेनेटर
over-correction	अतिसंशोधन	oxygen lack	आक्सीजन ह्रास
		acute o.	तीव्र आक्सीजन ह्रास
		chronic o.	चिरकारी आक्सीजन ह्रास
		subacute o.	अनुतीव्र आक्सीजन ह्रास
		oxygen tent, open top	विवृत शीर्ष आक्सीजन टेंट
		ozaena (=atrophic rhinitis)	ओज़ीना/पीनस (=शोषी नासाशोष)

P

pachydermia laryngis	स्वरश्लेष्मकला दृढ़ता	postdiphtheritic	रोहिणी उत्तर ग्रसनीघात
pachyonychia congenita	सहज स्थूलनखता	pharyngeal p.	
packing	भरण	unilateral recurrent	एकल परावर्ती स्वरयन्त्र
packs	पैक्स	laryngeal p.	तन्त्रिकाघात
hot moist p.	उष्णार्द्र पैक्स	paratracheal lymphatics	पराश्वासप्रणाल लसवाहिका
polio p.	पोलियो पैक्स	paratracheal lymph node	पराश्वासप्रणाल लसीका पर्व
pad, cellul-cotton	सैल्यू-काटन पैड	paresis, canal	नलिका (आननतन्त्रिका)घात
paederasty (= sodomy)	गुदमैथुन	parosmia	विपर्यस्तघ्राणता
palate, fenestration of	तालु गवाक्षीकरण	paronychia	परिन्खशोथ/उपनखपाक
palsy	अंगघात	paste, Lasser's	लैसर पेस्ट
birth p.	जन्म अंगघात	pastpointing	अपनिर्देशन
crutch p.	क्रच अंगघात/बैसाखी अंग- घात	patch	धब्बा
panacea	सर्वोपधि/पेनासिया	herald p.	अग्रसूचक धब्बा
panniculitis	वसाशोथ	hypo-anaesthetic p.	अल्पसंवेदी धब्बा/अल्पसंवेदी स्थल
pantopon	पेन्टोपोन	patella, bipartite	द्विखण्डी जानुका/द्विखण्डी पट्टेला
papilla, dermal	त्वग् अंकुरक	patent interventricular- septum	सन्निद्ध अन्तरानिलय पट
papule	पिटिका	paternity, disputed	विवादगत जनकता
paracusis, Willis	विलिस पैराक्यूसिस/विलिस अपश्रवण	pathogen, facultative	विकल्पी रोगजनक/अनाग्रही रोगजनक
paradox, therapeutic	चिकित्सीय विरोधाभास	pathology, forensic	न्यायवैद्यकी विकृतिविज्ञान
paradoxical respiration	विरोधाभासी श्वसन	patient	रोगी
paralysis	घात/अंगघात	admission of p.	रोगी प्रवेश
bilateral recurrent p.	उभय पुनरावर्ती स्वरयन्त्र तन्त्रिकाघात	anaesthetized p.	संवेदनाहृत रोगी/संज्ञाहृत रोगी
flaccid p.	शिथिल अंगघात	discharge of p.	रोगी विसर्जन
myopathic laryngeal	पेशीवैकृत स्वरयन्त्रघात	pattern	प्रतिरूप
p.		amorphous p.	अनाकार प्रतिरूप
postdiphtheritic-	रोहिणी उत्तर स्वरयन्त्रघात	inkblot p. (= Ror- schach test)	मसि-अंक प्रतिरूप
laryngeal p.			
postdiphtheritic	रोहिणी उत्तर तालुघात		
palatal p.			

pattern

phagedena

rugger jersey p.	रगर-जर्सी प्रतिरूप	pericholecystitis	परिपित्ताशयशोथ
wooly p.	ऊर्णी प्रतिरूप	perichondritis	पर्युपास्थिशोथ
pediculosis	यूकोपसर्ग/पैडिकुलोसिस	p. of ear	कर्ण पर्युपास्थिशोथ
p. capitis	शीर्ष यूकोपसर्ग	p. of larynx	स्वरयन्त्र पर्युपास्थिशोथ
p. corporis (= vag-abond's disease)	काय यूकोपसर्ग	periduodenitis	परिग्रहणीशोथ
p. pubis	जघन यूकोपसर्ग	perilymph	परिलसीका
pellagra	पैलाग्रा	period	काल
pelvicephalometry,	ऐक्स-रे श्रोणि-शीर्षमिति	incubation p.	उद्भवन काल
radiographic		vulnerable p.	सुमेद्य काल
pelvigram	श्रोणिचित्र	periostitis (= periosteitis)	पर्यस्थिशोथ
pelvigraphy	श्रोणिचित्रण	gummatous p.	गम्मा पर्यस्थिशोथ
pelvimetry pemphigoid	श्रोणिमिति पेम्फीगसाभ	infantile multiple p.	शैशव बहुपर्यस्थिशोथ
pemphigus	पेम्फीगस	periporitis	परिस्वेदरन्ध्रशोथ
Brazilian p.	ब्राजीली पेम्फीगस	peristaltic cycle of kidney	वृक्क पुरःसरण चक्र
p. erythematoides (= pemphigus seborrhoeus)	रक्तिम पेम्फीगस	perjury	शपथभंग
familial benign chronic p. (= Hailey & Hailey's disease)	पारिवारिक सुदम चिरकारी पेम्फीगस	perleche	परलेश/सृक्कशोथ
p. foliaceous	पत्री पेम्फीगस	perphenazine	परफीनाजीन
p. neonatorum	नवजात पेम्फीगस	perspiration, insensible	अदृश्य स्वेद
ocular p.	नेत्र पेम्फीगस	perversions, abnormal sexual	असाधारण लैंगिक विपर्यास
p. vegetans	उद्भेदी पेम्फीगस	pes-equinovarus	अन्तर्नत उन्नत पाष्णिपाद
p. vulgaris	पेम्फीगस वल्गेरिस	pes-calcaneus	अवनत पाष्णिपाद
penetration	प्रवेशन	pes-cavus	उन्नत चाप पाद
penis, artificial (= phallus)	कृत्रिम शिश्न	pes-equinus	उन्नत पाष्णिपाद/पैस इक्वाइनस
penethrane (= methoxy-flurane)	पैन्थ्रेन	pes-planovalgus	बहिर्नत सपाट-पाद
pentothal	पेन्टोथाल	pes-planus	सपाट-पाद
perfusion, coronary	हृद्धमनी रक्तनिवेशन	rigid p. p.	हृढ सपाट-पाद
peri-arthritis	परिसन्धिशोथ	spastic p. p.	संस्तम्भी सपाट-पाद
		pes valgus, congenital	सहज बहिर्नत पाद
		petri dish	पैट्री डिश
		phagedena	भक्षीव्रण

pharmacopoea, skin	त्वक् फार्मेकोपिया/त्वग् औषधकोश
pharyngitis	ग्रसनीशोथ
atrophic p. (= pharyngitis sicca)	शोषी ग्रसनीशोथ
catarrhal p.	अभिष्यन्दी ग्रसनीशोथ
hypertrophic p.	अतिवृद्ध ग्रसनीशोथ
phenomenon	घटना
Kobner's p.	कॉबनर घटना
Lucio p.	लूसियो घटना
rejection p.	अस्वीकरण घटना
phimosis, inflammatory	शोथज फाइमोसिस
phonasthenia	स्वरावसन्नता/स्वरदौर्बल्य
phonation	ध्वनि-उच्चार
phonocardiography	ध्वनिहृद्दलेखन/फोनोकार्डि-योग्राफी
phosphorescence	स्फुरदीप्ति
photocathode	प्रकाशिक कैथोड
photoelectric emission, absorption of	प्रकाशवैद्युत उत्सर्जन का अवशोषण
photon	फोटॉन
phrynoderma	फ्राइनोडर्मा/भेकत्वचा
phthisis laryngea (= tuberculosis larynx)	स्वरयन्त्रक्षय
phylogenic	जातिवृत्तीय/जाति-वृत्त
physiotherapist	भौतिकचिकित्सक
physiotherapy	भौतिकचिकित्सा
picket fence appearance	दन्तुरित रूप
picrotoxin	पिक्रोटाक्सिन
piedra	पियेडरा/केशकवकोपसर्ग
pigmentation, friction	घर्षणज वर्णकता
pigmented	वर्णकित
pin, Vitallium	विटेलियम पिन

pipette	पिपेट
pityriasis	तुषाभशल्कन
p. alba	श्वेत तुषाभशल्कन
p. rosea	गुलाबी तुषाभशल्कन
p. rubra pilaris	रक्तिम लोमकूप तुषाभशल्कन
p. sicca	शुष्क तुषाभशल्कन
p. steatoides	त्वग्गसीय तुषाभशल्कन
p. versicolor (= tinea versicolor)	सिद्धम सेहुआं
placentography	अपराचित्रण
plane, occlusal	अन्तरादन्त तल
planigraphy	स्तरचित्रण/प्लेनीग्राफी
planing	समतलन
plantaris verrucae	पादतल अधिमांस
plantegrade	पादतलचारी
plaque	चकत्ता
plasma	प्लाज्मा/प्लाविका
irradiated antihemophilic p.	किरणित हीमोफीलिया रोधी प्लाज्मा
pooled p.	संचित प्लाज्मा
plaster, mustard	सर्षप प्लास्टर
plaster jacket	प्लास्टर जैकेट
plaster of Paris	पैरिस प्लास्टर
plaster shell	प्लास्टर शैल/प्लास्टर खोल
anterior p. s.	अग्र प्लास्टर खोल
posterior p. s.	पश्च प्लास्टर खोल
plasty, meatal (= meatoplasty)	कर्णकुहर संधानकर्म/मिएटो-प्लास्टी
plate, motor end	प्रेरकतन्त्रिकान्त प्लेट
platyspondyly	प्लेटीस्पांडिली/सपाट कशेरुकता
pleurisy, mediastino-interlobar	मध्यस्थानिका-अन्तराखण्डी फुफ्फुसावरणशोथ
pleurogram	प्लूराचित्र/फुफ्फुसावरण चित्र

plombage

poultice

plombage	प्लाम्बेज
plugging, follicular	रोमकूप रोधन
pneumask	न्यूमास्क
pneumo-arthrography	वायु-सन्धिचित्रण
pneumoencephalography	वायुमस्तिष्कचित्रण
pneumography	वायुचित्रण
pneumonia, aspiration	चूषण न्युमोनिया
pneumothorax	वातवक्ष
pock marks	चेचक चिह्न/मसूरिका चिह्न
poikiloderma	पाइकिलोडर्मा/चित्रित- शोषीत्वचा
poisoning, food	आहारविषाक्तता
pollen	पराग
polycyclic	बहुचक्रीय
polymask	पॉलीमास्क
polyneuritis, infective (=Cuillian Barre syndrome)	संक्रमी बहुतन्त्रिकाशोथ
polyp	पॉलिप
antrochoanal p.	कोटरनासा पॉलिप
nasal p.	नासा पॉलिप
polypus	पॉलीपस
ethmoidal p.	झर्झरिका पॉलीपस
nasal p.	नासा पॉलीपस
polyvinyl pyrolidone	पॉलीवीनिल पिरोलिडोन
pontocaine	पॉन्टोकेन
porphyria	पॉरफाइरिया
porphyrinuria	पॉरफाइरिनमेह
position	स्थिति
dorsal elevated p.	अभिपृष्ठ उत्तान स्थिति
genupectoral p.	जानु-वक्ष स्थिति
Grainger's p.	ग्रेन्जर स्थिति
bead up p.	उत्थितशीर्ष स्थिति
knee elbow p.	जानुकुर्पर स्थिति

lateral p.	पार्श्व स्थिति
left dorsal p.	वाम अभिपृष्ठ स्थिति
left lateral p.	वाम पार्श्व स्थिति
lithotomy p.	लिथोटोमी स्थिति
p. of minimal effort	अल्पतम आयास-स्थिति
p. of optimum effort	इष्टतम आयास स्थिति
orthopnoeic p.	ऊर्ध्वस्थ श्वसन स्थिति
prone p.	अवतान स्थिति
recumbent p.	शयान स्थिति
supine p.	उत्तान स्थिति
Trendelenburg p.	ट्रेडेलनबर्ग स्थिति/अधःशीर्ष स्थिति
postmortem examin- ation (=autopsy)	शवपरीक्षा/मरणोत्तर परीक्षा
postoperative room	शस्त्रकर्मोत्तर कक्ष
potential	विभव
fibrillation p.	तन्तुविकम्पन विभव
full end plate p.	अन्तप्लेट पूर्ण विभव
miniature end plate p.	अन्तप्लेट लघुविभव
resting end plate p.	अन्तप्लेट विश्रान्ति विभव
Potter-Bucky	पॉटरबुकी
poultice	उपनाह/पुल्टिस
application of p.	पुल्टिस लगाना/उपनाह लगाना
charcoal p.	चारकोल पुल्टिस/चारकोल उपनाह
ice p.	हिम उपनाह/आइस पुल्टिस
linseed p.	अतसी पुल्टिस/अतसी उपनाह
mustard p.	सर्षप उपनाह/सर्षप पुल्टिस
removal of p.	पुल्टिस हटाना
starch p.	स्टार्च पुल्टिस/स्टार्च उपनाह
starch and boric p.	स्टार्च और बोरिक उपनाह/ स्टार्च और बोरिक पुल्टिस

powder, insufflation of

prurigo

powder, insufflation of	चूर्ण प्रथमन	procaine	प्रोकेन
powers, discretionary	विवेकाधीन शक्तियां/विवेकी शक्तियां	procedure	प्रक्रिया
practitioner, medical	चिकित्सा व्यवसायी/चिकित्सक	emergency p.	आपात प्रक्रिया
preanaesthetic medication	संवेदनाहरणपूर्व औषध-प्रयोग/संज्ञाहरणपूर्व औषधप्रयोग	legal p.	विधिक प्रक्रिया
premarin	प्रिमेरिन	process	प्रक्रम
premedication	पूर्व औषध प्रयोग/प्रिमेडीकेशन	eczematisation p.	एक्जिमीभवन प्रक्रम
preoperative	शस्त्रकर्मपूर्व	chronic adhesive p.	चिरकारी आसंजी प्रक्रम
preparation	विरचना	processing, optimum	इष्टतम संसाधन
coverslip p.	कवरस्लिप विरचना	prochlorperazine	प्रोक्लोरोपेराजीन
medical p.	भेषजीय निर्मिति	profession, medical	चिकित्सा वृत्ति
preponderance, directional	दिक् प्राधान्य	projection	प्रक्षेप
presbycusis (= arteriosclerotic or senile deafness)	जरा बधिरता	anteroposterior p.	पूर्वपश्च प्रक्षेप
pressure	दाब	lateral p.	पार्श्व प्रक्षेप
atmosphere p.	वायुमण्डल दाब	occipito-mental p.	पश्चकपाल-चिबुक प्रक्षेप
intrathoracic p.	अन्तर्वक्ष दाब	occlusal p.	अन्तर्दन्त प्रक्षेप
prickly-heat (= miliaria rubra)	धर्मराजिका	fronto-occipital p.	ललाट-पश्चकपाल प्रक्षेप
primacaine (= n—butoxyprocaine)	प्रिमेकेन	promethazine	प्रोमेथाजीन
principle	सिद्धान्त	prophylaxis	रोगनिरोध
high flow p.	अतिप्रवाह सिद्धान्त	propoxycaine (= ravocaine)	प्रोपाँक्सीकेन
low flow p.	अल्प प्रभाव सिद्धान्त	prosecution, criminal	दाण्डिक अभियोजन
parallax p.	लम्बन सिद्धान्त/पैरालैक्स सिद्धान्त	prosthesis (= prothesis)	कृत्रिम अंग/प्रोस्थेसिस
prison	कारागार	external p.	बाह्य कृत्रिम अंग
privatin	विच्छेद/वंचन	internal p.	आन्तर कृत्रिम अंग
problem, chemicolegal	रसायन वैध समस्या	prostration	परिवलान्ति
		proteinosis, lipoid	लिपॉइड प्रोटीनता
		provitamin	प्रोविटामिन
		prurigo	कण्डूपिटिका
		Besnier's p.	बेस्नियर कण्डूपिटिका
		p. ferox	उग्र कण्डूपिटिका
		idiopathic p.	अज्ञातहेतुक कण्डूपिटिका
		p. nodularis	पर्विल कण्डूपिटिका
		summer p.	ग्रीष्म कण्डूपिटिका
		winter p.	शीत कण्डूपिटिका

pruritis

pyrexin

pruritis	कण्डू
nocturnal p.	निशा कण्डू
psychogenic p.	मनोजन्य कण्डू
senile p.	जरा कण्डू
pseudoarthrosis (= pseudarthrosis)	आभासी सन्धि
pseudocholinesterase	सूडोकोलीनेस्टरेज
pseudocoxalgia	कूटनितम्बार्ति
pseudoparalysis, Parrot's	पैरो कूटअंगघात
pseudopelade	कूटखालित्य
pseudotrabeculation	कूटट्रेबेकुलेशन
pseudo-xanthoma elast- icum	प्रत्यास्थ कूट जेन्थोमा/ प्रत्यास्थ कूट पीतार्बुद
psoriasis	सोरायसिस
annular p.	वलयाकार सोरायसिस
p. arthropathica	संधिविकारी सोरायसिस
flexural p.	आकुंचन सोरायसिस
p. guttate	बिन्दुकित सोरायसिस
pustular p.	पूयस्फोटी सोरायसिस
p. rupoides	शंकुशल्की सोरायसिस
psychopath	मनोविकृत/विकृतमनस्क
psychopathogenesis	मानसिकविकृतिजनन/मान- सिक रोगजनन
psychosis, schizo- affective	विखण्डित आवेशी मनो- विक्षिप्ति
psychotherapy	मनश्चिकित्सा
analytical p.	विश्लेषक मनश्चिकित्सा
group p.	सामूहिक मनश्चिकित्सा
supportive p.	सहायक मनश्चिकित्सा
psychotic	मनोविक्षिप्त
public health	जनस्वास्थ्य
pulmonary arterial hypertension (=pre-	फुफ्फुसधमनी अतिरक्तदाब (=केशिकापूर्व अतिरक्त-

capillary hypertension)	दाब)
pulmonary venous	फुफ्फुसशिरा अतिरक्तदाब
hypertension (=post- capillary hypertension)	(=केशिकोत्तर अतिरक्त- दाब)
pulmotor	पल्मोटर/श्वसित्र
pulsation	स्पन्दन
hilar p.	हाइलम स्पन्दन
intrinsic p.	अन्तःस्थ स्पन्दन
pulse	नाड़ी
collapsing p.	निपाती नाड़ी/अवसादी नाड़ी
counting of p.	नाड़ी गणना
dicrotic p.	द्विस्पन्दी नाड़ी
imperceptible p.	अस्पश्य नाड़ी
irregular p.	अनियमित नाड़ी
thready p.	क्षीण नाड़ी
pulse rate	नाड़ीदर
pulse volume	नाड़ी आयतन
pump, Stedman	स्टेडमान पम्प
punctum	रन्ध्रक बिन्दु
puncture, antrum	नासाकोटर भेदन
punishment, judicial	न्यायिक दण्ड
pustule, malignant (= anthrax)	दुर्दम पूयस्फोटिका
pyoarthrosis (=pyarth- rosis)	पूयसन्धि
pyelectasis, secondary	द्वितीयक गौणिकाविस्फार
pyelography, excretion (= urography)	उत्सर्जन गौणिकाचित्रण (= मूत्रपथचित्रण)
pyoderma	पूयत्वग्रोग
p. gangrenosum	कोथी पूयत्वग्रोग
p. vegetans	उद्भेदी पूयत्वग्रोग
pyodermia	पूयत्वग्रोग
pyograpy	पायोग्राफी/विद्रधिचित्रण
pyrexin	पाइरेक्सिन

Q

quadriceps plasty

चतुःशिरस्कसधान/क्वाड्री-
सैप्स प्लास्टीquelicin (=succinyl-
choline)

क्वेलिसिन

questions, leading

सूचक प्रश्न

R

rachotomy, lateral

पार्श्वकशेरुकोच्छेदन/पार्श्व
रेकोटोमी

rad

रैड

radiation

विकिरण

background r.

पृष्ठभूमि विकिरण

heterogenous r.

विषमधर्मी विकिरण/विविध
विकिरण

homogenous r.

समधर्मी विकिरण/एकविध
विकिरण

off focus r.

पराफोकस विकिरण

remnant r.

अवशिष्ट विकिरण

scattered r.

प्रकीर्ण विकिरण

ultraviolet r.

परावैगती विकिरण

whole body r.

सार्वदैहिक विकिरण

r. hazard

विकिरण संकट

r. injury

विकिरण क्षति

radiculitis

तंत्रिका मूलशोथ

radioactive

रेडियोऐक्टिव/विघटनाभिक

r. fallout

विघटनाभिक पात/रेडियो-
ऐक्टिव पात

r. isotope

विघटनाभिक समस्थानिक/
रेडियोऐक्टिव आइसोटोप

radioactivity

विघटनाभिकता/रेडियो-
ऐक्टिविटी/तेजसक्रियता

radiodermatitis

विकिरणत्वक्शोथ

radiographer (=x ray
technician)एक्सरेचित्रकार/रेडियो-
ग्राफर

radiography

एक्सरेचित्रण/रेडियोग्राफी

mobile r.

चल एक्सरेचित्रण

static r.

स्थिर एक्सरेचित्रण

stereoscopic r.

त्रिविम एक्सरेचित्रण

radiologist

विकिरणविज्ञानी/रेडियो-
लाजिस्ट

radiology

विकिरणविज्ञान/रेडियो-
लाजी

cardiovascular r.

हृद्वाहिका एक्सरेचित्रण

radioluscent (= transra-
diant)

विकिरण पारभासी

radio-opacity

एक्सरे अपार्यता

radioresistant

विकिरण-प्रतिरोधी

radiosensitive

विकिरण सुग्राही

radio therapist

विकिरण चिकित्सक

radiotherapy, pallia-
tive

संशामक विकिरणचिकित्सा

radium

रेडियम

ramisectomy

तंत्रिका-प्रशाखोच्छेदन

R. A. O. (right ante-
rior oblique)R.A.O. (दक्षिण अग्र-
तियंक)

rape

rape	बलात्संग/बलात्कार
rash, nettle	विच्छेदबूटी पित्तिका
rate	दर
cerebral metabolic r.	प्रमस्तिष्कीय चयापचयदर
dose r.	मात्रा दर
maximal expiratory-flow r.	अधिकतम निश्वासन-प्रवाह दर
maximal inspiratory flow r.	अधिकतम प्रश्वसन प्रवाह दर
pulse r.	नाडी दर
ratio, ventilation perfusion	संवातन निवेशन अनुपात
rattle, death	मृत्यु घर्घर
rays	किरणें, अर
Alpha r.	अल्फा किरणें
Beta r.	बीटा किरणें
Grenz r.	ग्रेंज किरणें
secondary r.	द्वितीयक किरणें
reaction	अभिक्रिया, प्रतिक्रिया
dopa r.	डोपा अभिक्रिया
falling r.	पाती प्रतिक्रिया
hyperallergic r.	अति एलर्जी प्रतिक्रिया/अति प्रत्यूजी प्रतिक्रिया
paradoxical r.	विरोधाभासी प्रतिक्रिया
pointing r.	निर्देशन प्रतिक्रिया
stage of alarm r.	सतर्कता प्रतिक्रिया/चेतावनी प्रतिक्रिया
recipient, universal blood	सार्विक रक्त आदाता
receptor, endplate	अन्तप्लेट ग्राहक
recessive, mendelian	मैंडल अप्रभावी
recoil, elastic	प्रत्यास्थ पुनर्वर्तन
reconstruction, end to end	अन्तान्त पुनर्रचना

remains, fragmentary

recovery room	उपलब्धि कक्ष
reduction, closed	संवृत पुनःस्थापन
re-examination	पुनःपरीक्षा
reflex	प्रतिवर्त
chemoreceptor r.	रसायनग्राही प्रतिवर्त
cochleo-auricular r.	कर्णवर्त-कर्ण प्रतिवर्त
cochleo-pupillary r.	कर्णवर्ततारा प्रतिवर्त
irritant r.	क्षोभक प्रतिवर्त
oculocardiac r.	नेत्र हृद् प्रतिवर्त
palpebral r.	नेत्रच्छद प्रतिवर्त
paradoxical r.	विरोधाभासी प्रतिवर्त
pulmonary-vascular r.	फुफुसवाहिका प्रतिवर्त
pupillary r.	तारा प्रतिवर्त
respiratory tract r.	श्वसन पथ प्रतिवर्त
righting r.	सुस्थकर प्रतिवर्त
refrigeration, regional	क्षेत्रीय प्रशीतन
registered	रजिस्ट्रीकृत
rehabilitation	पुनर्वास, पुनर्वासन/पुनरुत्थान
aural r.	श्रवण पुनःस्थापन
relaxants	शिथिलक/शिथिलकर
centrally acting muscle r.	केन्द्रीय कार्यकारी पेशी शिथिलक
depolarising r.	विध्रुवणकारी शिथिलक
muscle r.	पेशी शिथिलक
radioactive muscle r.	विघटनाभिक पेशी शिथिलक/रेडियोएक्टिव पेशी शिथिलक/तेजस्कर पेशी शिथिलक
Rem (= Roentgen equivalent man)	रैम
remains, fragmentary	खण्डात्मक अवशेष

renogram, radio isotope	विकिरण समस्थानिक वृक्कलेख/रेडियो आइसो- टोप रीनोग्राम	mechanical contro- lled r.	यन्त्र नियंत्रित श्वसन
Rep (= Roentgen equi- valent physical)	रैप	mouth to mouth r.	मुखाभिमुख श्वसन
replacement, Proetz	प्रोएत्स प्रतिस्थापन	mouth to nose r.	मुखाभिनासा श्वसन
replenisher	पुनःपूरक	paradoxical r.	विरोधाभासी श्वसन
reports, medicolegal	चिकित्सा-वैद्य प्रतिवेदन/ चिकित्सा-विधिक रिपोर्ट	shallow r.	उत्तान श्वसन
resection, subperiosteal	अधःपर्यस्थि उच्छेदन	respirator	श्वसित्र/रैस्परेटर
reserve	संचिति/निचय	abdominal r.	उदर श्वसित्र
blood oxygen r.	रक्त ऑक्सीजन संचिति	chest r.	वक्ष श्वसित्र
oxygen r.	ऑक्सीजन संचिति	chest abdomen r.	वक्ष-उदर श्वसित्र
resistance	प्रतिरोध	response	अनुक्रिया, प्रतिवेदन
air r.	वायु प्रतिरोध	immune r.	प्रतिरक्षण अनुक्रिया
airway r.	वायुपथ प्रतिरोध	motor end plate r.	प्रेरक तन्त्रिका अन्तःप्लेट अनुक्रिया
elastic r.	प्रत्यास्थ प्रतिरोध	stress r.	संघर्ष अनुक्रिया/आयास अनुक्रिया
stage of r.	प्रतिरोधावस्था	suppression of	प्रतिरक्षण अनुक्रिया दमन
structural r.	रचना प्रतिरोध	immune r.	
respiration	श्वसन	responsibility	उत्तरदायित्व
assisted r.	सहायप्रदत्त श्वसन	civil r.	सिविल उत्तरदायित्व
augmented r.	वर्धित श्वसन	doctrine of partial r.	आंशिक उत्तरदायित्व का सिद्धान्त
collateral r.	सहपाश्वरी श्वसन	restraint	निग्रह
controlled r.	नियंत्रित श्वसन	resuscitation, expired air	निःश्वसित वायु पुनरुज्जी- वन
deep r.	गभीर श्वसन	retalin	रिटेलिन
diffusion r.	विसरण श्वसन	reticulo-endotheliosis	जालिका अन्तःकलाकोशि- कता/रेटीकुलोएण्डोथी- लियोसिस
intermittent positive pressure r. (I. P. P. R.)	सविरामी धनदाब श्वसन I.P.P.R.	retraction, clot	आतंच आकुंचन/स्कन्द आकुंचन
intermittent positive negative pressure r.	सविरामी धन ऋण दाब श्वसन	rhagades	परिद्वार क्षतचिह्न
intrauterine r.	अन्तर्गर्भाशय श्वसन	rhinitis	नासाशोथ
manual controlled r.	हस्त नियंत्रित श्वसन	chronic atrophic r.	चिरकारी शोषी नासाशोथ

rhinitis

salvage

chronic hypertrophic r.	चिरकारी अतिवृद्धि नासाशोथ
chronic nonspecific infective r.	जीर्ण अविशिष्ट संक्रामक नासाशोथ
endocrine r.	अन्तःस्त्रावी नासास्त्राव
fibrinous r.	फिब्रिनी नासाशोथ
metabolic r.	चयापचयज नासास्त्राव
psychological r.	मनोजन्य नासास्त्राव
purulent r.	सपूय नासाशोथ
vasomotor	वाहिकाप्रेरक नासास्त्राव
rhinolalia	अनुनासिकता दोष
r. aperta	असंवृत्तीय अनुनासिकता दोष
r. clausa	रोधज अनुनासिकता दोष
rhinolith	नासाश्मरी
rhinophyma	नासावृद्धि/राइनोफाइमा
rhinoscopy	नासादर्शन
anterior r.	अग्र नासादर्शन
median r.	मध्य नासादर्शन
posterior r.	पश्च नासादर्शन
rhizotomy, chemical	रासायनिक मेरुतन्त्रिका-मूलनिष्क्रयकरण
rhythm, scapulo-humeral	अंसफलक प्रगंड अनुक्रम
rickets, coeliac	कुक्षि रिकेट्स/सीलियक रिकेट्स
rigidity, cadaveric (=rigor mortis)	मृत्युज काठिन्य

ring	वलय
elbow r.	कूर्पर वलय
heel r.	पाष्णि वलय
Weldeyer's r.	वाल्डेयर वलय
ringworm	दद्रु/दाद
roentgenogram	रेंटजनचित्र
roentgenologist (=radiologist)	विकिरणविज्ञानी
room	कक्ष
postoperative r.	शस्त्रकर्मोत्तर कक्ष
recovery r.	उपलब्धि कक्ष
root bulb	मूलकन्द
root section (=rhizotomy)	मेरुतन्त्रिकामूलच्छेदन
extraspinal r. s.	मेरुदण्डबाह्य तन्त्रिकामूल-च्छेदन
intraspinial r. s.	अन्तर्मेरुदण्ड तन्त्रिका मूल-च्छेदन
rosacea	गुलाबी
route	मार्ग
canine fossa r. (=Caldwell-Luc operation)	रदनक खात मार्ग (=काल्डवेल-लु-क-शस्त्र-कर्म)
intranasal r.	अन्तर्नासा मार्ग
R. P. O. (=right-posterior oblique)	R.P.O.(वाम-पश्च-तिर्यक्)
rubber, antistatic	स्थैतिक विद्युद्रोधी रबर

S

Sacs (nits)	लिक्षा/लीख
salpingitis	तूर्यनलिकाशोथ, डिम्बवा-हिनीशोथ

acute s.	तीव्र तूर्यनलिकाशोथ
eustachian s.	यूस्टेशियनलीशोथ
salvage	पुनरुपयोगीकृत

salves	मरहम/मलहम	science, ancillary	सहायक विज्ञान
sample, end expiratory (= end-tidal sample)	अन्तःनिःश्वास नमूना/अन्तः निःश्वास प्रतिदर्श	scleroderma	स्कलीरोडर्मा, त्वक् काठिन्य/ त्वक्काठिनता
sanitation, environmental	पर्यावरण स्वच्छता	"encoupe de sabre" s.	असिक्षित त्वक्काठिन्य
saprophytic	मृतजीवी	generalised s.	व्यापक त्वक्काठिन्य/सार्व- दैहिक त्वक्काठिन्य
sarcoma	सार्कोमा	localised s.	स्थानिक स्कलेरोडर्मा/स्था- निक त्वक्काठिन्य
parosteal s.	परास्थि सार्कोमा	sclerosis, tuberos	कन्दिल काठिन्य/ट्यूबेरस
reticulum cell s.	जालिकाकोशिका सार्कोमा	(= epiloia syndrome)	स्कलेरोसिस
saturation, oxygen	ऑक्सीजन संतृप्ति	scoliosis	पार्श्वकुब्जता/स्कोलियोसिस
scabies, Norwegian	नार्वे स्केबीज/नार्वे पामा	congenital s.	सहज पार्श्वकुब्जता
scalds	तप्तद्रवदाह	hysterical s.	हिस्टिरियाजन्य पार्श्व- कुब्जता
scale	शलक, माप	idiopathic s.	अज्ञातहेतुक पार्श्वकुब्जता
adhesive s.	आसंजी शलक	paralytic s.	घातज पार्श्वकुब्जता
horny s.	शृंगी शलक	postural s.	स्थितिज पार्श्वकुब्जता
Wechsler-Bellevue s.	वेक्सलर-बेलेव्यू मापक	sciatic s.	गृध्रसी पार्श्वकुब्जता
scaling	शलकन, पर्पटीकरण, पर्पटी- भवन	structural s	संरचना पार्श्वकुब्जता
centripetal s.	अभिकेन्द्री शलकन	scopolamine	स्कोपोलेमीन
cigarette paper like s.	सिगरेट पत्राभ शलकन	scratching	खरोंचना
furfuraceous (= powdery) s.	तुषाभ शलकन	screen	स्क्रीन/पट/परदा
scanning	क्रमवीक्षण	finer s.	स्थिर स्क्रीन
scapula, snapping	क्वणत अंसफलक/क्वणत स्कैपुला	high definition s.	उच्च स्पष्टता स्क्रीन
scar	क्षतचिह्न	intensifying s.	तीव्रकर स्क्रीन
cutaneous s.	त्वक् क्षतचिह्न	moving s.	चल स्क्रीन
pitted s.	गर्तित क्षतचिह्न	protective s.	संरक्षी स्क्रीन
scarlatiniform	स्कार्लेटज्वररूप	Tungstate s.	टंगसेट स्क्रीन
scatter, absorption of	प्रकीर्ण अवशोषण	scrofuloderma	यक्ष्मज त्वक्गलन
schizophrenia	विखण्डित-मनस्कता	scutulum	स्कुटुलम/चपकी पतिपर्पटी
katatonic s.	केटाटोनी विखण्डित मन- स्कता	seal, Ilford red	इल्फोर्ड रेड सील
pseudo-neurotic s.	कूटविक्षिप्त विखण्डित मन- स्कता	seborrhea oleosa	त्वग्मसा स्नावी
		seborrhides	सैबोराइड्स
		seconal	सेकोनाल

secrets, professional

sign

secrets, professional	वृत्तिक रहस्य
selective contrast	वरणात्मक विभेद
self infliction	आत्मपीडन
semisomnolence (somo-lentia)	अर्धतन्द्रा
sensation, disturbed	विक्षुब्ध संवेदन
sensitisation, cross	पर सुग्राहीकरण/पर सुग्राही- भवन
sensitisers	सुग्राहीकर
septum	पट
s. mobile nasi	चलनासा पट
patent interventricular s.	सच्छिद्र अन्तरानिलय पट
serology	सीरमविज्ञान, सीरमपरीक्षण
serum	सीरम
antidiphtheritic s.	प्रतिरोहिणी सीरम/प्रतिडि- फ्थीरिया सीरम
antistreptococcal s.	प्रतिस्ट्रेप्टोकोक्स सीरम
antitetanic s.	प्रतिधनुस्तंभ सीरम/प्रति- टेटेनस सीरम
Scalvo's anti-anthrax s.	स्कालवो प्रति एन्थ्रैक्स सीरम
service	सेवा
blood transfusion s.	रक्ताधान सेवा
domiciliary s.	गृहसेवा
sesamoiditis	कंडरास्थिशोथ
Sessions, Court of	सेशन न्यायालय
set	सेट/समुच्चय
diagnostic s.	नैदानिक सेट
examinations s.	परीक्षा सेट
treatment s.	चिकित्सा सेट
sheath	आवरण/पिधान/आच्छद
external root s.	बाह्यमूल आवरण
internal root s.	आन्तरमूलआवरण

Knutsson's s.	नटसन पिधान
shelf reconstruction of roof	उलूखल शेल्फ पुनःरचना
shift	विस्थापन/स्थानान्तरण
s. of mediastinum	मध्यस्थानिक विस्थापन
s. of pineal body	पीनियल पिण्ड छाया
shadow	विस्थापन
shock	स्तब्धता, आघात
electric s.	विद्युत आघात
post operative s.	शस्त्रकर्मोत्तर स्तब्धता
septic s.	पूतिजन्य स्तब्धता
shortening	लघुता
·apparent	आभासी लघुता
real s.	वास्तविक लघुता
short neck, congenital	सहज लघुग्रीवा
shoulder	स्कन्ध
snapping s.	क्वणत स्कन्ध
spica of s.	स्कन्ध स्वस्तिक
shunt	पार्श्वपथ
anatomical s.	शारीरी पार्श्वपथ
(= shunt, patho-logical)	
intracardiac s.	अन्तर्हृद् पार्श्वपथ
physiological s.	शरीरक्रियात्मक पार्श्वपथ
sialogram, parotid	कर्णपूर्व लालावाहिका चित्र/ पैरोटिड साइलोग्राम
sigmodal	सिगमोडाल
sign	चिह्न
cardinal s.	मुख्य चिह्न
fistula s.	नालव्रण चिह्न
kantor string s.	काँटोर सूत चिह्न
Mc Murray's s.	मैक मरे चिह्न
negative pressure s.	ऋणदाब चिह्न
Nikolsky's s.	निकोल्सकी चिह्न

partial meniscus s.	आंशिक नवचन्द्र चिह्न/ आंशिक मैनिस्कस चिह्न
Wimberger's s.	विमबर्जर चिह्न
singultus (=hiccough)	हिकका
sinography	नाडीव्रणचित्रण
sinus	विवर, खातिका, नाडीव्रण, शिरानाल/साइनस
branchial s.	ब्रेन्कियल साइनस
paranasal s.	परानासा विवर
sinusitis	वायुविवरशोथ
barotraumatic s.	दाब अभिघाती वायुविवर- शोथ
chronic allergic infective s.	जीर्ण एलर्जीजन्य संक्रामक वायुविवरशोथ
chronic non specific s.	जीर्ण अविशिष्ट वायुविवर- शोथ
situs inversus partialis- commune mesentericum	उभयांत्र योजनी अपूर्ण विपरीत-स्थान
skeletal traction	अस्थि कर्षण
skin	त्वचा/त्वक्
glabrous s.	अरोमिल त्वचा
goose s.	रोमांची त्वचा
slab, plaster	प्लास्टर स्लैब
sleep, twilight	सांध्य निद्रा
slipped epiphysis, adolescent (=adole- scent)	कौमार स्थलित और्वी ग्रन्धि- वर्ध
slush, Co ₂	Co ₂ कदम
small-pox	चेचक/मसूरिका
smear	आलेप/लेप
direct s.	प्रत्यक्ष आलेप
nasal s.	नासा आलेप
slit s.	रेखाच्छिद्र आलेप
snake-venom	सर्पविष

snow, carbon dioxide	कार्बनडाइआक्साइड हिम
soap, superfatted	अतिस्नेहल साबुन
soap and water enema	साबुन जल एनिमा
socia parotidis	कर्णपूर्वग्रन्थि विमुक्ताश
society	समाज
anatomical s. of India	भारतीय शरीररचना विज्ञान समाज
cardiological s. of India	भारतीय हृद् विज्ञान समाज
Indian s. of anaes- thetists	भारतीय संज्ञाहारक समाज
Indian s. of endoc- rinology	भारतीय अंतःस्रावी विज्ञान समाज
neurological s. of India	भारतीय तन्त्रिकाविज्ञान समाज
All India ophthal- mological s.	अखिल भारतीय नेत्र विज्ञान समाज
sodomy	गुदामैथुन/गुदमैथुन
solubility	विलेयता
blood s.	रक्त विलेयता
tissue s.	ऊतक विलेयता
solubloptin	सोल्यूब्लोप्टिन
solution	विलयन/घोल
Burrow's s.	बरो विलयन
Carrell Dakins s.	कैरेल-डेकिन्स घोल/कैरेल- डेकिन्स विलयन
protein hydroly- sate s.	प्रोटीन हाइड्रोलाइसेट घोल/ प्रोटीन हाइड्रोलाइसेट विलयन
somnambulism	निदाचलन/निद्राभ्रमण
sore	व्रण, दाह
bed s.	शय्या व्रण
desert s. (=veldt sore)	मरुव्रण

pressure s.	सम्पीड व्रण
sound	ध्वनि, गवेषणी/साउंड
conduction of s.	ध्वनि चालन
reception of s.	ध्वनि ग्रहण
space	अवकाश
attic s.	एट्रिक अवकाश
perihilar s.	परिहाइलम अवकाश
spasm	उद्वेष्ट/आकर्ष
cadaveric s. (= or instantaneous rigor)	मृत्युज उद्वेष्ट
cricopharyngeal s.	मुद्रिका-ग्रसनी आकर्ष
phonic s.	स्वरज्जु आकर्ष
spectrometry, gas	गैस स्पेक्ट्रममिति
spica, hip	नितम्ब स्पाइका/नितम्ब स्वस्तिक
spinal fusion	मेरुदंड संयुक्ति
spine	मेरुदण्ड/पृष्ठवंश/रीढ़, कंटक
bamboo s. (=ankylosing spondylitis)	वंश मेरुदण्ड
kissing s.	सामीप्य कंटकप्रवर्ध
splanchnoptosis (=visceroptosis)	आशयस्रंस
splenoportography	प्लीहा-प्रतिहारी शिराचित्रण
splint	स्प्लिन्ट/कुशा
abduction shoulder s.	स्कन्धापवर्तन स्प्लिन्ट
Bohler-Braun s.	बोह्लर ब्राउन स्प्लिन्ट
Caliper s.	कैलिपर स्प्लिन्ट
Capener's lively s.	कैपनर का क्रियाशील स्प्लिन्ट
hinged ring arm s. (=Murray Jones splint)	कबजायुक्त वलय बाहु स्प्लिन्ट
inside bar outside	अन्तः पार्श्वदण्ड बहिःपार्श्व

'T' strap s.	'T' स्ट्रेप स्प्लिन्ट
Krammer wire s.	क्रेमर वायर स्प्लिन्ट
outside bar inside	बहिःपार्श्वदण्ड अन्तःपार्श्व
'T' strap s.	'T' स्ट्रेप स्प्लिन्ट
Thomas s.	थॉमस स्प्लिन्ट
spondylitis ankylopoitica	बद्ध कशेरुकासन्धिशीथ
spondylolisthesis	कशेरुकाग्रसर्पण/स्पांडाइलो-लिस्थेसिस
reverse s.	कशेरुका पश्चसर्पण
sponging	प्रोछन/स्पंज करना/स्पोजिंग
cold s.	शीत प्रोछन/शीत स्पोजिंग
hot s.	ऊष्ण प्रोछन/ऊष्ण स्पोजिंग
tepid s.	कवोष्ण प्रोछन/कवोष्ण स्पोजिंग
spongioblastoma, polar	ध्रुवी स्पोजियोब्लास्टोमा
spores	बीजाणु
ectothrix s.	एक्टोथ्रिक्स बीजाणु
endothrix s.	एण्डोथ्रिक्स बीजाणु
sporotrichosis	स्पोरोट्राइकमता
spot	बिन्दु
cold s.	शीत बिन्दु
de Morgan's s.	डी मोगन बिन्दु
focal s.	फोकसी बिन्दु
mongolian s.	मंगोल धब्बा
Morgan's s.	मोर्गनबिन्दु
spraying, residual	चिरप्रभावी फुहारन
spur calcanei	स्पर कैलकैनी/पार्णििका
	स्पर/पार्णििका प्रसर
S. S. D. (source skin distance)	S.S.D. (स्रोत त्वग् दूरी)
stab	वेधन/वेध
stage	अवस्था
depolarisation s.	विध्रुवीकरण अवस्था

stage

strike

non-depolarisation s.	अविद्युतवीकरण अवस्था	mercurial s.	पारद मुखपाक
tachyphylaxis s.	ह्लासी अनुक्रिया अवस्था	sclerosing s.	काठिन्यकर मुखपाक, काठिन्यकर मुखशोथ
stain	अभिरंजक	stone	अश्मरी/अश्म
acid-Schiff s.	अम्ल शिफ अभिरंजक	rice shaped s.	तण्डुलाकार अश्मरी
seminal s.	शुक्र धब्बा	stag horn s.	मृगशृंग अश्मरी
strawberry s.	स्ट्राबेरी न्यच्छ	stool	पुरीष
staining, post mortem	मरणोत्तर अभिरंजन	green s.	हरित पुरीष
standard, Ilford	इल्फोर्ड स्टैन्डर्ड	pea soup s.	मटर यूपसम पुरीष
stapediolysis	रकाविकालयन/स्टेपीडियो- लाइसिस	scybalous s.	गांठदार पुरीष
stapling	स्टेप्लिंग	stovaine	स्टोवेन
epiphyseal s.	अधिद्वर्ध स्टेप्लिंग	strain	आयास, उपभेद, छान
s. operation	स्टेप्लिंग शस्त्रकर्म	lumbosacral s.	कटि-त्रिक आयास/लम्बो- सैक्रल आयास
statement, verbal	भौतिक कथन	sacro-iliac s.	त्रिक-श्रोणि आयास
station, police	पुलिस थाना	strap	स्ट्रैप/पट्टी
statistics	सांख्यिकी	chin s.	चिबुक स्ट्रैप
mortality s.	मृत्यु सांख्यिकी	inside 'T' s.	अन्तःपाश्वर् 'T' स्ट्रैप
vital s.	जन्म-मरण सांख्यिकी/जीवन सांख्यिकी	outside 'T' s.	बहिःपाश्वर् 'T' स्ट्रैप
stenosis	संकीर्णता	stratigraphy	स्तरचित्रण स्ट्रैटीग्राफी
laryngeal s.	स्वरयंत्र संकीर्णता	stratum malpighii	स्ट्रेटम मालपीजी/मालपीजी
oesophageal s.	ग्रासनली संकीर्णता	(= prickle cell layer)	स्तर
stereoscope	त्रिविमदर्शी	stress response	आयास अनुक्रिया
stethoscope, oesopha- geal	ग्रासनली स्टेथोस्कोप	stria	रेखा
still-born	मृत-जन्म	flame shaped s.	ज्वालारूपी रेखा
stinging	दर्शन	Wickham's s.	विकहाम रेखा
stipendiary	प्राप्तवृत्तिक	stricture	निकुंचन/निकोचन
stockinet	स्टाकिनेट	oesophageal benign s.	सुदम ग्रासनली निकुंचन
stomatitis	मुखपाक	oesophageal malig- nant s.	दुर्दम ग्रासनली निकुंचन
diphtheritic s.	डिपथीरिया मुखपाक/ रोहिणी मुखपाक	congenital laryn- geal s.	सहज स्वरयन्त्र धर्धर
s. medicamentosa	औषध मुखशोथ/औषध मुखपाक	strike	आघात करना

stunning

stunning	विसंज्ञा, विसंज्ञाकारी
stupes, turpentine	तारपीन आर्द्रसैक/टर्पेन्टाइन स्टूप्स
stupor, katatonic	केटाटोनी जड़िमा
stylet	स्टिलेट/अन्तःशलाका
subluxation, congenital	सहज अपूर्णसन्धिच्युति
subpoena	सपीना
sue	वाद लाना
suffocation	स्वासरोध/दम घुटना
suggillation	नीललाछन
suicide, abetment of	आत्महत्या का दुष्प्रेरण
suit, antigravity	प्रतिगुरुत्व पोशाक
suite, operating	शस्त्रकर्म कक्ष
summon	समन
super-cooling	अतिशीतन
superfecundation	अधिसंफलन/सुपरफीकन्डेशन
supply, central	केन्द्रीय वितरण
suppository	गुदार्थित/वर्तिक/सपोजिटरी
surgeon	शल्यचिकित्सक/सर्जन
chest s.	वक्ष शल्यचिकित्सक
civil s.	सिविल सर्जन
dental s.	दन्त शल्यचिकित्सक
E.N.T. s.	कर्ण, नासा एवं गला शल्य-चिकित्सक
ophthalmic s.	नेत्र शल्यचिकित्सक
orthopaedic s.	विकलांग शल्यचिकित्सक
surgery	शल्यकर्म, शल्यविज्ञान/सर्जरी
abdominal s.	उदरीय शल्यकर्म, उदरीय शल्यविज्ञान
cardiac s.	हृत् शल्यकर्म
clinical s.	लाक्षणिक शल्यविज्ञान
dental s.	दन्त शल्यकर्म, दन्त शल्य-विज्ञान

sympathectomy

dermo-abrasive s.	त्वचापघर्षी शल्यचिकित्सा, त्वचापघर्षी शल्यकर्म
elective s.	चयनात्मक शल्यकर्म
facio-maxillary s.	आनन-ऊर्ध्वहेतु शल्यकर्म
genito-urinary s.	जनन-मूल शल्यकर्म, जनन-मूल शल्यविज्ञान
intracardiac s.	अन्तर्हृत् शल्यकर्म
major s.	बृहत् शल्यकर्म
minor s.	लघु शल्यकर्म
operative s.	शल्यकर्म शल्यविज्ञान, शस्त्र-कर्म
oral s.	मुख शल्यकर्म
plastic s.	संधान शल्यकर्म, संधान शल्यविज्ञान
rectal s.	मलाशय शल्यकर्म
surital	सुरिटाल
suspicion	संदेह
swallow, barium	बेरियम निगिरण
sweat, true	वास्तविक स्वेद
sweating	स्वेदलता
cold s.	शीत स्वेदलता
psychic s.	मानसिक स्वेदलता
thermal s.	ऊष्म-स्वेदन
swelling, calabar	कालाबार उत्सेध
sycosis	लोमकूपशोथ/साइकोसिस
s. barbae	रमश्रु लोमकूपशोथ/साइको-सिस बार्बे
s. nuchae	मन्या लोमकूपशोथ/साइको-सिस न्यूके
sympathicotonus,	वृक्क अनुकम्पीतानता/वृक्क
renal	अनुकम्पी अतिक्रियता
sympathectomy	अनुकम्पीतन्त्रिकोच्छेदन
lumbar s.	कटि अनुकम्पीतन्त्रिकोच्छेदन

sympathectomy

syphilide

thoracic s.	वक्षीय अनुकम्पीतन्त्रिको- च्छेदन
symptomatology (= semeiology)	लाक्षणिकी
symptom	लक्षण
initial s.	प्रारम्भिक लक्षण
latent s.	गुप्त लक्षण
manifest s.	स्पष्ट लक्षण
terminal s.	अन्त्य लक्षण
symptom-complex, Bezold's (= Bezold's triad)	बेजाल्ड लक्षण-सम्मिश्रण (= बेजाल्ड लक्षणत्रिक)
syncurine	सिंक्यूरिन
syndactyly	युक्तांगुलिता
syndrome	संलक्षण
anterior tibial s.	अग्र अन्तर्जंघिका संल- क्षण/अग्र टिबियल संलक्षण
Barany's s.	बेरेने संलक्षण
cauda equina s.	मेरुपुच्छ संलक्षण
compression s.	सम्पीडन संलक्षण
defibrination s.	विफाइब्रिनी संलक्षण
elbow-tunnel s.	कूर्पर-सुरंग संलक्षण
globus s.	ग्लोबस संलक्षण
Libman-Sacks s.	लिबमैन-सैक्स संलक्षण
Mendelson's s.	मेंडेलसन संलक्षण
muco-cutaneo- ocular s.	श्लेष्म-त्वग्-दृष्टि संलक्षण
neonatal respiratory distress s. (= hyal ine membrane disease)	नवजात श्वसन कष्ट संलक्षण
painful shoulder s.	सपीड-स्कन्ध संलक्षण
Paterson-Brown- Kelly s.	पेटरसन-ब्राउन केले संलक्षण

(= Plummer Vin- son Syndrome)	
peripheral nerve regeneration s.	परिसरीय तन्त्रिका व्यप- जनन संलक्षण
peripheral nerve- interruption s.	परिसरीय तन्त्रिकान्तराय संलक्षण
peripheral nerve irritation s.	परिसरीय तन्त्रिका क्षोभ संलक्षण
peripheral nerve rege- neration s.	परिसरीय तन्त्रिका पुनर्जनन संलक्षण
polyradicular s.	बहुतन्त्रिकामूल संलक्षण
Ramsay Hunt's s.	रेम्से-हन्ट संलक्षण
scalenus s.	स्कैलीनस संलक्षण/विषमिका संलक्षण
scalenus anticus s.	अग्र स्कैलीनस संलक्षण/अग्र विषमिका संलक्षण
Senear usher s. (= pemphigus erythematodes)	सेनियर-अशर संलक्षण
shoulder girdle s.	अंसमेखला संलक्षण
thoracic-outlet s.	वक्ष-द्वार संलक्षण
synostosis, radio-ulnar	रेडियो अलनर सिनोस्टो- सिस/बहिर्भ्रंतःप्रकोष्ठिका अस्थिसंयोजन
synovitis, villo-nodular pigmental	कर्णकित अंकुर-पविलश्लेषक- कलाशोथ
syphilide	सिफिलाइड
annular s.	वलयकार सिफिलाइड
corymbose s.	समशिख सिफिलाइड
ecthymatous s.	एक्थाइमी सिफिलाइड
macular s.	चित्तिक सिफिलाइड
maculo-papular s.	चित्तिपिटिका सिफिलाइड
papular s.	पिटिका सिफिलाइड
psoriasiform s.	सोरायसिसरूपी सिफिलाइड

syphilide

technique

pustular s.	पुयस्फोटी सिफिलाइड
rupioid s.	रुपियाँड सिफिलाइड
framboesiform s.	फ्रेम्बेजीफार्म सिफिलाइड
syphilis	सिफिलिस
cardiovascular s.	हृद्वाहिका सिफिलिस
d' embles s.	शैकर रहित सिफिलिस
early s.	आरम्भिक सिफिलिस
late s.	विलम्बित सिफिलिस
latent s.	गुप्त सिफिलिस/अव्यक्त सिफिलिस
visceral s.	अभ्यंतरांग सिफिलिस
sphilophobia	सिफिलोफोबिया/ सिफिलिसभीति
syringe	सिरिज
asepto s.	एसेप्टो सिरिज
eccentric tip s	उत्केन्द्रिताग्र सिरिज

Kufman s.	काउफमन सिरिज
Luer s.	ल्यूर सिरिज
Luer-lock s.	ल्यूर-लॉक सिरिज
syringoma	विस्फोटी स्वेदग्रन्थि अर्बुद/ सिरिगोमा
system	तन्त्र/सिस्टम
anaesthetic breath- ing s.	संज्ञाहारी श्वसन प्रविधि
Bertillon s. (=Lerti- llonage)	बर्टिलन सिस्टम
Galton s.	गाल्टन सिस्टम
intermuncial cell s.	अंतरातंत्रिकोशिका तंत्र
Ploss constant monitoring s.	प्लॉस नियत मापनक्रियातंत्र
reticular s.	जालिका तन्त्र

T

table	टेबल
Lysholm t.	लाइशोम टेबल
orthopaedic t.	विकलांग टेबल
tachypnoea	श्वासक्षिप्रता/क्षिप्रश्वसन
talipes	टेलिपेस
t. calcaneo-valgus	पार्णि-बहिर्नत टेलिपेस
t. equino-valgus	उन्नत-बहिर्नत टेलिपेस
tan, heat	ऊष्मज अतिवर्ण
tape, Scotch	स्काँच फीता
target skin distance (T.S.D.)	लक्ष्य त्वग् दूरी (T.S.D.)
tarsectomy, cuneiform	कीलाकार गुल्फोच्छेदन/ क्यूनीफॉर्म गुल्फोच्छेदन

tattooing, therapeutic	चिकित्सीय गोदन
tattoo-marks	गुदना-चिह्न
T.S.D. (=target skin distance)	T.S.D. (लक्ष्य त्वग् दूरी)
technician	प्रविधिज्ञ
technique	प्रविधि, प्रक्रिया
aseptic t.	अपूतिक प्रविधि
carbon-dioxide- absorption t.	कार्बन-डाइऑक्साइड अव- शोषण प्रविधि
circle absorption t.	वृत्त अवशोषण प्रविधि
isotope tracer t.	आइसोटोप अन्वेषण प्रविधि
lower K.V. t.	निम्न K.V. प्रविधि
non-touch t.	अस्पर्श प्रविधि

rebreathing t.	पुनःश्वासन प्रविधि	exploration t.	अन्वेषण परीक्षण
to and fro absorption t.	इतस्ततः अवशोषण प्रविधि	fistula t.	(कर्ण) नालव्रण परीक्षण
tracer t.	ट्रेसर प्रविधि/अन्वेषक प्रविधि	four-day telepaque t.	चतुर्दिन टेलिपैक परीक्षण (=trickle technique)
Westermarck's t.	वेस्टरमार्क प्रविधि	Frei's intradermal t.	फ्राइ अन्तस्त्वचा परीक्षण
wire-brush abrasion t.	तार-ब्रश अपघर्षण प्रविधि	intradermal t.	अन्तस्त्वक् परीक्षण
tele-cobalt	टेलिकोबाल्ट	Ito-Reinstierna's t.	आइटोरीनस्टीर्ना परीक्षण
telecor, oesophageal telepaque	ग्रासनली टेलिकोर टेलिपैक	Kveim's t.	क्वीम परीक्षण
teleradiography, heart	हृद् दूरएक्सरेचित्रण/हृद् टेलिरेडियोग्राफी	Leishmania vaccine t.	लीशमेनिया वैक्सीन परीक्षण
teletherapy	दूरविकिरणचिकित्सा/टेली-थैरेपी	Mata's t.	माटा परीक्षण
temperament, phlegmatic	कफ प्रकृति	Mc Kesson t.	मैक कैसन परीक्षण
tendovaginitis, stenosing	संकीर्णककंडरा पिधानशोथ	Menicke's slide t.	मैनिक स्लाइड परीक्षण
tenosynovitis	कंडराश्लेषककलाशोथ	microflocculation t.	सूक्ष्म ऊर्जन परीक्षण
tenotomy, adductor tension	अभिवर्तक कंडराविच्छेदन तनाव	object t.	परीक्षण वस्तु
alveolar carbon-dioxide t.	कोष्ठकी कार्बनडाइआक्साइड तनाव	optokinetic nystagmus t.	नेत्रगतिकदम परीक्षण
oxygen t.	अक्सीजन तनाव	Paul-Bunnell t.	पाल-बूनल परीक्षण
terpentine enema test	तारपीन तेल एनिमा परीक्षण	Romberg's t.	राम्बर्ग परीक्षण
absolute bone-conduction t.	निरपेक्ष अस्थिचालन परीक्षण	rotation t.	घूर्णन परीक्षण
alternative binaural-loudness balance t.	एकान्तर द्विकर्णी ध्वनि तीव्रता संतुलन परीक्षण	Schultz-Charlton t.	शुल्टज-शार्लटन परीक्षण
atropine t.	एट्रोपीन परीक्षण	Schwaback's t.	स्वाबाक परीक्षण
caloric t.	कैलोरी परीक्षण	sensitivity t.	सुग्राहिता परीक्षण
compatibility t.	संयोज्यता परीक्षण	scratch t.	खरोंच परीक्षण
		social adequacy hearing t.	सामाजिक पर्याप्तता श्रवण परीक्षण
		Sulkowitch t.	सल्कोविच परीक्षण (=Hess's)
		Treponema pallidum agglutination t.	ट्रेपोनेमा पैलीडम समूहन परीक्षण (T.P.A.)
		(T.P.A.)	(T.P.A.)
		Treponema pallidum complement fixation t.	ट्रेपोनेमा पैलीडम कम्प्लीमेंट बंधन परीक्षण

tion t. (T.P.C.F.)	(T.P.C.F.)
tuberculin t.	टुबरकुलिन परीक्षण
Tzanck t.	ज़ैन्क परीक्षण
V.D.R.L. t.	V.D.R.L. परीक्षण
(venereal diseases- research laboratory test)	(रति रोग अनुसंधान प्रयोग- शाला परीक्षण)
test-meal	प्रयोगाहार/परीक्षणाहार
Ewald t. m.	इवालड प्रयोगाहार
fractional t. m.	प्रभाजी प्रयोगाहार
(F.T.M.)	(F.T.M.)
tetanus	टेटेनस/सततपेशीसंकुचन, धनुस्तम्भ
Pfluger's t.	प्लूजर टेटेनस/प्लूजर सतत- पेशीसंकुचन
Ritter's t.	रिटर टेटेनस/रिटर सतत- पेशीसंकुचन
tetracaine	टेट्राकेन
theory, Overton-Meyer	ओवर्टन-मेयर सिद्धान्त
therapist	चिकित्सक
inhalation t.	अभिश्वासन चिकित्सक
occupational t.	व्यवसाय चिकित्सक
therapy	चिकित्सा
Chaoul t.	चाउल चिकित्सा
contact t.	संस्पर्श चिकित्सा
exercise t.	व्यायाम चिकित्सा
inhalation t.	अभिश्वासन चिकित्सा
interstitial t.	अन्तरालीय चिकित्सा
intracavitary t.	अन्तर्गुहा चिकित्सा
manipulation t.	हस्तोपचार चिकित्सा
massage t.	मालिश चिकित्सा
mould t.	मोल्ड द्वारा चिकित्सा/सांचा द्वारा चिकित्सा
parenteral t.	आन्त्रेतर चिकित्सा

physical t.	व्यायाम चिकित्सा, भौतिक चिकित्सा
radio-isotope t.	रेडियो अइसोटोप चिकित्सा
speech t.	वाक् चिकित्सा
supportive t.	सहायक चिकित्सा
telecobalt t.	टेलीकोबाल्ट चिकित्सा
thermometer, rectal	गुद ज्वरमापी
thiamylal	थायामिलाल
thiopentone, rectal	गुद द्वारा थियोपेन्टोन
thorazine	थोराजीन
thorium	थोरियम
threshold, hearing	श्रवण देहली/श्रवण प्रभाव- सीमा
thrombophlebitis, intracranial	अन्तर्कपाल घनास्रशिरा शोथ
thrombosis, superior- sagittal sinus	ऊर्ध्व अग्र-पश्च शिरानाल घनास्रता
throttling	गलाघोटना
thumb	अंगुष्ठ
bifid t.	द्विशाखी अंगुष्ठ
trigger t.	ट्रिगर अंगुष्ठ
thyroid-storm (=thyroid-crisis)	अवटु उग्रता
tibia	अन्तःप्रकोष्ठिका/टिबिया
congenital angula- tion of t.	सहज अंतः प्रकोष्ठिका कोणन
t. vara	अन्तर्नत टिबिया/अन्तर्नत अन्तर्जन्धिका
tidal volume measure- ment	श्वासनवायु आयतन माप
tilt, pelvic	श्रोणि नत
time, capillary refill	केशिका पुनर्भरण समय
tinea	टीनिया (दद्रु)

tinea

tractotomy, medullary

t. amiantacea	शरित्त लोम समूहन/ टीनिया एमियान्टेसिआ	acute parenchyma- tous t.	तीव्र सारऊतक टांसिल- शोथ/तीव्र सारऊतक गल- तुण्डिकाशोथ
t. barbae	श्मश्रु दद्रु/टीनिया बार्बी	chronic parenchyma- tous t.	चिरकारी सारऊतक टांसि- लशोथ/चिरकारी सार- ऊतक गलतुण्डिकाशोथ
t. capitis	शीर्ष दद्रु	tonsolith (= tonsillo- lith)	गलतुण्डिकाश्मरी/टांसिला- श्मरी
t. circinata	बहुचक्री दद्रु/टीनियाससि- नेटा	torcular herophili (=confluence of sinuses)	टोर्क्यूलर हिरोफिलाई (=शिरानाल संगम)
t. corporis	काय दद्रु	torticollis, nasopharyn- geal	नासा ग्रसनी मन्यास्तम्भ
t. cruris (=dhobie's itch)	वक्षण दद्रु	towel, dressing	ट्रेसिंग टावल
t. imbricata	कुंडलित दद्रु	toxicity, oxygen	आक्सीजन विषालुता
t. unguis (=onychomycosis)	नख दद्रु/टीनिया अंगुयम	toxicology	टाँक्सिकोलोजी/विष विज्ञान/अगदतन्त्र/ forensic t.
t. versicolor (=pty- risis versicolor)	टीनिया वर्सिकलर/बहुवर्णी दद्रु	toxiferine	न्यायवैद्यकाय विषविज्ञान टाँक्सीफेरिन
tinnitus aurium	कर्ण क्ष्वेड	tracheobroncheal lymph node	श्वासप्रणाल-श्वासनी लसी- कापर्व
toleserol	टोलेसिरॉल	tracheo-broncheal tree	श्वासप्रणाल-श्वासनी वृक्ष
tomograph	टोमोग्राफ	tracheoscopy	श्वासप्रणालदर्शन
tomography	टोमोग्राफी	tracheotomy	श्वासप्रणालच्छेदन
helical t.	वर्तुल टोमोग्राफी	tract	पथ
horizontal t.	क्षैतिज टोमोग्राफी	double out flow t.	द्विबहिर्वाह पथ
rectilinear t.	सरलरेखीय टोमोग्राफी	lateral examination of urinary t.	मूत्रपथपार्श्व परीक्षा
tone, bronchomotor	श्वासनिकप्रेरक तान	post operative visualisation of biliary t.	शस्त्रकर्मोत्तर पित्तपथ अव- लोकन
tongue	जिह्वा	tractotomy, medullary	मेरुशार्प पथच्छेदन/मेरुशार्प ट्रेक्टोटॉमी
black hairy t.	कृष्ण लोमश जिह्वा		
falling back of t.	जिह्वा पश्चपात		
tonsil	टांसिल/गलतुण्डिका		
crypta magna of t.	टांसिल की बृहत् दरी		
enlarged t.	अतिवृद्ध गलतुण्डिका		
tubal t.	नाल तुण्डिका		
tonsillitis	टांसिलशोथ/गलतुण्डिका- शोथ		
chronic follicular (lacunar) t.	चिरकारी पुटिकीय गल- तुण्डिकाशोथ/चिरकारी पुटिकीय टांसिलशोथ		

trainee	प्रशिक्षार्थी	chomania)	
tranquilizer (= ataractics)	प्रशान्तक (= प्रशामक)	trilafon	ट्राइलेफोन
transfusion, neuromus- cular	तन्त्रिकापेशी संचरण	trilene (= trichloroe- thylene)	ट्राइलीन (= ट्राइक्लोरएथिलीन)
transplant, bypass	पार्श्वपथ वाहिकाप्रतिरोप	Trombicula irritans	ट्राम्बीक्यूला इरिटॉस
transplantation	प्रतिरोपण	trunk bridge	धड़ सेतु
tendon t.	कंडरा प्रतिरोपण	tube	नली/नलिका
tissue t.	ऊतक प्रतिरोपण	auscultation t.	परिश्रवण नली
transportation	निर्वासन	Ayre's 'T' t.	आयर 'T' नलिका
transposition	स्थानान्तरण/स्थिति-अन्तरण	Carlen's endobron- chial t.	कार्लेन अन्तः श्वसनी नलिका
anterior t.	अग्र स्थानान्तरण	decompression t.	विसम्पीडन नलिका
flexor t. (= Steinde- ler operation)	आकुंचनी स्थानान्तरण	flatus t.	अपानवायु नलिका
transradiancy	पारभासिता	levin t.	लेविन नलिका
tray, examination	परीक्षा ट्रे	magnet tipped t.	चुम्बकांत नलिका
treatment	चिकित्सा	t. rating	ट्यूब रेटिंग
dermatological t.	त्वचा चिकित्सा	suction t.	चूषण नलिका
Finsen t.	फिन्सेन चिकित्सा	X-ray t.	एक्सरे नलिका
manipulative t.	हस्तोपचार	tuberculides	टुबरकुलाइड्स/त्वकयक्ष्मा
palliative t.	संशामक चिकित्सा/ प्रशामक चिकित्सा	papulo-necrotic t.	पिटिका-परिगलित टुबर- कुलाइड्स
venereological t.	रतिरोग चिकित्सा	rosaceous t.	गुलाबी त्वग्यक्ष्मा
tree, bronchial	श्वसनीवृक्ष	tuberculosis	यक्ष्मा/ट्यूबरकुलोसिस
triangle, Codman's	कॉडमेन त्रिकोण/कॉडमेन त्रिभुज	appendiceal (vertebra)t.	कशेरुकांग यक्ष्मा
tribadism	परस्परस्त्रीमैथुन	t. cutis orificialis	द्वार त्वग् यक्ष्मा
trichlorethanol	ट्राइक्लोरएथेनॉल	oral t.	मुख यक्ष्मा
trichobezoar	केशकन्दुक	tungstate, Ilford fast	इल्फोर्ड फास्ट टंगस्टेट
trichomycosis axillaris	कक्षीय ट्राइकोमाइकोसिस	tumour	अर्बुद
Trichophyton schoen- leini	ट्राइकोफाइटॉन शुएनलीनी	cerebellopontine t.	अनुमष्ठीक-सेतु अर्बुद
trichorrhexis nodosa	पविल लोमभंगुरता	extradural t.	दृढ़तानिकाबाह्य अर्बुद
trichotillomania (= tri	लोमकर्षण उन्माद	extraskelatal t.	कंकालबाह्य अस्थिमहाको- शिकार्बुद
		tutocaine	ट्युटोकेन

twitch

valve

twitch	स्फुरण
tylosis palmaris et	करपदतल दृढ़ता/करपदतल
plantaris	टाइलोसिस
tympanitis (meteorism)	आध्मान
tympanoplasty, calu-	स्तम्भिका प्ररूपी मध्यकर्ण

mella type of	संधानकर्म
type	प्ररूप
anginose t.	वाहिका प्ररूप
depigmented t.	विवर्णकित प्ररूप
hypopigmented t.	अल्पवर्णकित प्ररूप

U

ulcer, snail-track	शंभक-पथ व्रण
ultrashort wave	अतिलघु तरंग
underdosage	अवमात्रा
under exposure	अल्प प्रभावाधीन
unit	यूनिट/उपविभाग, मात्रक
intensive care u.	अत्यन्तावधान उपविभाग
myocardial infarct u.	हृत्पेशी रोगगलन उप- विभाग
respiratory u.	श्वसन उपविभाग
roentgen u.	रून्टगेन एकक
special care u.	विशेषावधान उपविभाग
uptake	ग्रहणमात्रा
uretergraphy	गव्रीनीचित्रण
ureteropyelography	गव्रीनी गोणिकाचित्रण
urethrography, micturat- ing	मूत्रण मूत्रमार्गचित्रण

uridrosis (=urhidrosis)	यूरियास्वेदलता/मूत्रगन्धी- स्वेदलता
urography	मूलपथचित्रण
instrumental u.	उपकरणी मूलपथचित्रण
intravenous u	अन्तःशिरा मूलपथचित्रण
retrograde u.	पश्चगतिक मूलपथचित्रण
uroselectan B.	यूरोसेलेक्टन B.
urticaria	शीतपित्त/पित्ती
papular u.	पिटिका पित्ती
u. pigmentosa	वर्णकित पित्ती
solar u.	सौर पित्ती
uterosalpingography (= hysterosalping- ography)	गर्भाशय-डिम्बवाहिनी चित्रण
U.V.R. (=ultraviolet rays)	U.V.R. (पराबैंगनी किरण)

V

vaccination, lymph	लसीका टीका
vaccine, stock	स्टॉक वैक्सीन
valgus	बहिर्नत
v. foot	बहिर्नत पाद

v. forefoot	बहिर्नत अग्रपाद
valve	कपाटिका/कपाट/वाल्व
non-rebreathing v.	अपुनःश्वसन कपाटिका
reducing v.	दाबह्रासी कपाटिका

Ruben non-rebreath- ing v.	रूब्रेन अपुनःश्वसन कपाटिका	(= patient trigge- red ventilator)	संवातक
vaporizer, oxford	आक्सफोर्ड वाष्पित्र	ventimask	वेन्टीमास्क
varices, oesophageal	ग्रासनली शिरास्फीति	ventimeter	श्वसनायतनवेगमापी/वेन्टी मीटर
varicose ulcer	अपस्फीतशिरा व्रण	ventricle	निलय
varus	अन्तर्नत	v. of larynx	स्वरयन्त्र निलय
v. foot	अन्तर्नत पाद	shift of v.	मस्तिष्कनिलय विस्थापन
v. fore foot	अन्तर्नत अग्रपाद	ventriculogram	मस्तिष्कनिलयचित्र
vasculitis, nodular	पर्विका वाहिकाशोथ	ventriculography,	धनात्मक विभेदी मस्तिष्क-
vasography (=vesiculo graphy)	शुक्रवाहिनीचित्रण	positive contrast	निलयचित्रण/अपादर्शी विभेदी मस्तिष्कनिलय- चित्रण
vasoneuropathy, 'peri- pheral	परिसरीय वाहिकातंत्रिका विकृति	venturimask	वेन्टुरीमास्क
vasoplegia	वाहिका-पेशीघात	verdict	अधिमत
vegetations	उद्भेद	verruca	अधिमांस
erosive v.	अपरदनी उद्भेद	v. vulgaris	सामान्य अधिमांस/वेरुका
verrucous v.	अधिमांस उद्भेद	v. necrogenica	परिगलनी अधिमांस
venereologist	रतिरोगविज्ञानी	verrucosity	अधिमांसता
venereology, depart- ment of	रतिरोग विभाग	verrucous	अधिमांसी
venography, percutane- ous splenic	त्वग्द्वारा प्लीहाशिराचित्रण	vertebra	कशेरुका
ventilation	संवातन	v. plana	सपाट कशेरुका/चिपिट कशेरुका
alveolar v.	कोष्ठिका संवातन	wedge v.	कीलाकार कशेरुका
mechanical v.	यान्त्रिक संवातन	vertigo	भ्रमि
v. perfusion ratio	संवातन निवेशन अनुपात	laryngeal v.	स्वरयन्त्रजन्य भ्रमि
ventilator (=respira- tor)	संवातक (= श्वसित्र)	spontaneous v.	स्वयंजात भ्रमि
automatic v.	स्वचालित संवातक/स्व- चालित श्वसित्र	vesicle	जलस्फोट/जलस्फोटिका, पुटिका
tank v. (=cabinet respirator, iron- lung)	टैंक श्वसित्र/टैंक संवातक	vesiculography	शुक्रवाहिनीचित्रण
triggered v.	नोदित श्वसित्र/नोदित	vestibulitis	प्रघाणशोथ
		view	दृश्य
		A.P. v. (=anterio-	A.P. दृश्य

view

posterior view)	(अग्र-पश्च दृश्य)
occipito-mental v.	पश्चकपाल-चिबुक दृश्य
P.A.v. (posterior view)	P.A. दृश्य
anterior view)	(पश्च-अग्र दृश्य)
right oblique v.	दक्षिण तिर्यक् दृश्य
vertico-mental v.	शीर्ष-चिबुक दृश्य
vinamar	विनामार
vinethene (= ether, vinyl, vinesthene)	विनेथिन
violaceous	बैंगनी/जामुनी
virgin	कुमारी
false v.	मिथ्या कुमारी
true v.	यथार्थ कुमारी

wound

virginity	कोमार
vitaligo	प्राथमिक श्वित्र/अजित-श्वित्र
voltage, Ilford high	इल्फोर्ड उच्च वोल्टेज
volume	आयतन
expanders of blood v.	रक्तायतन वर्धक वर्ग
pulse v.	नाड़ी आयतन
thoracic gas v.	वक्ष गैस आयतन
volunteering a statement	स्वैच्छिक कथन देना
vomiting, faeculent	विष्टागन्धी वमन

W

warrant	वारण्ट
wart	वार्ट/अधिमांस/मस्सा
butcher's w.	बधिक वार्ट
filliform w.	तंतुरूप वार्ट
mosaic w.	मोजक वार्ट
plane w.	समतल वार्ट/समतल मस्सा
post-mortem w.	शवपरीक्षा वार्ट
seborrheic w.	त्वग्बसीय अधिमांस
sub-ungual w.	अधोनाख अधिमांस
water, heavy	भारी जल
waving permanent	स्थायी केश तरंगण
wax, impacted	संघट्टित कर्णगूथ
weakness, bodily	शारीरिक दुर्बलता
weapon (= instrument)	आयुध (उपकरण)
deadly w.	घातक आयुध
offensive w.	आक्रामक आयुध

web, congenital laryngeal	सहज स्वरयंत्र तन्तुपटल
wedge vertebra	कीलाकार कशेरुका
wen (= sebaceous cyst)	त्वग्बसा पुटी
whipping	कोड़े लगाना
window, perspex	पर्सपेक्स गवाक्ष
witness	साक्षी
common w.	सामान्य साक्षी
expert w.	विशेषज्ञ साक्षी
hostile w.	विरोधी साक्षी
medical w.	चिकित्सीय साक्षी
skilled w.	कुशल साक्षी
witness-box	साक्षी-कक्ष
worm, guinea	गिनीवर्म/नहरुआ/स्नायुक
wound	क्षत
firearm w.	आग्नेयास्त्र क्षत

wound

zone, Looser's

gunshot w.	गोली क्षत	punctured w.	विद्ध क्षत
lacerated w.	विदीर्ण क्षत	wrist-drop	मणिबन्ध-संश
mortal w.	मृत्युकारक घाव/मृत्युकारक क्षत	writ	रिट

X

xeroradiography	जीरोरेडियोग्राफी	x-ray therapy	ऐक्स-रे चिकित्सा
X-ray	ऐक्स-रे	deep x. t.	गभीर ऐक्स-रे चिकित्सा
diagnostic x.	नैदानिक ऐक्स-रे	superficial x. t.	उपरिस्थ ऐक्सरे चिकित्सा
therapeutic x.	चिकित्सार्थ ऐक्स-रे		

Y

yaws	याज
------	-----

Z

zone, Looser's	लूजर जोन
----------------	----------



